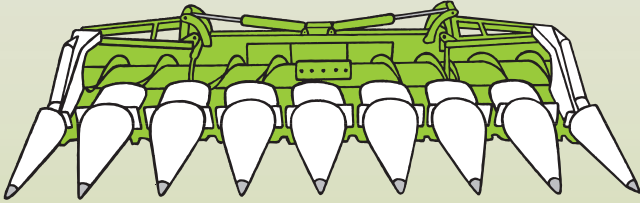


CLAAS



**CONSPEED 12
CONSPEED 8
CONSPEED 6**

LEXION / MEDION / MEGA

**Руководство по
эксплуатации**

SERVICE & PARTS

**Указание по безопасности следует
прочитать и соблюдать!**

Заявление о соответствии

директиве ЕС 98/37/EG

Компания

CLAAS Saulgau GmbH

Zeppelinstraße 2 D - 88348 Bad Saulgau

с полной ответственностью заявляет, что изделие

Кукурузный початкособиратель –

тип 907 / 912 «CONSPEED 8» LEXION

тип 908 / 911 / 919 «CONSPEED 6» LEXION

тип 909 / 914 «CONSPEED 6» MEDION / MEGA

к которому относится это заявление, соответствует требованиям общей безопасности и безопасности для здоровья директивы 98/37/EG, приложение 1,

а также требованиям других директив ЕС в данной области:

- / -

Применение указанных в директивах ЕС требований общей безопасности и безопасности для здоровья к данным условиям было выполнено с привлечением следующих норм и/или технических условий:

EN 632 - август 1995 г.

Бад Заульгау, 21.09.2006



Разработка продукции (Паух)



Supply Chain Management (Фетчер)



Управление качеством (Свитальски)

1 Введение

Введение

Настоящее руководство по эксплуатации содержит сведения о применении, регулировке и обслуживании кукурузного початкосборителя CLAAS.

Помните также, что в следующих главах кукурузный початкосборитель CLAAS также называется приставкой/машиной.

Следуя рекомендациям по правильному уходу за машиной, вы обеспечите постоянную готовность к работе и длительный срок службы машины.

Желательно, чтобы монтаж машины и ее регулярные проверки выполняла специализированная мастерская. Неполное или неправильное обслуживание может привести к снижению производительности и потере времени.

Правильное обслуживание и тщательный уход позволят реализовать заложенные в этой машине опыт и новейшие достижения, и тогда ваш кукурузный початкосборитель всегда будет хорошо работать.

Сервисная служба CLAAS

Применимость руководства

Это руководство по эксплуатации действует для всех кукурузных початкосборителей:

CONSPEED 12-75 C – LEXION

Тип 913

начиная с № машины 913 0 1001

CONSPEED 8-75 FC – LEXION

CONSPEED 8-70 FC

Тип 907

начиная с № машины 907 0 1001

CONSPEED 8-75 FC – LEXION

CONSPEED 8-75 F

CONSPEED 8-70 FC

CONSPEED 8-70 F

Тип 912

начиная с № машины 912 0 1001

CONSPEED 6-80 FC – LEXION

CONSPEED 6-75 FC

CONSPEED 6-70 FC

Тип 908

начиная с № машины 908 0 1001

CONSPEED 6-80 FC – LEXION

CONSPEED 6-80 F

CONSPEED 6-75 FC

CONSPEED 6-75 F

CONSPEED 6-70 FC

Тип 911

начиная с № машины 911 0 1001

CONSPEED 6-75 C – LEXION

CONSPEED 6-70 C

Тип 919

начиная с № машины 919 0 1001

CONSPEED 6-80 FC – MEDION / MEGA

CONSPEED 6-80 F

CONSPEED 6-75 FC

CONSPEED 6-70 FC

CONSPEED 6-70 F

Тип 914

начиная с № машины 914 0 1001

CONSPEED 6-75 C – MEDION / MEGA

CONSPEED 6-70 C

Тип 909

начиная с № машины 909 0 1001

2 Содержание

1. Введение

Введение	1.1
Применимость руководства	1.2

2. Содержание

3. Предисловие

На что следует особо обратить внимание	3.1
Фирменная табличка	3.2
Перевозка	3.3
Особое указание для CONSPEED C (не откидной)	3.4
Транспортировка CONSPEED 12 C	3.4
Подготовка к перевозке	3.6
Транспортное освещение	3.7
Дополнительные грузы	3.8

4. Для безопасности

Обозначение предупреждений и указаний об опасностях	4.1
Применение по назначению	4.1
Общие правила техники безопасности	4.1
Предохранительная опора	4.3
Наклейки с предупреждающими знаками и символами	4.3

5. Технические данные

Conspeed 12-75 FC	5.1
Conspeed 8-75 FC	5.1
Conspeed 8-75 FC	5.1
Conspeed 8-70 FC	5.1
Conspeed 8-70 FC	5.1
Conspeed 6-80 FC	5.2
Conspeed 6-80 F	5.2
Conspeed 6-75 FC	5.2
Conspeed 6-75 F	5.2
Conspeed 6-75 C	5.2
Conspeed 6-70 FC	5.2
Conspeed 6-70 C	5.2
Conspeed 6-70 C	5.2

6. Перед пуском в эксплуатацию

Что следует проверить и выполнить перед началом работы	6.1
Погрузка и выгрузка кукурузного початкособиравателя ...	6.2
Установка кукурузного початкособиравателя в первый раз	6.2
Установка кукурузного початкособиравателя – LEXION ...	6.3
Подготовка комбайна к установке кукурузного початкособиравателя	6.3
Смена правого защитного кожуха	6.3
Установка на комбайн без системы автоконтура	6.4
Установка на комбайн с системой автоконтура	6.5
Установка кукурузного початкособиравателя	6.5
Фиксация кукурузного початкособиравателя	6.6
Присоединение быстроразъемного соединения	6.7

Подключение индикатора перемещения отрывочной пластины	6.7
Установка карданных валов	6.8
Присоединение двойного кардана	6.9
Снятие кукурузного початкособиравателя – LEXION	6.10
Разблокирование кукурузного початкособиравателя	6.11
Установка кукурузного початкособиравателя – MEDION/MEGA	6.13
Подготовка комбайна к установке кукурузного початкособиравателя	6.13
Демонтаж уголков	6.13
Установка на комбайн с системой автоконтура	6.14
Установка на комбайн без системы автоконтура ...	6.15
Установка кукурузного початкособиравателя	6.16
Фиксация кукурузного початкособиравателя	6.17
Присоединение гидравлических шлангов	6.17
Подключение электропитания	6.18
Установка карданных валов	6.18
Присоединение карданных валов	6.19
Снятие кукурузного початкособиравателя – MEDION/MEGA	6.20
Разблокирование кукурузного початкособиравателя	6.21
Измельчитель	6.23
Присоединение измельчителя	6.23
Подпорки	6.23
Жатка	6.24
Установка и регулировка мысов	6.24
Регулировка высоты мысов жатки	6.25
Упор мысов жатки (только CONSPEED – 8-рядная, складн.)	6.26
Блокировка и разблокировка жатки	6.27
Подъем жатки	6.28
Отрывочные пластины	6.29
Регулировка ограничителей отрывочных пластин ..	6.29

7. Обслуживание

Эксплуатация кукурузного початкособиравателя	7.1
Рабочее и транспортное положения	7.2
Рабочее положение	7.2
Транспортное положение	7.4
Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики	7.5
Подключение и отключение измельчителя	7.6
Предохранительная муфта привода початкособиравателя	7.6
Дополнительное оснащение	7.7
Удлинение шнека	7.7
Надставка мысов жатки (B07 0030)	7.7
Автопилот CLAAS (LEXION) (R05 0050, R05 0060) ...	7.8
CLAAS Auto-Contour (R09 0010) (только CONSPEED тип 907/908/909/911/912/914) ...	7.9
Ползуны	7.9
Мялка стерни (B07 0040)	7.9
Счищающие угольники	7.9
Шнеки для уборки полегшей кукурузы (только для LEXION) (B05 0020)	7.10

Резиновые уловители початков	7.10
Резиновые уловители початков, привинчиваемые .	7.10
Резиновые уловители початков, надеваемые	7.11
Звездочка с 74 зубьями	7.11
CONSPEED – Изменение скорости вращения	7.12
Контрнож для измельчителя (B07 0080)	7.13
Дополнительное освещение – комбайн (B07 0010) .	7.14
Набор для установки – Montana (M04 0100)	7.14

8. Техническое обслуживание

Важные рекомендации по уходу	8.1
Запасные части	8.1
Гидросистема	8.1
Болтовые крепления	8.1
Смазка	8.1
Защитные приспособления	8.1
Приводы	8.2
Угловая передача	8.3
Особое указание для CONSPEED C (не откидной)	8.4
Привод отрывочных вальцов и измельчителя	8.5
Приводной вал	8.7
Муфты	8.7
Цепная муфта	8.8
Предохранительные муфты	8.8
Карданный вал	8.9
Общие указания по шарнирным валам	8.10
Карданный вал – установка LEXION 470 / 430 Montana	8.10
Цепи	8.12
Очистка пальцевых цепей	8.12
Натяжение пальцевых цепей	8.12
Смазывание приводной цепи	8.13
Натяжение приводной цепи	8.13
Очистные пластины	8.14
Регулировка очистных пластин	8.14
Отрывочные вальцы	8.15
Очистите отрывочные вальцы	8.15
Крепление отрывочных вальцов	8.18
Проверка регулировки ножей отрывочного вальца	8.18
Отрывочные пластины	8.19
Базовая настройка отрывочных пластин	8.19
Ножи измельчителя	8.20
Замена ножей измельчителя	8.20
Гидросистема	8.22
Шланги гидросистемы	8.22
Устройство подъема мысов жатки	8.23
Соединительные элементы	8.23
Резьбовые соединения	8.23
Соединительные элементы	8.23
Хранение в зимний период	8.23
Таблица смазочных материалов	8.24
Неисправности	8.25

9. Схема смазки

Для безопасности	9.1
Смазочные материалы	9.1
Смазка	9.1

3 Предисловие

На что следует особо обратить внимание

Во избежание несчастных случаев указания, содержащиеся в этом руководстве по эксплуатации, должны прочесть и соблюдать все лица, применяющие, обслуживающие или контролирующие данную машину.

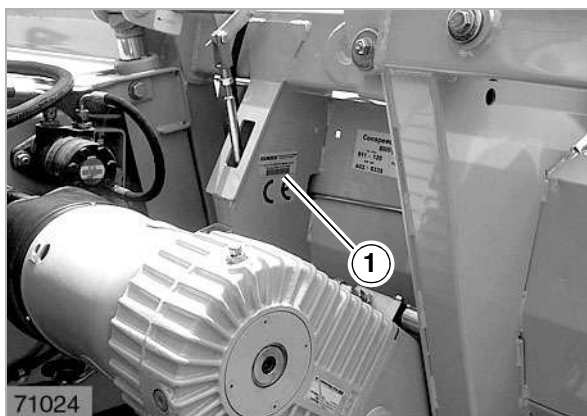
В особенности необходимо прочитать разделы «Для безопасности» и «Перед пуском в эксплуатацию» в руководстве по эксплуатации CLAAS LEXION, CLAAS MEDION и CLAAS MEGA.

Применение запасных частей, комплектующих и дополнительных устройств, которые не поставляются компанией CLAAS и не проверены и разрешены к применению компанией CLAAS, может негативно повлиять на исходные конструктивные характеристики или работоспособность изделия CLAAS, а вследствие этого - на активную и/или пассивную безопасность при движении и в эксплуатации.

За ущерб, возникший вследствие применения посторонних запасных частей, комплектующих и дополнительных устройств, компания CLAAS не несет никакой ответственности.

Технические данные, размеры и массы имеют соответствующие допуски. Отсутствие изменений, появляющихся в процессе разработки, и ошибок не гарантируется.

Термины спереди, сзади, слева и справа исходят из направления движения.



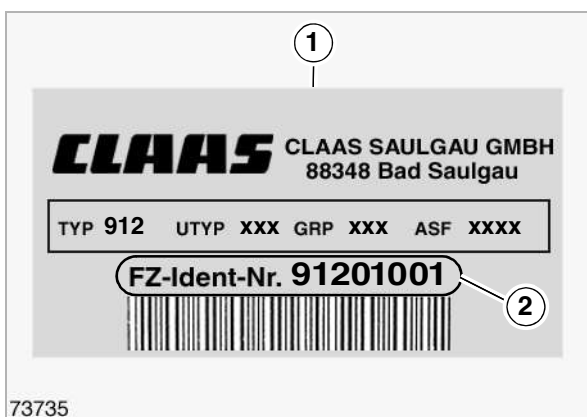
Фирменная табличка

При всех заказах запасных частей и технических запросах указывать номер машины (Fz-Ident-Nr. (идент. № ТС)) (2), тип и серийный номер. В противном случае могут возникнуть ошибки при поставке запасных частей.

Фирменная табличка (1) с номером машины (Fz-Ident-Nr. (идент. № ТС)) (2) прикреплена на правой боковой стенке.

(рис. 1, 2)

1



2

LEXION



3

MEDION/MEGA



4

Перевозка



Опасность!

При перевозке с приподнятым кукурузным початкособирателем у модели LEXION должен быть выключен и заблокирован от включения **предохранительный тумблер (25)**, а у модели MEDION/ MEGA – **предохранительный тумблер (65)**!

Прежде чем выйти из комбайна, полностью опустите кукурузный початкособиратель.

- Заглушите двигатель.
- Выньте ключ зажигания.
- Отключите аккумулятор!

(рис. 3, 4)

- При движении по общей дороге соблюдайте установленные правила и меры предосторожности!
- Для Федеративной Республики Германии это Правила допуска транспортных средств к движению (StVZO).
- В других странах следует руководствоваться соответствующими национальными правилами (специфичными для этой страны).

Особое указание для CONSPEED C
(не откидной)



Опасность!

В связи с широкими размерами приставки **запрещается** транспортировать с навешенными устройствами по общественным дорогам. Для транспортировки по общественным дорогам необходимо демонтировать навесные устройства приставки и транспортировать с помощью транспортного средства соответствующего размера.

- Демонтируйте приставку, затем погрузите ее на транспортное средство и зафиксируйте.
- Соблюдать максимальную ширину транспортировки.
- Поднять и заблокировать жатки – см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.
- Установите защитное устройство на питающем канале.



75819

5

Транспортировка CONSPEED 12 C

Для транспортировки приставки с помощью транспортного прицепа CLAAS выполните следующие действия:

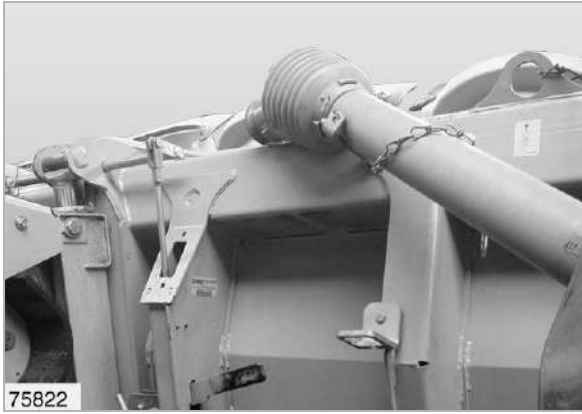
- Поднять и заблокировать жатки – см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.
- Выполнить шаги 1-4, описанные в разделе *Снятие кукурузного початкосборителя – LEXION*, стр. 6.10.



Обратите внимание!

Запрещается деблокировать приставку на этом этапе!

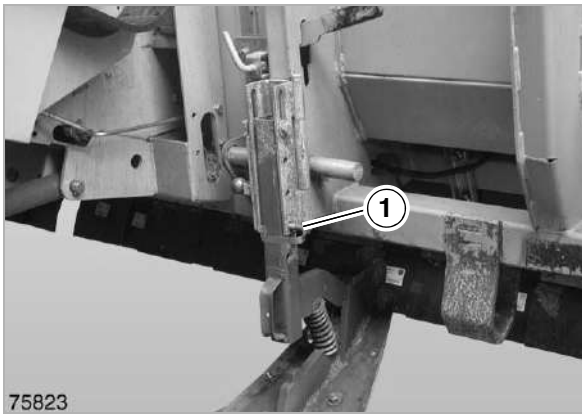
(рис. 5)



6

- Опустите шарнирные валы в держатели на приставке или полностью демонтируйте шарнирный вал.

(рис. 6)

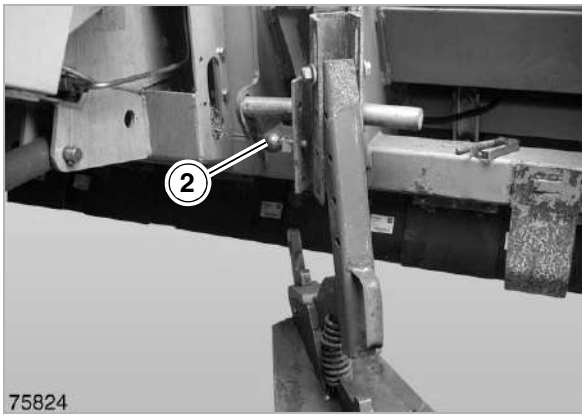


7

- Поднимите опорные ножки.

При наличии дополнительной мялки стерни:

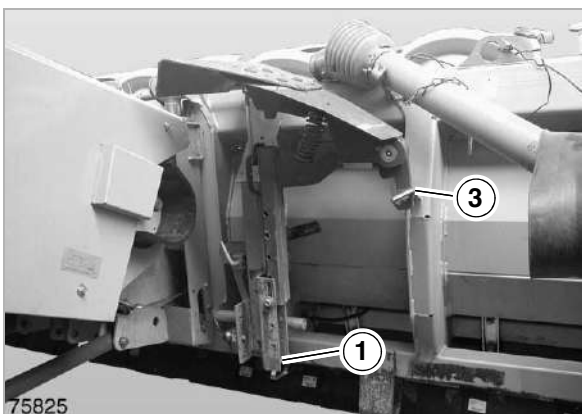
- Откиньте мялку стерни кверху. Для этого:
 - Выньте предохранительный штекер (1).



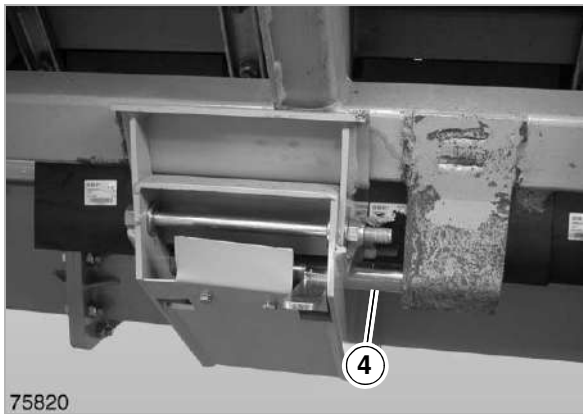
8

- Откройте фиксатор (2) и поверните мялку стерни в сторону.
- Откиньте мялку стерни кверху и подвесьте ее в держателе (3).
- Снова вставьте в предохранительный штекер (1) в держатель.

(рис. 7, 8, 9)



9

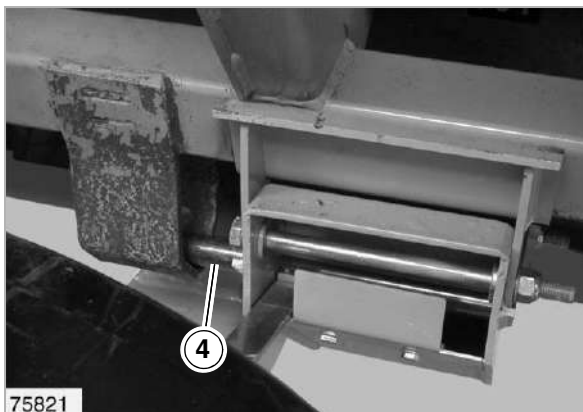


75820

10

- С помощью комбайна поднимите приставку на транспортный прицеп.
- Закрепите приставку фиксаторами (4) транспортного прицепа.

(рис. 10, 11)

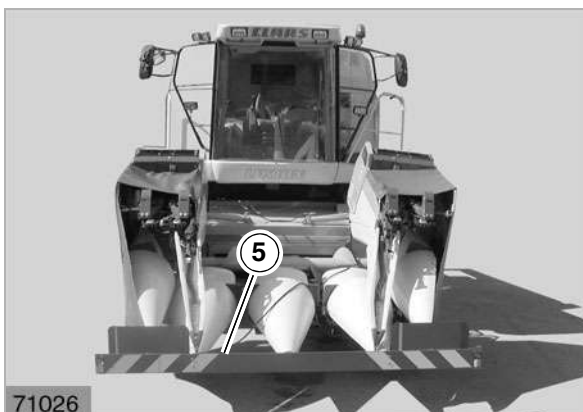


75821

11

- Подвесьте приставку на комбайн, выполнив следующие действия
Выполните шаги 5-8, описанные в разделе *Разблокирование кукурузного початкособираателя*, стр. 6.11.

Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации транспортного прицепа.



71026

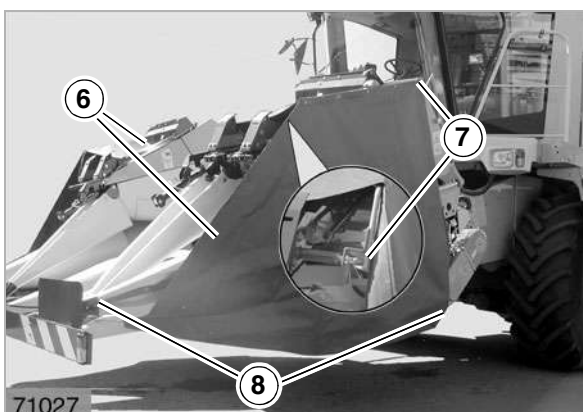
12

Подготовка к перевозке

При перевозке должны быть выполнены следующие требования:

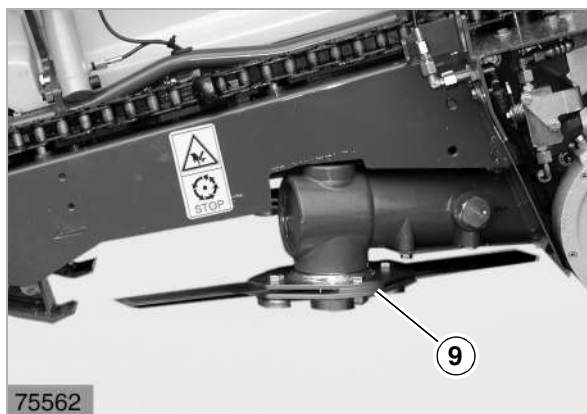
1. Кукурузный початкособираатель поднят в транспортное положение – см. *Рабочее и транспортное положения* на стр. 7.2.
2. Выступающий слева измельчитель (9) отсоединен (предварительно початкособираатель должен быть поднят в транспортное положение!) – см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6.
3. Предохранительная планка с фарами (5) установлена и закреплена крюками.
4. Боковые защитные фартуки (6) подвешены на соответствующие крепления (7) и закреплены крюками (8).
5. Разъем кабеля освещения вставлен в розетку (10).
6. Переключено транспортное освещение – см. *Транспортное освещение* на стр. 3.7.

(рис. 12, 13, 14, 15)

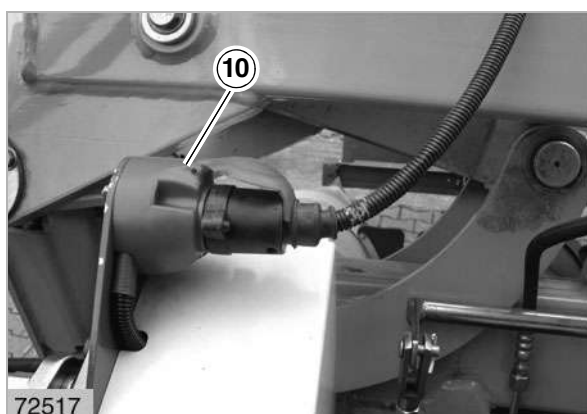


71027

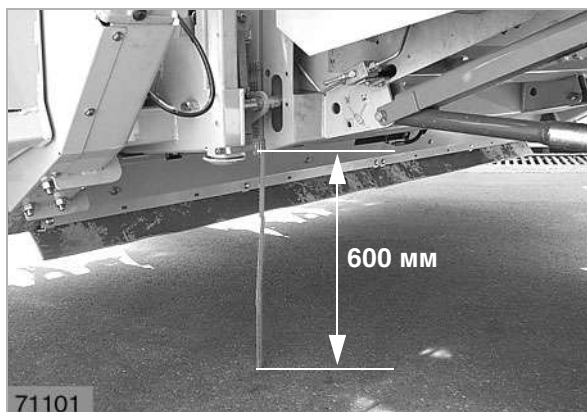
13



14



15



16

7. Чтобы не заслонять поле зрения водителя, кукурузный початкособиратель должен быть поднят так высоко, чтобы передний край питающего канала на комбайне находился примерно в 600 мм от земли.

(рис. 16)



17

Транспортное освещение

Обычные передние фары комбайна заслоняются поднятым в транспортное положение кукурузным початкособирателем.

Поэтому при движении по открытым улицам и дорогам освещение должно быть переключено на высоко расположенные прожектора (А) и включены габаритные и мигающие огни.

(рис. 17)

Дополнительные грузы

Согласно требованиям правил допуска к дорожному движению, комбайны с навешенной кукурузоуборочной приставкой при движении по открытым улицам и дорогам должны быть оснащены дополнительными грузами. Это необходимо, чтобы при торможении и движении по уклону задние колеса комбайна не отрывались от земли.

В качестве дополнительных грузов могут использоваться:

LEXION:

- Навесное оборудование сзади (например, соломорезка и т.д.)
- Заполнение жидкостью задних колес
- Дополнительные грузы на задней оси.

MEDION/MEGA:

- Заполнение жидкостью задних колес
- Грузы на кожухе соломоспуска.

При навешенном кукурузном початкособирателе нагрузка на задние колеса должна составлять 20% от веса комбайна.

4 Для безопасности

Перед пуском в эксплуатацию прочитайте руководство по эксплуатации и указания по безопасности и соблюдайте их!

Обозначение предупреждений и указаний об опасностях

В настоящем руководстве по эксплуатации мы все места, касающиеся Вашей безопасности и безопасности машины, мы снабдили следующими знаками. Передавайте все указания по безопасности и другим пользователям.



Опасность!

Обозначение указаний, при несоблюдении которых имеется опасность для здоровья и жизни обслуживающего лица или окружающих.

- Мероприятия по предотвращению опасности.



Внимание!

Обозначение указаний, следствием несоблюдения которых может стать поломка машины.

- Обозначение указаний, следствием несоблюдения которых может стать поломка машины.



Указание!

Обозначение указаний, обеспечивающих эффективную и экономичную эксплуатацию машины.



Окружающая среда!

Маркировка указаний, при несоблюдении которых имеются опасности для окружающей среды.

Опасность для окружающей среды имеется при ненадлежащем обращении с веществами, опасными для окружающей среды (например, отработанное масло) и/или при их утилизации.

Таблички с предупреждениями и указаниями, размещенные на комбайне, содержат важные сведения по безопасной эксплуатации. Их соблюдение служит Вашей безопасности!

Применение по назначению

Кукурузный початкособиратель предназначен исключительно для применения при сельскохозяйственных работах.

Любое иное применение считается противоречащим предписаниям. За ущерб, причиненный в результате этого, изготовитель не несет никакой ответственности. Расходы по возмещению ущерба несет сам пользователь.

Применение по назначению подразумевает также соблюдение предусмотренных изготовителем условий эксплуатации, ухода и обслуживания.

К эксплуатации, уходу и обслуживанию кукурузного початкособирателя допускаются только лица, ознакомленные с этими правилами и предупрежденные об опасностях.

Должны соблюдаться специальные правила техники безопасности, а также другие правила общего характера.

Самовольное внесение изменений в кукурузный початкособиратель ведет к снятию с изготовителя ответственности за вызванный этими изменениями ущерб.

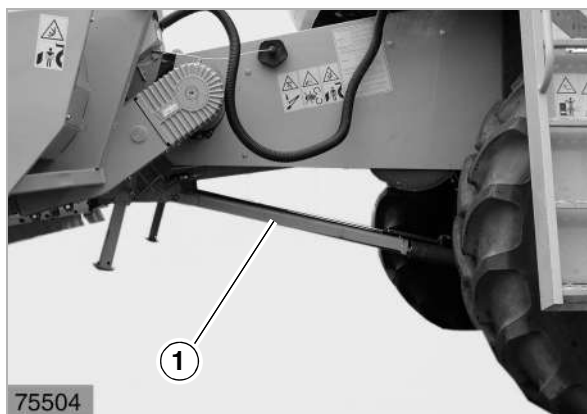
Общие правила техники безопасности

1. Кроме указанных в этом руководстве, соблюдайте общие правила техники безопасности.
2. При использовании открытых путей сообщения соблюдайте соответствующие правила!
3. Перед началом работы ознакомьтесь со всеми органами управления, а также с их действием. Во время движения это слишком поздно делать.
4. Перед запуском кукурузного початкособирателя проверьте надежность крепления деталей.
5. Работы в кукурузном початкособирателе и на нем должны проводиться только при остановленном двигателе, вытасленном ключе зажигания и отключенном аккумуляторе. Все рычаги управления должны находиться в нейтральном положении, а во всех гидроприводах не должно быть давления.
6. При поднятом початкособирателе работайте только с надежной подпоркой.
7. На открытых улицах и дорогах початкособиратель обязательно должен быть поднят в транспортное положение.

Устанавливайте спереди на початкособирателе предохранительную планку с предупреждающими табличками и габаритными огнями и подключайте фары.

8. При подъеме початкособирателя предохраняйте машину от откатывания (используйте стояночный тормоз, башмак).
9. Во время включения подъемного механизма кукурузного початкособирателя никто не должен находиться между початкособирателем и ведущими колесами.
10. При подъеме початкособирателя никто не должен находиться в области его перемещения.
11. При установке и снятии ножей повышается опасность получения травмы.
12. Питающие шнеки, захватывающие диски и подобные детали вследствие выполняемой ими работы не могут быть полностью конструктивно защищены. Поэтому во время работы следует соблюдать достаточную дистанцию до этих движущихся деталей.
13. Никогда не приводите в движение карданные валы без защитного кожуха.
14. Работы по ремонту, обслуживанию, очистке и устранению неисправностей проводите только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.
 - Вытащите ключ зажигания!
 - Отсоедините аккумулятор!
15. При работах в системе электрооборудования всегда отключайте аккумулятор!
16. После обслуживания устанавливайте обратно защитные приспособления!
17. При установке кукурузного початкособирателя на комбайн существует опасность получения травмы!
18. Никто не должен находиться между початкособирателем и комбайном, пока комбайн не предохранен от откатывания с помощью стояночного тормоза или башмака!

Соблюдайте все остальные правила безопасности, указанные в инструкции по эксплуатации комбайна.



1

Предохранительная опора



Опасность!

Все работы под поднятым кукурузным початкособирателем или питающим каналом следует проводить только с установленной надежной подпоркой.

- Поставьте (1) предохранительную опору!

Поднимите питающий канал в самое высокое положение. Освободите предохранительную опору (1) и откиньте ее на гидropоршень.

(рис. 1)

Наклейки с предупреждающими знаками и символами

В опасных зонах настоящей машины имеются предупредительные знаки. Предупредительные знаки должны помочь в опознавании опасности получения травмы. При помощи знаков на этих наклейках отображается, как при правильном поведении можно избежать травм и несчастных случаев.

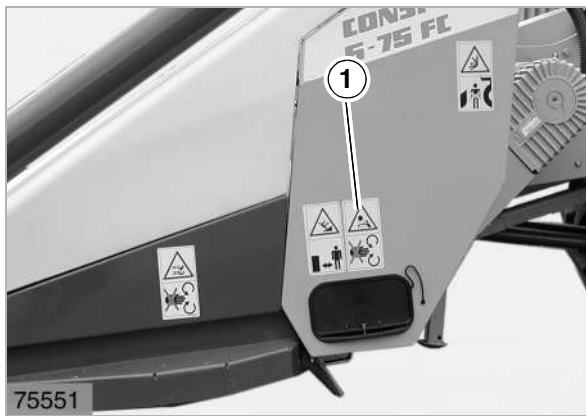
Места расположения предупреждающих знаков и символов на машине и тексты с короткими разъяснениями приведены ниже.

Номер наклейки CLAAS для заказа приведен перед текстом.

Цифры в скобках () указывают на правильное расположение соответствующих наклеек на машине на расположенном рядом рисунке.

Поврежденные предупреждающие знаки и предупреждающие знаки, ставшие неузнаваемыми, следует сразу же менять на новые.

Если производится замена деталей с предупреждающими знаками и символами, то новые детали следует снабжать соответствующими наклейками с предупреждающими знаками и символами.



2

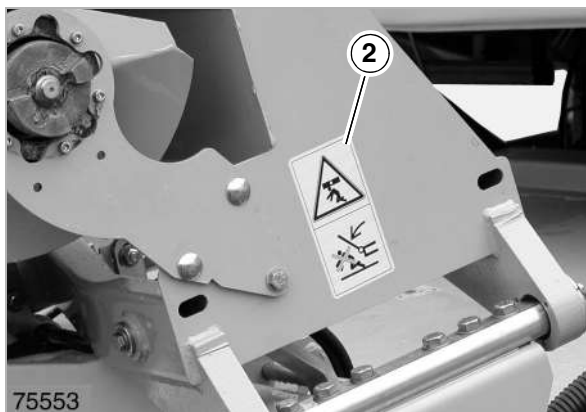


3

Предупреждающий знак 516 039.0 (1)

При работающем двигателе никогда не открывайте и не снимайте защитное приспособление.

(рис. 2, 3)



4

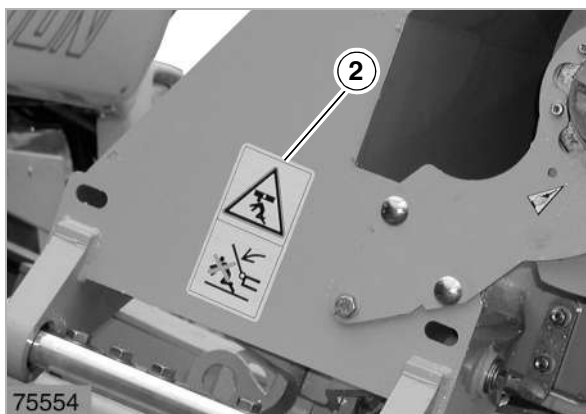


6

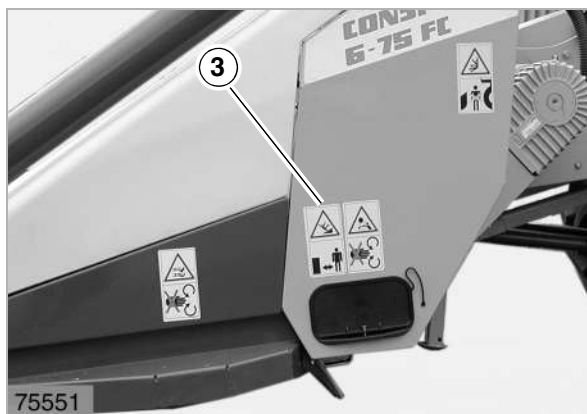
Предупреждающий знак 514 898.1 (2)

Не находиться в области перемещения частей машины.

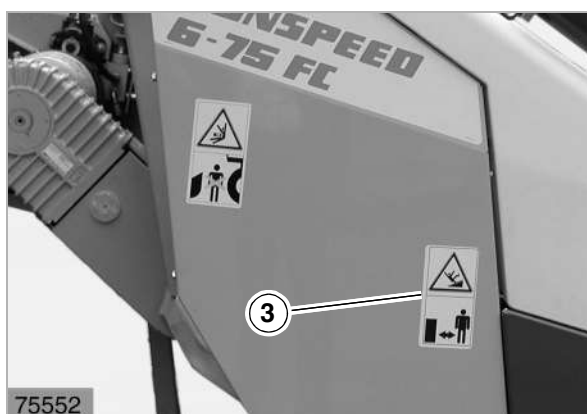
(рис. 4, 5, 6)



5



7



8



10



11



9

Предупреждающий знак 516 040.0 (3)

Соблюдайте безопасное расстояние до уборочной приставки. Перед выполнением работ по техобслуживанию или ликвидации засорения выключите привод, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

(рис. 7, 8, 9)

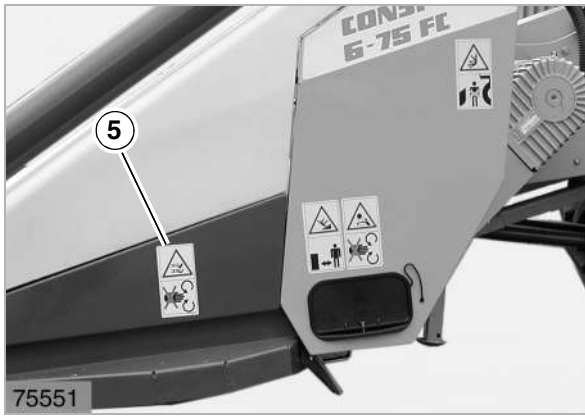


12

Предупреждающий знак 516 042.0 (4)

Не стойте в опасной зоне между приставкой и машиной.

(рис. 10, 11, 12)



13

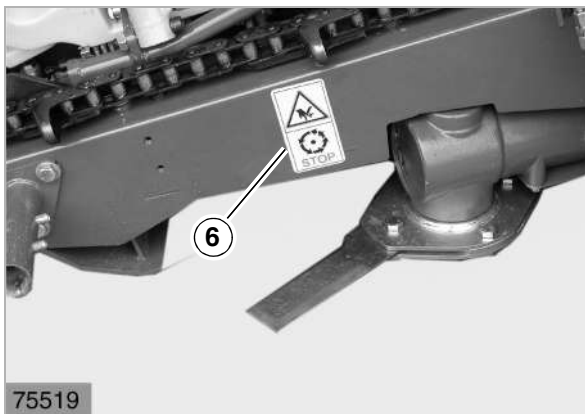


14

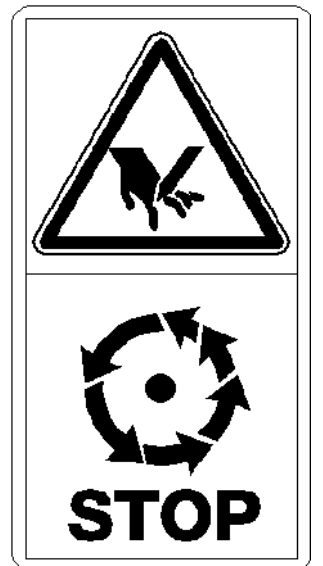
Предупреждающий знак 514 877.1 (5)

Во время работы соблюдайте безопасное расстояние до косилочного ножа.

(рис. 13, 14)



15



16

Предупреждающий знак 514 878.0 (6)

Касаться частей машины можно только после полного их останова.

(рис. 15, 16)

5 Технические данные



Указание!

Технические данные, размеры и массы имеют соответствующие допуски.

		Conspeed 12-75 FC
Рабочее положение Ширина	мм	9130
Транспортное положение Ширина	мм	9130
Масса	кг	4200

		Conspeed 8-75 FC	Conspeed 8-75 FC
Рабочее положение Ширина	мм	6059	6059
Транспортное положение Ширина	мм	3000	3000
Масса	кг	2900	2730

		Conspeed 8-70 FC	Conspeed 8-70 FC
Рабочее положение Ширина	мм	5709	5709
Транспортное положение Ширина	мм	3000	3000
Масса	кг	2865	2695

		Conspeed 6-80 FC	Conspeed 6-80 F
Рабочее положение			
Ширина	мм	4800	4800
Транспортное положение			
Ширина	мм	3250	3250
Масса			
	кг	2430	2300

		Conspeed 6-75 FC	Conspeed 6-75 F	Conspeed 6-75 C
Рабочее положение				
Ширина	мм	4550	4550	4550
Транспортное положение				
Ширина	мм	3000	3000	4550
Масса				
	кг	2360	2230	2100

		Conspeed 6-70 FC	Conspeed 6-70 C	Conspeed 6-70 C
Рабочее положение				
Ширина	мм	4300	4300	4300
Транспортное положение				
Ширина	мм	3000	3000	4300
Масса				
	кг	2330	2200	2070

6 Перед пуском в эксплуатацию



Опасность!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

- см. *Предохранительная опора* на странице 4.3.

Работы на кукурузном початкособирателе и/или на комбайне могут проводиться только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

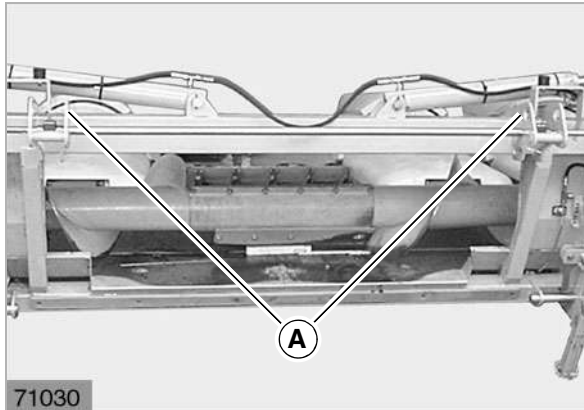
Дополнительно при работах на измельчителе кукурузного початкособирателя:

- Отсоедините карданный вал!

Что следует проверить и выполнить перед началом работы

1. Проверьте уровень масла в трансмиссии.
– см. *Приводы* на стр. 8.2
2. Тщательно смажьте кукурузный початкособиратель перед началом работы.
– см. *Схема смазки* на стр. 9.1
3. Проверьте затяжку болтов.
4. Проверьте натяжение пальцевых цепей.
– см. *Натяжение пальцевых цепей* на стр. 8.12
5. Проверьте натяжение приводных цепей.
– см. *Натяжение приводной цепи* на стр. 8.13
6. Зафиксируйте кожух карданного вала от вращения с помощью цепей.
7. Проверьте отсутствие износа и повреждений предохранительной планки.
8. Полностью установите и зафиксируйте защитные приспособления.
– см. *Защитные приспособления* на стр. 8.1
9. Перед началом движения проверьте отсутствие на машине незакрепленных частей. Детали, которые могут потеряться при движении, должны быть закреплены или закрыты.

10. Информировать персонал об опасных зонах. При приближении человека к опасной зоне сразу же выключайте машину.
11. Ни в коем случае не оставляйте машину работать без присмотра.



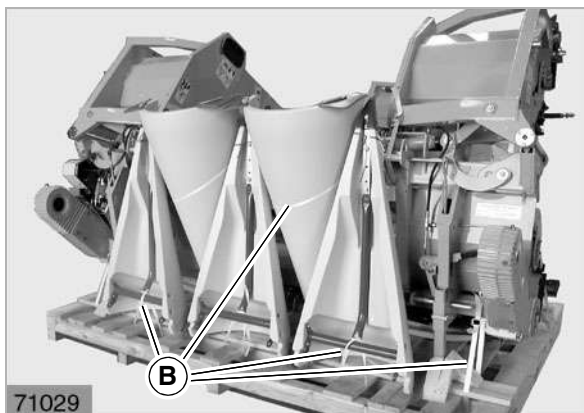
1



Опасность!

Неправильная погрузка и транспортировка может привести к аварии!

- Кукурузный початкособирающий аппарат при погрузке можно подвешивать только на точки упора (А) слева и справа (рис. 1)!
- Упор должен иметь достаточные размеры!
Масса кукурузного початкособирающего аппарата – см. *Технические данные* на стр. 5.1.



2

Установка кукурузного початкособирающего аппарата в первый раз

1. Проверьте комплектность поставки согласно накладной.
2. Расфиксируйте крепление навесных частей и снимите навесные части.
3. Расфиксируйте крепление (В) кукурузного початкособирающего аппарата на поддоне и полностью удалите ленты крепления.
4. Удалите фиксаторы

LEXION:

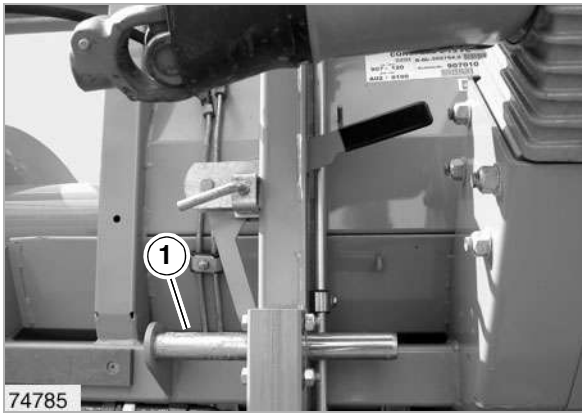
- см. *Фиксация кукурузного початкособирающего аппарата* на стр. 6.6.

MEDION/MEGA:

- см. *Фиксация кукурузного початкособирающего аппарата* на стр. 6.17.

(рис. 2)

LEXION



3

Установка кукурузного початкосборателя – LEXION



Опасность!

При установке кукурузного початкосборателя существует опасность травмирования!

- Не допускается присутствие людей между комбайном и кукурузным початкосборателем.



Внимание!

Перед установкой кукурузного початкосборателя убедитесь, что фиксаторы (1) открыты (рис. 3).

- см. *Разблокирование кукурузного початкосборателя* на стр. 6.11.

(рис. 3)

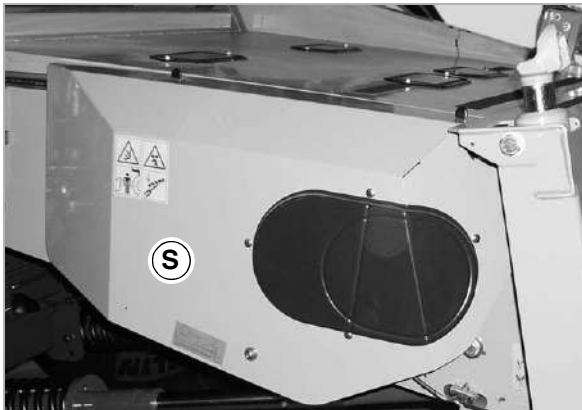
Подготовка комбайна к установке кукурузного початкосборателя

Смена правого защитного кожуха

- Демонтируйте защитный кожух (S).

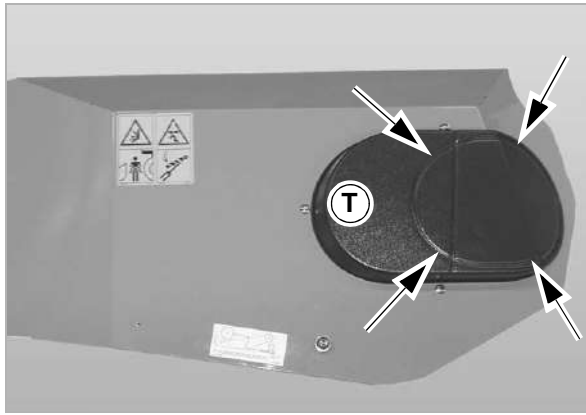
(рис. 4)

LEXION



4

LEXION



5

- Установите предохранитель (Т).
- Извлеките показанную на рисунке (стрелками) овальную часть.

(рис. 5)

LEXION

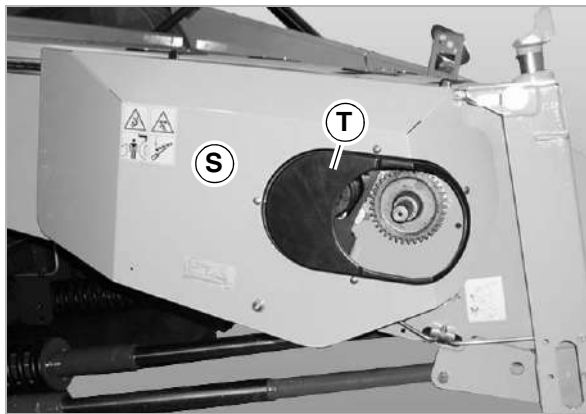


6

- Зачистите обрезную кромку.

(рис. 6)

LEXION

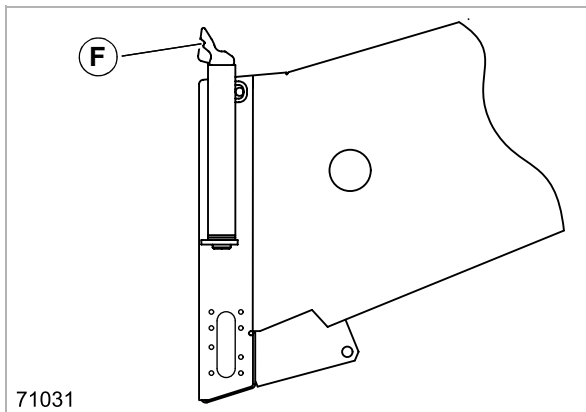


7

- Установите предохранитель (Т) на защитный кожух (S).
- Установите защитный кожух (S).

(рис. 7)

LEXION



71031

8

Установка на комбайн без системы автоконтура

На машинах без системы автоконтура серийные захватные цапфы (F) следует заменить на более длинные.

Номер заказа: Захватная цапфа **0174 473.0**

(рис. 8)

Установка на комбайн с системой автоконтура

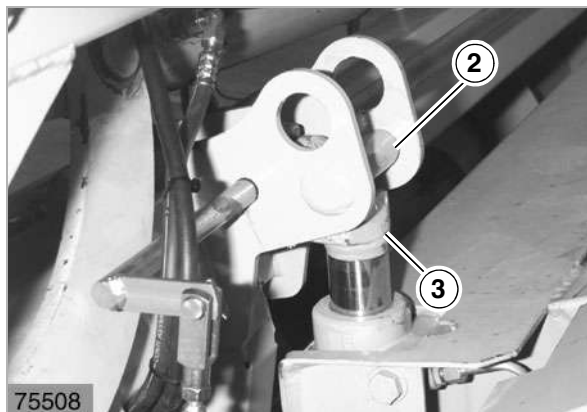
Перед установкой кукурузного початкособиранителя оба цилиндра захватных цапф на питающем канале комбайна должны быть выдвинуты примерно на 40 мм (среднее положение).

Установка кукурузного початкособиранителя

i Указание!

Убедитесь, что карданные валы кукурузного початкособиранителя по обеим сторонам машины соосны с приводными валами комбайна.

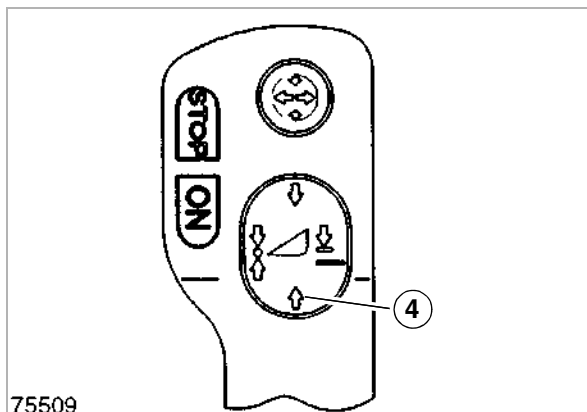
LEXION



9

1. Подведите комбайн к кукурузному початкособиранителю так, чтобы захватные цапфы (3) на питающем канале оказались под захватными пальцами (2) верхней траверсы початкособиранителя.
2. Нажав кнопку на многофункциональном рычаге, поднимите початкособиранитель.
4 = подъем
– см. также руководство по эксплуатации комбайна.
3. Проверьте соосность концов карданных валов с приводными валами, при необходимости отрегулируйте положение захватных цапф.

LEXION 452 - 468

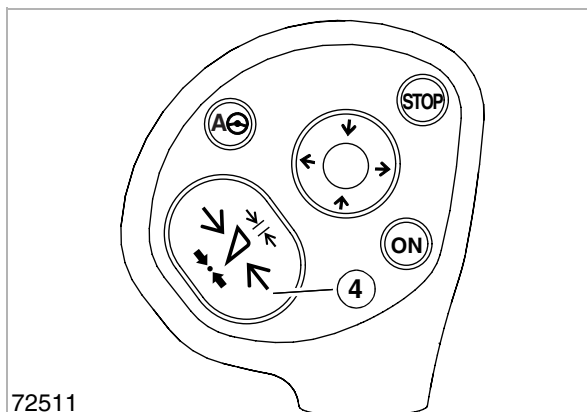


10

i Указание!

При необходимости положение початкособиранителя можно изменить, меняя шайбы (E) под захватными цапфами (F). В заводскую поставку входят по 2 шайбы (43x53x3).

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589

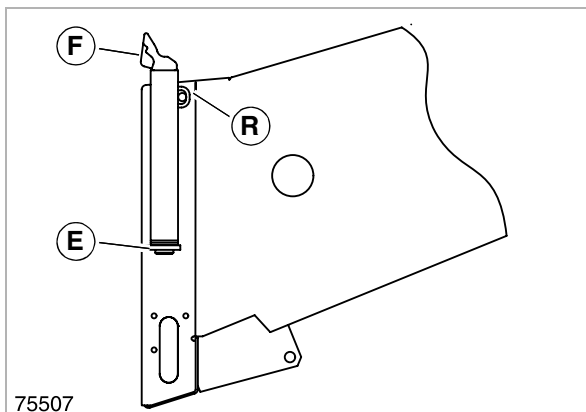


11

Порядок действий:

4. Установите комбайн с кукурузным початкособиранителем на ровную, горизонтальную и твердую поверхность.
5. Отставьте кукурузный початкособиранитель в сторону.
– см. *Снятие кукурузного початкособиранителя*
– LEXION на стр. 6.10.

LEXION

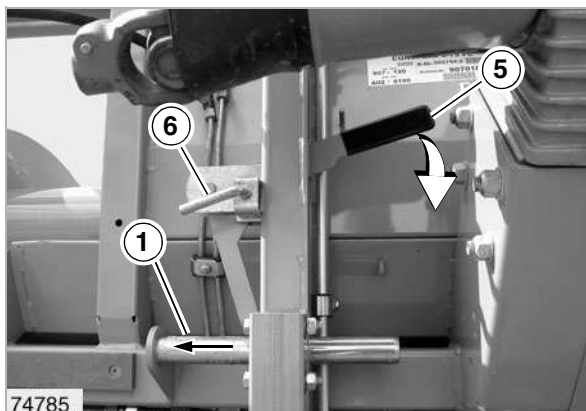


12

6. Удалите шайбы (E) под захватной цапфой (F) на более высоко расположенной стороне. Для этого вывинтите винт с шестигранной головкой (R) и немного поднимите захватную цапгу.
7. После удаления шайб снова закрепите захватную цапгу и установите кукурузный початкособиратель.
8. Если этого недостаточно, на противоположной стороне можно дополнительно подложить вынутые на этой стороне шайбы.

(рис. 9, 10, 11, 12)

LEXION



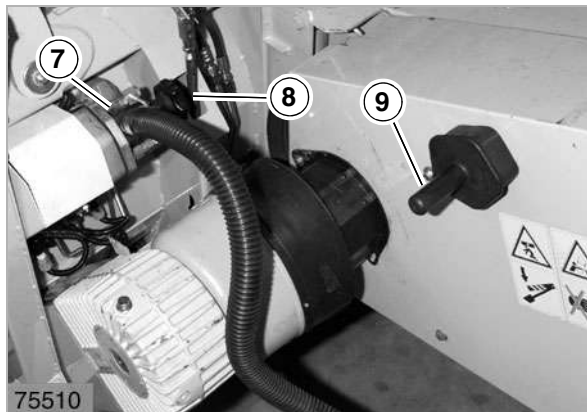
13

Фиксация кукурузного початкособирателя

1. Вытащите с правой стороны предохранительный палец (6) перед включением рычага (5).
2. Вдавите рычаг (5) вниз, чтобы заблокировать кукурузный початкособиратель на питающем канале.
 - Фиксирующие пальцы (1) на правой и на левой сторонах соедините с помощью штанги.
3. Убедитесь, что рычаг (5) после скрепления початкособирателя и питающего канала зафиксирован предохранительным пальцем (6).

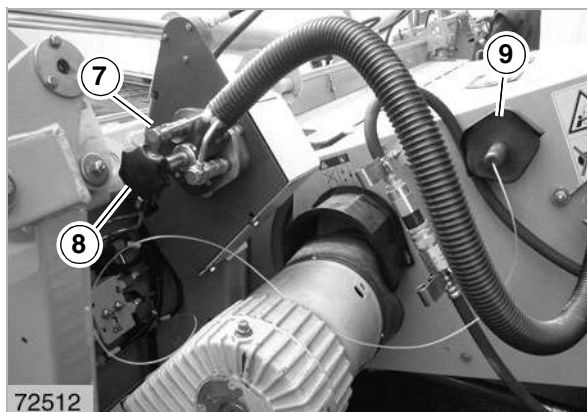
(рис. 13)

LEXION, по приставки №: 911 0 1393, 912 0 1185, 914 0 1085



14

LEXION, с приставок №: 907 0 1001, 908 0 1001, 911 0 1394, 912 0 1186, 914 0 1086, 919 0 1001



15

Присоединение быстроразъемного соединения



Внимание!

Возможно загрязнение гидросистемы загрязненным быстроразъемным соединением или разъемом гидросистемы.

- Очищайте разъем шланга гидросистемы и ответную часть разъема перед каждым присоединением.
- Обращайте внимание на разъемы и клеммы!

1. Снимите защитную крышку (9) на комбайне.
2. Снимите быстроразъемное соединение (7) на питающем канале и присоедините его к початкособирателю.
3. Закрепите быстроразъемное соединение (8) с помощью маховичка.
4. Наденьте защитную крышку (9) на питающий канал.

(рис. 14, 15)

Подключение индикатора перемещения отрывочной пластины

При подключении быстродействующего сцепного устройства происходит подключение и индикатора перемещения отрывочной пластины.



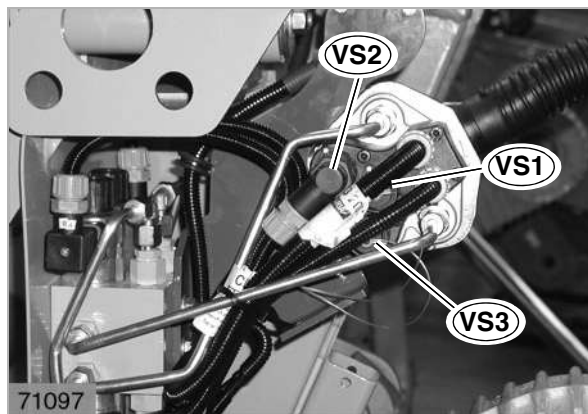
Указание!

На заводе разъем для индикатора перемещения отрывочной пластины подключен к гнезду **VS1**.

Гнездо зависит от комбайна. При сообщении об ошибке (- см. руководство по эксплуатации комбайна) проверьте гнездо.

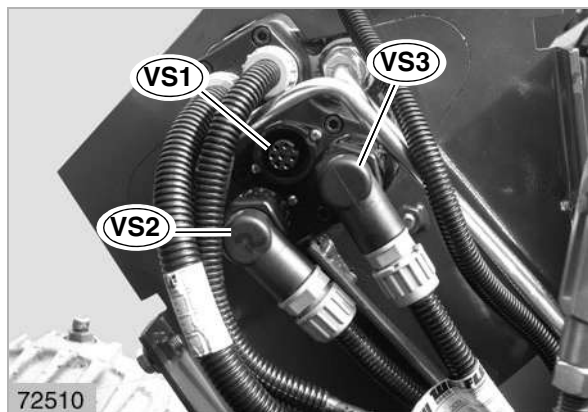
На моделях LEXION вплоть до типов 452 - 468 может подключаться или индикатор перемещения отрывочной пластины, или автоконтур.

LEXION 452 - 468



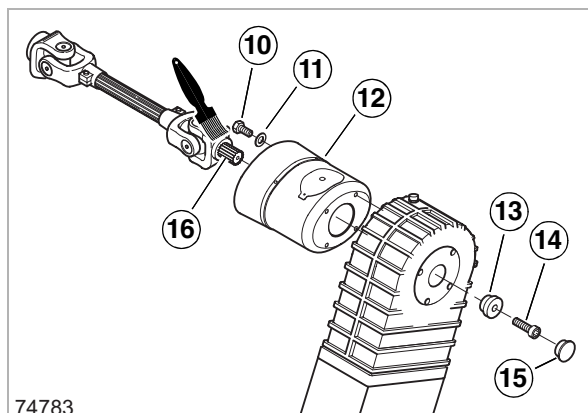
16

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



17

LEXION



18

Гнездо для подключения индикатора перемещения отрывочной пластины:

LEXION 452 - 468

- Индикатор перемещения отрывочной пластины или автоконтур в гнездо **VS2**.
- Автопилот (дополнительная поставка) - гнездо **VS3**.

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589

- Индикатор перемещения отрывочной пластины - гнездо **VS1**.
- Auto-Contour (дополнительная поставка) - гнездо **VS2**.
- Автопилот (дополнительная поставка) - гнездо **VS3**.

(рис. 16, 17)

Установка карданных валов



Опасность!

Ни в коем случае не приводите в движение карданные валы без защитного кожуха или при его повреждении.

- Установите защитный кожух и защитные трубы.
- Зафиксируйте защитный кожух от вращения!
- Использовать можно только шарнирные валы, находящиеся в технически безупречном состоянии.

1. Установите защитный раструб (12) при помощи винта (10) и контактной шайбой (11) на редукторе.
2. Смазать (16) профиль зуба карданного вала.
3. Ввести профиль зуба (16) (внешний профиль) карданного вала в отверстие (полый вал) угловой передачи..

4. Зафиксируйте карданный вал в угловой передаче с помощью втулки с буртиком (13) (42x28) и винта с цилиндрической головкой (14) (M12x40).



Обратите внимание!

Защитную крышку (15) невозможно демонтировать без разрушений. Перед монтажом защитной крышки затянуть винт (14).

5. Установите защитную крышку (15).
Прорезиненная сторона (черная) показывает наружу.

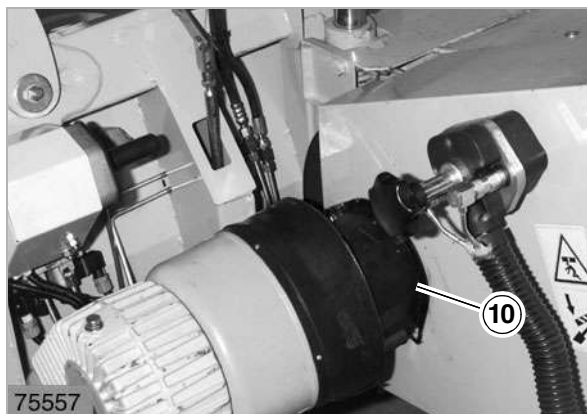
(рис. 18)

Присоединение двойного кардана

1. Откиньте защитный кожух (10) на питающем канале.
2. Надвигайте двойные карданы (12) на обеих сторонах початкособиранителя на приводные валы (11) питающего канала, пока предохранительный штифт (13) не войдет в свое отверстие.
3. Опустите защитный кожух (10) на питающем канале.

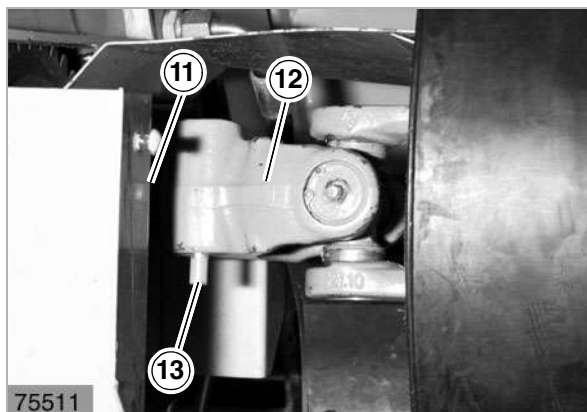
(рис. 19, 20)

LEXION



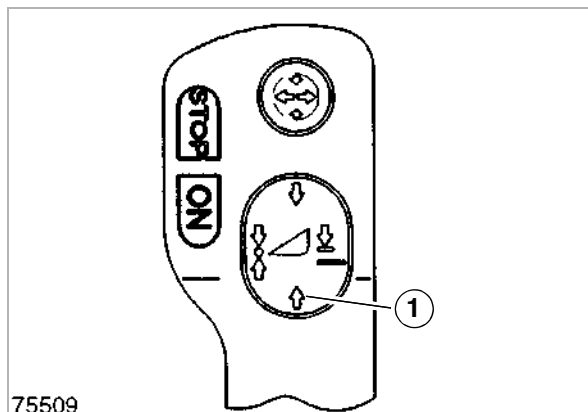
19

LEXION



20

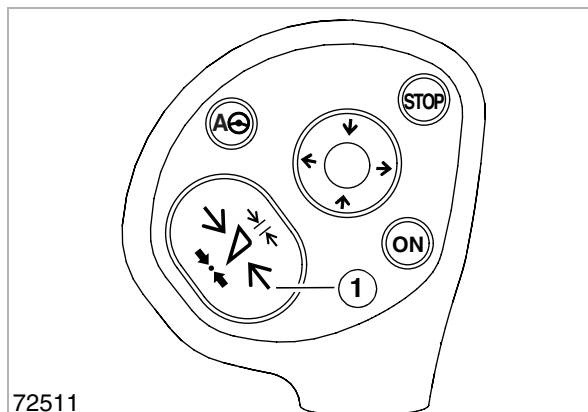
LEXION 452 - 468



75509

21

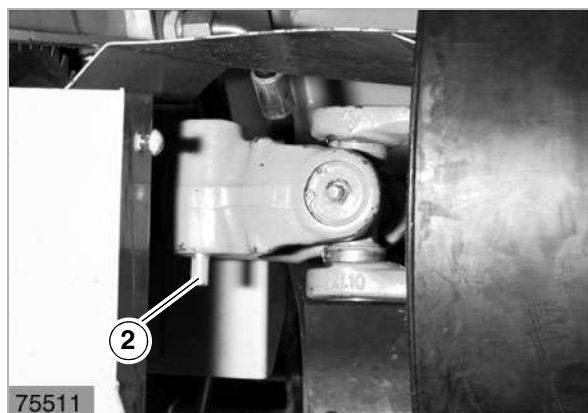
LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



72511

22

LEXION



75511

23

Снятие кукурузного початкособиателя – LEXION



Внимание!

Снятие кукурузного початкособиателя следует проводить только на твердой и ровной поверхности!

- Если початкособиатель снимается в транспортном положении, слегка отведите комбайн назад и следите, чтобы мысы жатки не уходили в землю.



Указание!

Снятие кукурузного початкособиателя возможно как в рабочем, так и в транспортном положении. Порядок действий в обоих случаях одинаков.



Опасность!

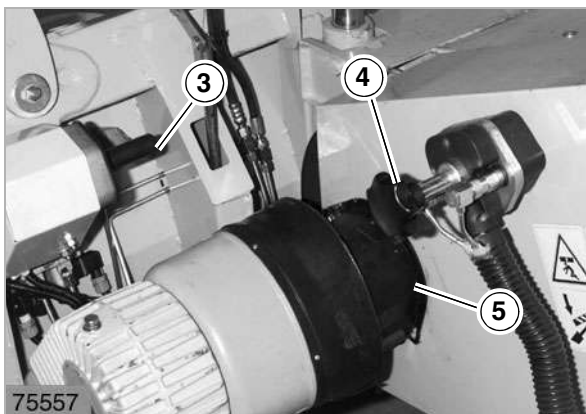
Работа на початкособиателе допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Порядок действий при снятии кукурузного початкособиателя:

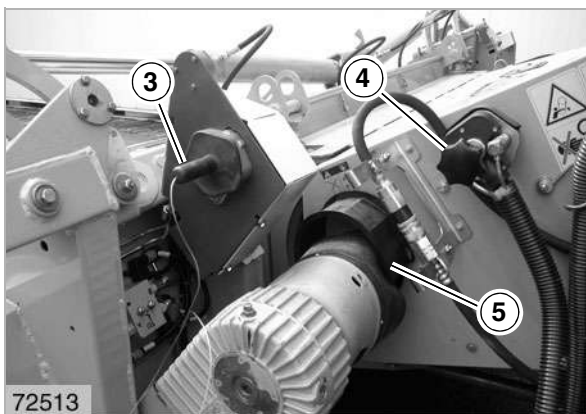
1. Нажав кнопку на многофункциональном рычаге, поднимите початкособиатель.
1 = подъем
– см. также руководство по эксплуатации комбайна.
2. Снимите двоянный вал с обеих сторон, выполнив следующие действия:
 - Откройте предохранитель (5) (рис. 24, 25),
 - Нажмите предохранительный штифт (2).
 Далее см. п. 3.

LEXION, по приставки №: 911 0 1393, 912 0 1185, 914 0 1085



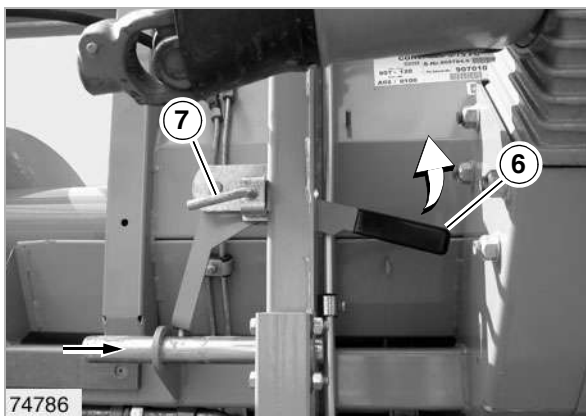
24

LEXION, с приставок №: 907 0 1001, 908 0 1001, 911 0 1394, 912 0 1186, 914 0 1086, 919 0 1001



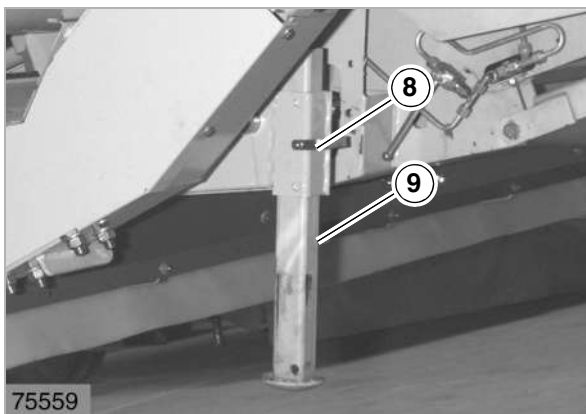
25

LEXION



26

LEXION



27

3. Свинтите быстроразъемное соединение (4) с початкособиранателя и навинтите его на питающий канал.
4. Наденьте защитную крышку (3) на початкособиранателя.

Далее см. п. 5.

(рис. 21, 22, 23, 24, 25)

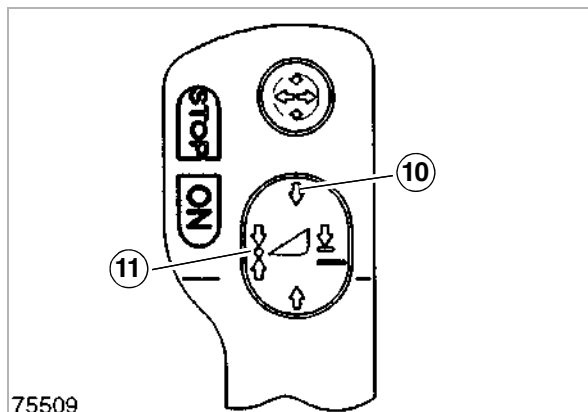
Разблокирование кукурузного початкособиранателя

5. Расфиксируйте початкособиранатель с помощью рычага (6), для чего вытащите предохранительный палец (7) и передвиньте рычаг (6) вверх.
6. Опустите обе подпорки (9) и закрепите их в нижнем положении с помощью штифтов (8). Запустите двигатель и полностью опустите питающий канал початкособиранателя с помощью multifunctional рычага.

Далее см. п. 7.

(рис. 26, 27)

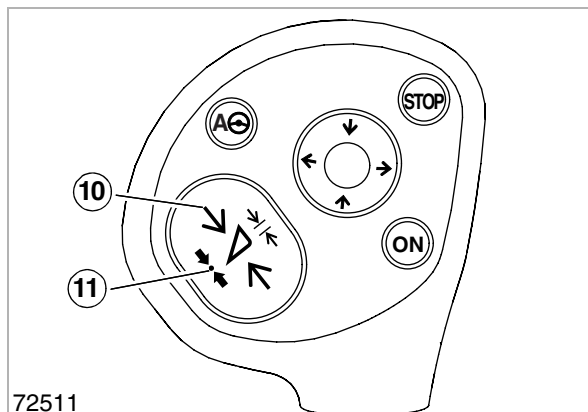
LEXION 452 - 468



75509

28

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



72511

29

7. Нажмите кнопку на многофункциональном рычаге.

10 = Опустите режущий аппарат

11 = Медленно опустите режущий аппарат

– см. также руководство по эксплуатации комбайна.

(рис. 28, 29)

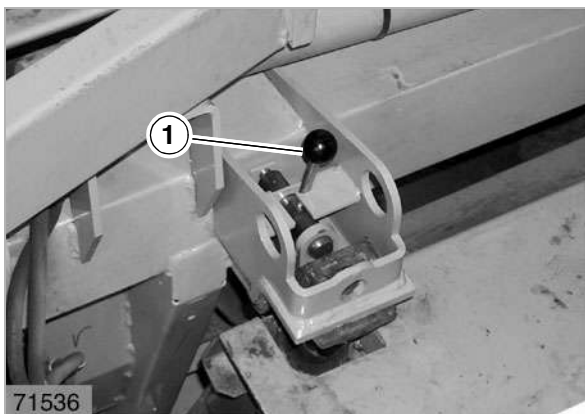


Внимание!

Перед тем, как отводить комбайн назад, проследите, чтобы захватные цапфы не оставались висеть на захватных пальцах!

8. Осторожно отведите комбайн назад.

MEDION/MEGA



30

Установка кукурузного початкосборателя – MEDION/MEGA

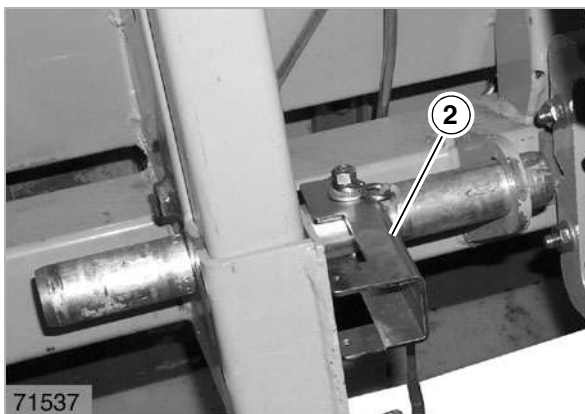


Опасность!

При установке кукурузного початкосборателя существует опасность травмирования!

- Не допускается присутствие людей между комбайном и кукурузным початкосборателем.

MEDION/MEGA



31



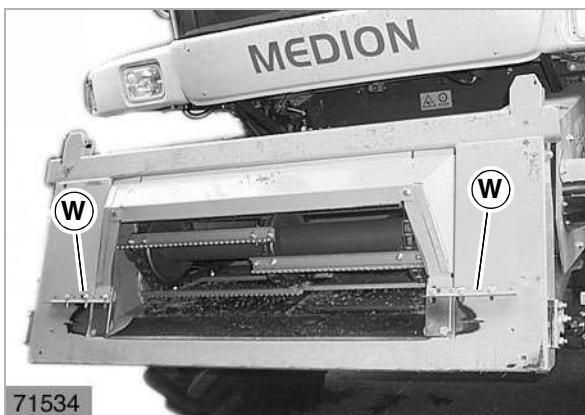
Внимание!

Перед установкой кукурузного початкосборателя убедитесь, что верхние и нижние фиксаторы (1, 2) открыты.

- см. *Разблокирование кукурузного початкосборателя*, стр. 6.21.

(рис. 30, 31)

MEDION/MEGA



32

Подготовка комбайна к установке кукурузного початкосборателя

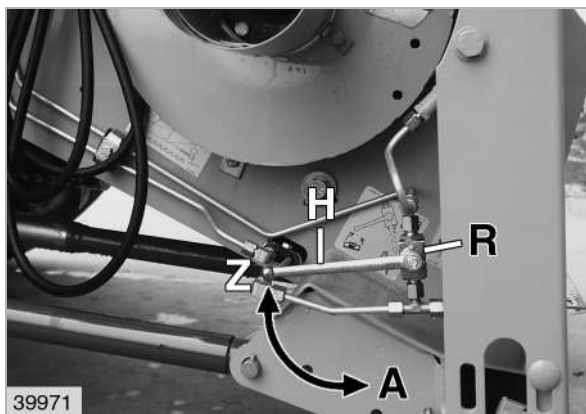
Демонтаж уголков

Демонтируйте уголки (W) справа и слева на питающем канале.

Сохраните их для последующего использования.

(рис. 32)

MEDION/MEGA



33

Установка на комбайн с системой автоконтура

Перед установкой кукурузного початкособирателя оба цилиндра захватных цапф на питающем канале комбайна должны быть выдвинуты примерно на 40 мм (среднее положение).

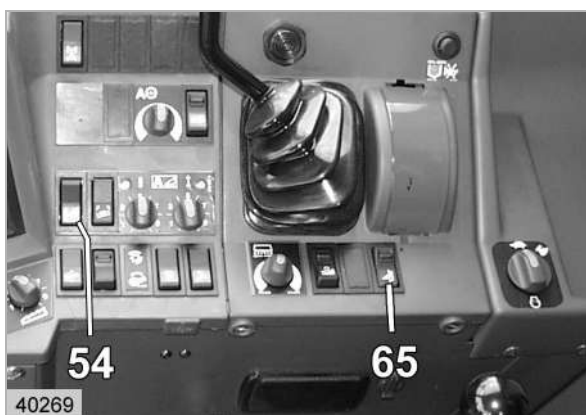


Опасность!

Заблокируйте и отключите систему автоконтура на комбайне.

- Закройте запорный кран (R) на правой стороне питающего канала, для чего переведите рычаг (H) в позицию (Z) (рис. 33).
- Выключите тумблер (54) системы автоконтура (рис. 34).
- Для безопасности отсоедините кабель, ведущий к переключателю на правом цилиндре режущего механизма, от разъема (C) (рис. 35).

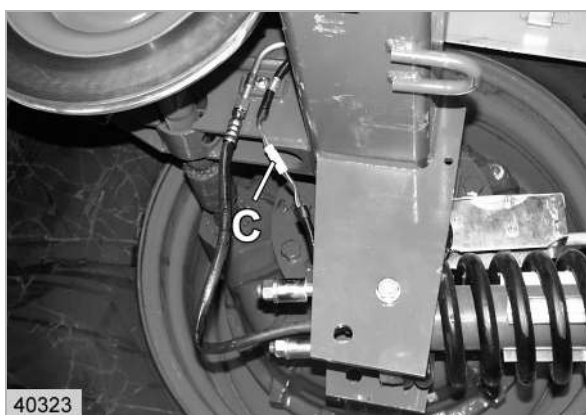
MEDION/MEGA



34

(рис. 33, 34, 35)

MEDION/MEGA



35

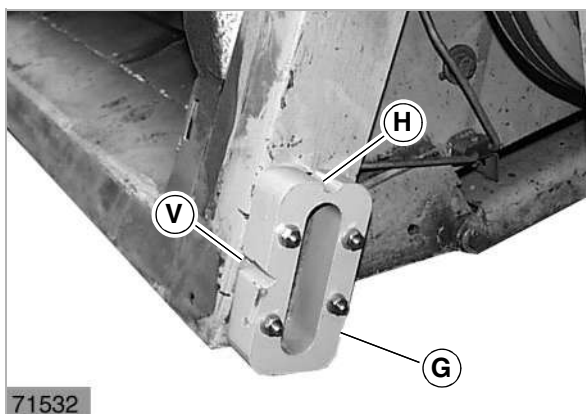
Прикрепите переходную пластину (G) с помощью 4 болтов с шестигранной головкой M 12x80.



Указание!

При монтаже переходной пластины учтите, что полукруглый вырез (H) должен быть направлен вверх, а V-образный вырез (V) вперед!

MEDION/MEGA



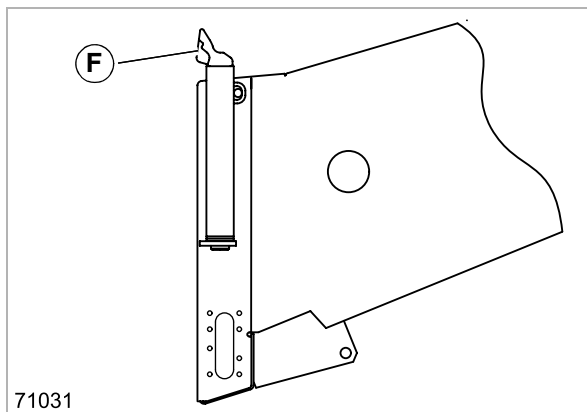
36

Номер заказа:

Переходная пластина	0997 942.0
Болты с шестигранной головкой	0235 560.0
Контргайка	0238 234.0
Шайба	0239 389.0

(рис. 36)

MEDION/MEGA



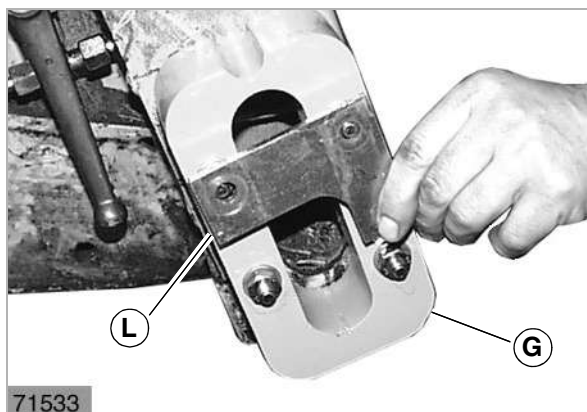
37

Установка на комбайн без системы автоконтура

На машинах без системы автоконтура серийные хватные цапфы (F) следует заменить на более длинные.

Номер заказа: Хватная цапфа **0174 462.0**
(рис. 37)

MEDION/MEGA

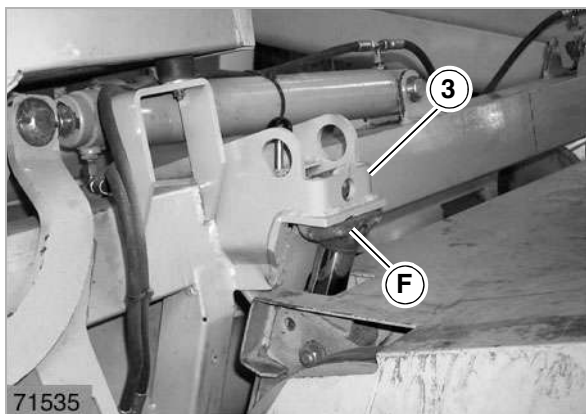


38

Прикрепите L-образную пластину (L) к переходной пластине (G).

Номер заказа: L-образная пластина **0765 451.0**
(рис. 38)

MEDION/MEGA



71535

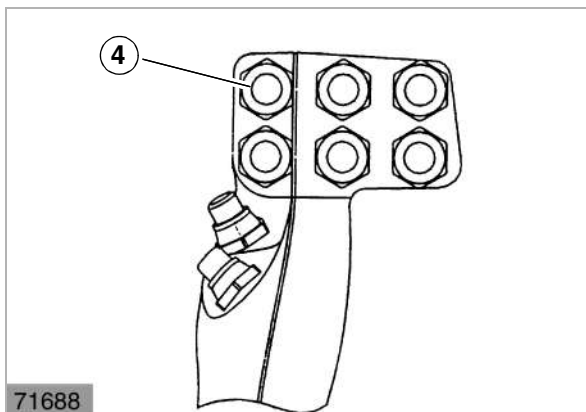
39

Установка кукурузного початкособиранителя

i **Указание!**

Убедитесь, что карданные валы кукурузного початкособиранителя по обеим сторонам машины соосны с приводными валами комбайна.

MEDION/MEGA



71688

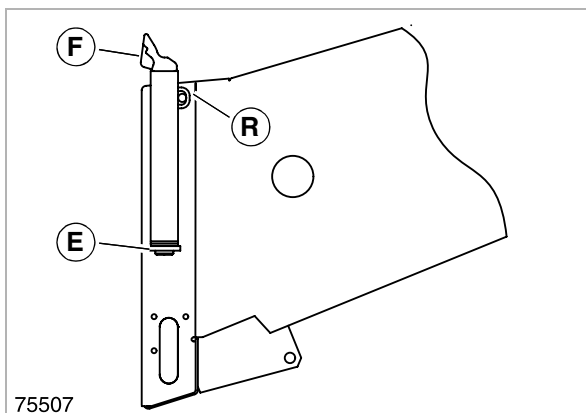
40

1. Подведите комбайн к кукурузному початкособиранителю так, чтобы захватные цапфы (F) на питающем канале оказались под захватными гнездами (3) верхней траверсы початкособиранителя.
2. Нажав кнопку на многофункциональном рычаге, поднимите початкособиранитель.
4 = подъем
– см. также руководство по эксплуатации комбайна.
3. Проверьте соосность концов карданных валов с приводными валами, при необходимости отрегулируйте положение захватных цапф.

i **Указание!**

При необходимости положение початкособиранителя можно изменить, меняя шайбы (E) под захватными цапфами (F). В заводскую поставку входят по 2 шайбы (43x53x3).

MEDION/MEGA



75507

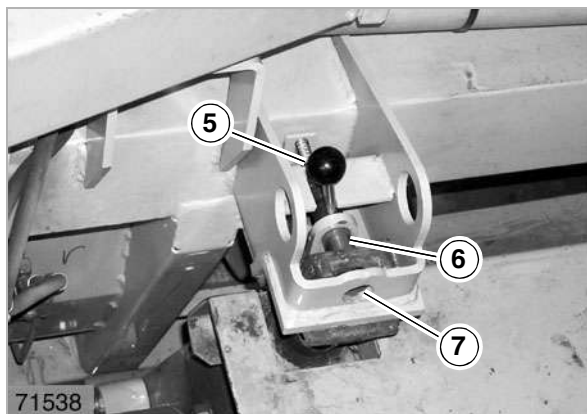
41

Порядок действий:

4. Установите комбайн с кукурузным початкособиранителем на ровную, горизонтальную и твердую поверхность.
5. Снимите кукурузный початкособиранитель
– см. *Снятие кукурузного початкособиранителя*
– MEDION/MEGA на стр. 6.20.
6. Удалите шайбы (E) под захватной цапфой (F) на более высоко расположенной стороне. Для этого вывинтите винт с шестигранной головкой (R) и немного поднимите захватную цапфу.
7. После удаления шайб снова закрепите захватную цапфу и установите кукурузный початкособиранитель.
8. Если этого недостаточно, на противоположной стороне можно дополнительно подложить вынутые на этой стороне шайбы.

(рис. 39, 40, 41)

MEDION/MEGA

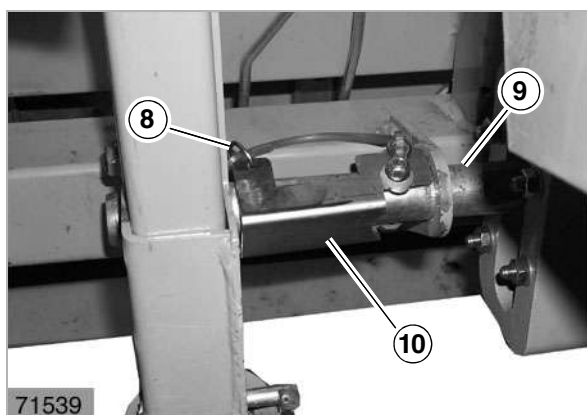


42

Фиксация кукурузного початкособиателя

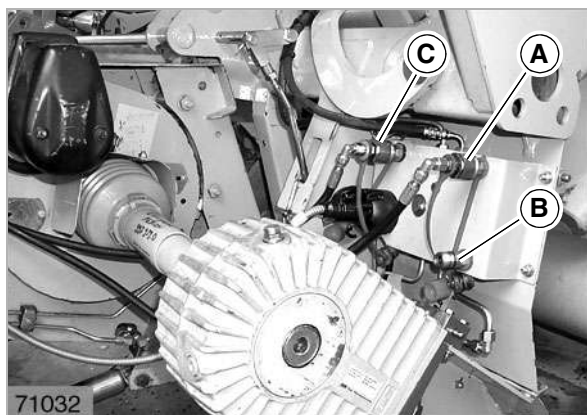
1. Сначала разблокируйте верхний предохранительный палец (6) (слева и справа) с помощью рычага (5), а затем сдвиньте его назад.
 - Убедитесь, что предохранительный палец (6) виден в отверстии (7).
 2. Нижний предохранительный палец (9) (слева и справа) полностью сдвиньте внутрь, пока предохранительная скоба (10) не сможет откинуться вперед.
 3. Откиньте предохранительную скобу (10) вперед и зафиксируйте ее защелкой (8).
- (рис. 42, 43)

MEDION/MEGA



43

MEDION/MEGA



44

Присоединение гидравлических шлангов



Внимание!

Возможно загрязнение гидросистемы загрязненным быстроразъемным соединением или разъемом гидросистемы.

- Очищайте разъем шланга гидросистемы и ответную часть разъема перед каждым присоединением.
- Обращайте внимание на разъемы и клеммы!

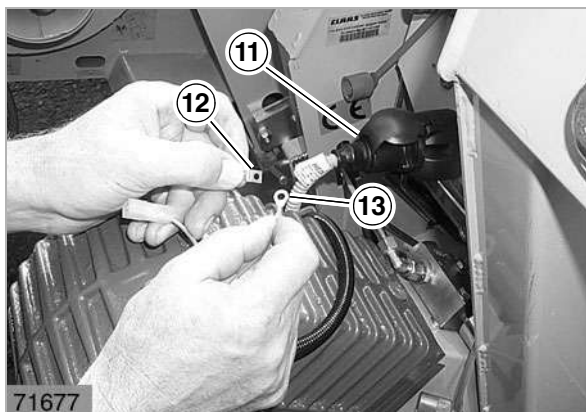
При подключении гидравлических шлангов к быстроразъемным соединениям початкособиателя обращайте внимание на цветную маркировку.

- А = бесцветный перемещение отрывочных пластин
- В = красный откидывание блоков
- С = синий поворот блоков

Подключите шланги в соответствии с маркировкой.

(рис. 44)

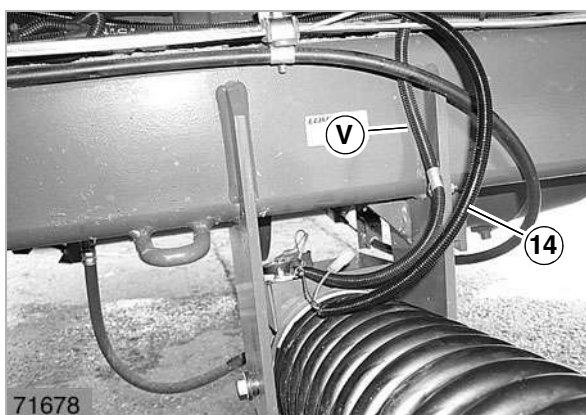
MEDION/MEGA



71677

45

MEDION/MEGA



71678

46

Подключение электропитания



Внимание!

Обращайте внимание на разъемы и клеммы!

По приставки №: 911 0 1393, 912 0 1185, 914 0 1085

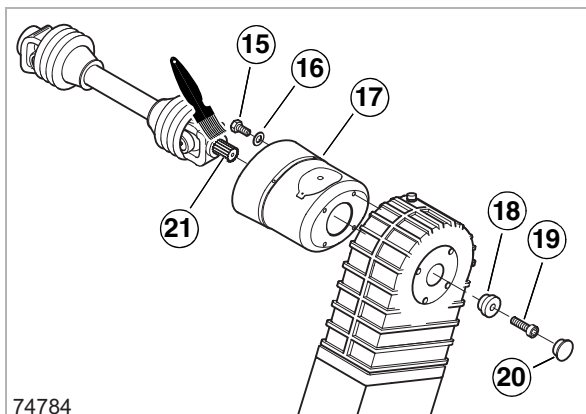
1. Установите штекер (11) для индикатора перемещения отрывочной пластины.
2. Закрепите плоский штекер (12) на конце кабеля (13) с помощью винта.
3. Проложите кабель к правому подъемному цилиндру на комбайне.
4. Переключите потенциометр с прежнего кабеля (V) на новый (14).

С приставок №: 907 0 1001, 908 0 1001, 911 0 1394, 912 0 1186, 914 0 1086, 919 0 1001

1. Установите штекер (11) для индикатора перемещения отрывочной пластины .
2. Проложите кабель к правому подъемному цилиндру на комбайне.
3. Переключите потенциометр с прежнего кабеля (V) на новый (14).

(рис. 45, 46)

MEDION/MEGA



74784

47

Установка карданных валов



Опасность!

Ни в коем случае не приводите в движение карданные валы без защитного кожуха или при его повреждении.

- Установите защитный кожух и защитные трубы.
- Зафиксируйте защитный кожух от вращения!
- Использовать можно только шарнирные валы, находящиеся в технически безупречном состоянии.

1. Установите защитный раструб (17) при помощи винта (15) и контактной шайбой (16) на редукторе.
2. Смазать (21) профиль зуба карданного вала.
3. Ввести профиль зуба (21) (внешний профиль) карданного вала в отверстие (полый вал) угловой передачи.

4. Зафиксируйте карданный вал в угловой передаче с помощью втулки с буртиком (18) (42x28) и винта с цилиндрической головкой (19) (M12x40).



Обратите внимание!

Защитную крышку (20) невозможно демонтировать без разрушений. Перед монтажом защитной крышки затянуть винт (19).

5. Установите защитную крышку (20). Прорезиненная сторона (черная) показывает наружу.

Присоединение карданных валов

6. Поднимите защитный кожух (S).
7. Надвиньте противоположную сторону карданного вала (22) на приводной вал на питающем канале.

Карданный вал с запором с подвижным штифтом (A):

- Нажать вставной штифт и надвигать карданный вал на вал отбора мощности машины, пока запор не зафиксируется в кольцевом пазу.

Карданный вал с запором QS (C):

- Вытягивайте натяжную муфту, пока она не остановится в открытом положении.
- Нажимайте вставной штифт и надвигайте карданный вал на вал отбора мощности машины, пока QS-запор автоматически не зафиксируется в кольцевом пазу.

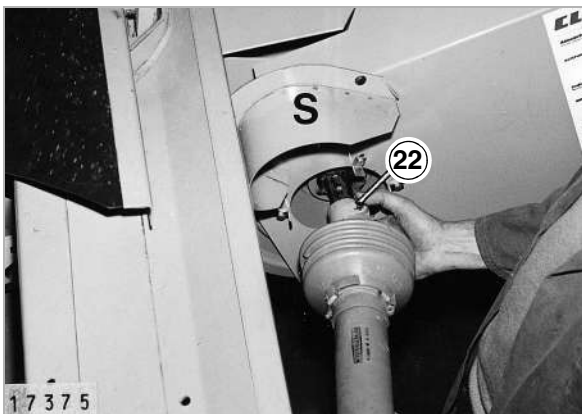
Карданный вал с запором AS (D):

- Вытягивайте натяжную муфту и надвигайте карданный вал на вал отбора мощности машины, пока запор не зафиксируется в кольцевом пазу.

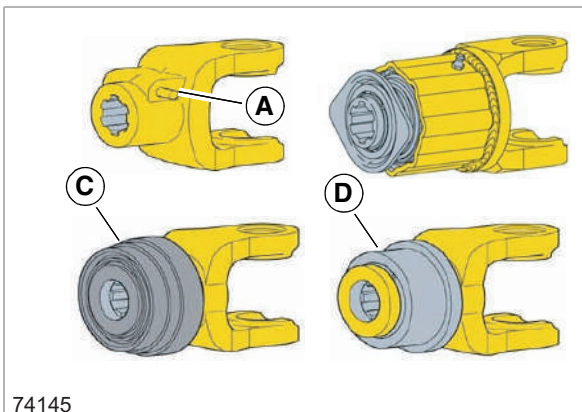
8. Проверить, что запор надежно фиксируется.
9. Опустите предохранительный кожух (S) обратно.
10. Зафиксируйте предохранительный кожух карданного вала от вращения.

(рис. 47, 48, 49)

MEDION/MEGA

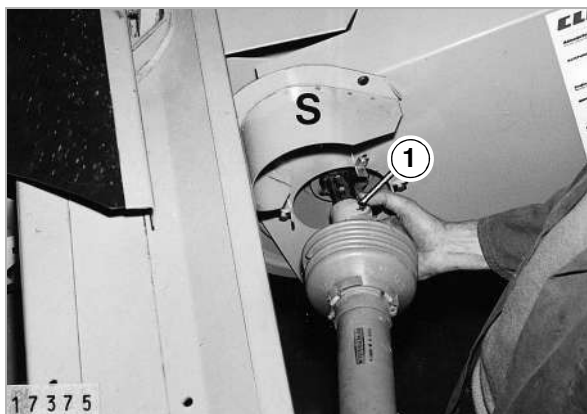


48



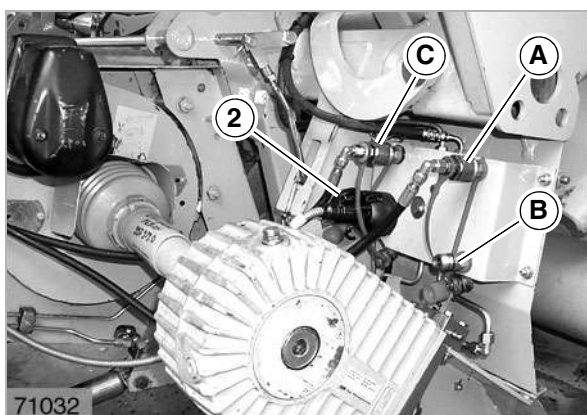
49

MEDION/MEGA



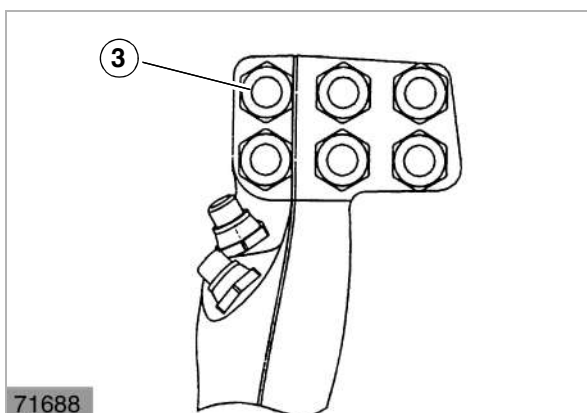
50

MEDION/MEGA



51

MEDION/MEGA



52

Снятие кукурузного початкособиателя – MEDION/MEGA



Внимание!

Снятие кукурузного початкособиателя следует проводить только на твердой и ровной поверхности!

- Если початкособиатель снимается в транспортном положении, слегка отведите комбайн назад и следите, чтобы мысы жатки не уходили в землю.



Указание!

Снятие кукурузного початкособиателя возможно как в рабочем, так и в транспортном положении. Порядок действий в обоих случаях одинаков.



Опасность!

Работа на початкособиателе допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Порядок действий при снятии кукурузного початкособиателя:

1. Нажав кнопку на многофункциональном рычаге, поднимите початкособиатель.
3 = подъем
– см. также руководство по эксплуатации комбайна.
2. Отсоедините карданные валы на обеих сторонах, для чего
 - Поднимите защитный кожух к (рис. 50) арданного вала (S)
 - Нажмите предохранительный штифт (1) и вытягивайте натяжную муфту .
3. Отсоедините гидравлические шланги (A,B,C) на початкособиателе.
4. Наденьте предохранительные крышки на быстроразъемные соединения гидросистемы на початкособиателе.

- Отсоедините кабель электропитания (2) от разъема.

Далее см. п. 6.

(рис. 50, 51, 52)

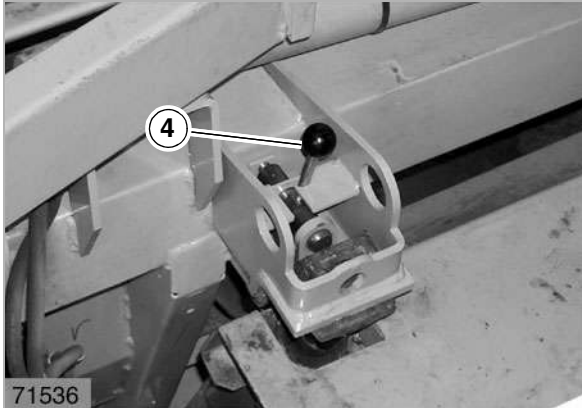
Разблокирование кукурузного початкособирателя

- Сначала сдвиньте верхние предохранительные пальцы вперед с помощью рычага (4), а затем заблокируйте рычаг (4).
- Освободите защелку (5) и откиньте предохранительную скобу (7) назад.
- Нижние предохранительные пальцы (6) полностью сдвиньте наружу.
- Откиньте предохранительную скобу (10) вперед и зафиксируйте ее защелкой (5).
 - Убедитесь, что нижние предохранительные пальцы (6) полностью выдвинуты наружу.

Далее см. п. 10.

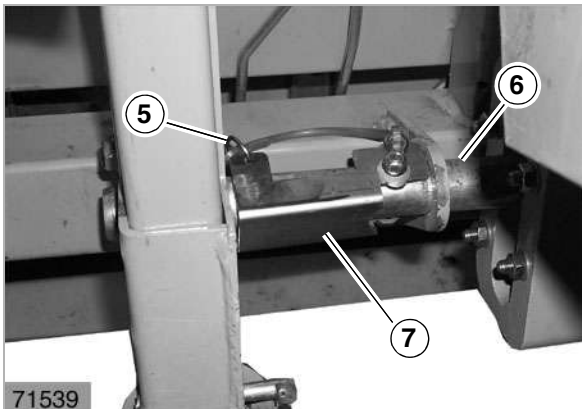
(рис. 53, 54, 55)

MEDION/MEGA



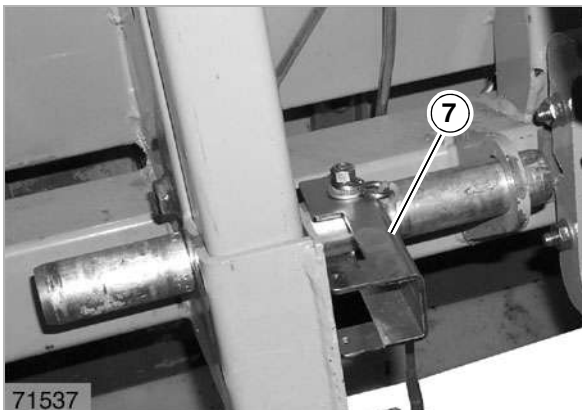
53

MEDION/MEGA

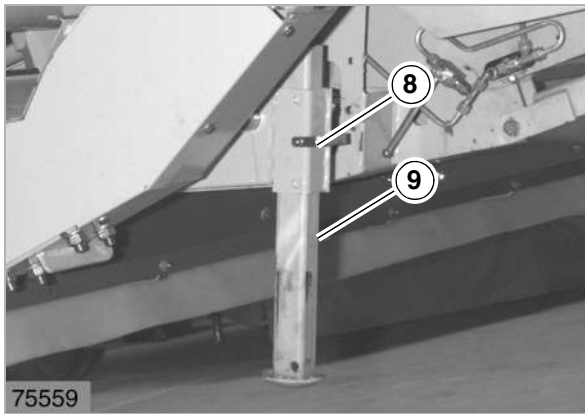


54

MEDION/MEGA



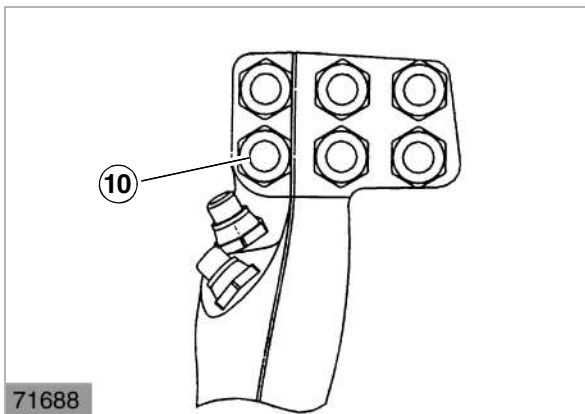
55



75559

56

MEDION/MEGA



71688

57

10. Опустите обе подпорки (9) и закрепите их в нижнем положении с помощью штифтов (8).

11. Запустите двигатель и полностью опустите питающий канал початкособиранителя с помощью многофункционального рычага.

(рис. 56)

12. Нажмите кнопку на многофункциональном рычаге.

10 = Опустите режущий аппарат

– см. также руководство по эксплуатации комбайна.

(рис. 57)

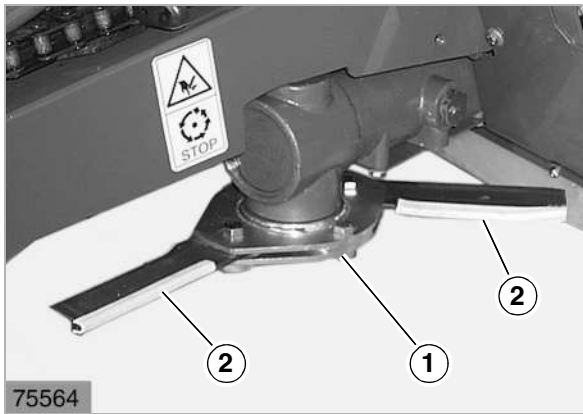


Внимание!

Перед тем, как отводить комбайн назад, проследите, чтобы захватные цапфы не оставались висеть в захватных гнездах!

– см. *Разблокирование кукурузного початкособиранителя*, стр. 6.21.

13. Осторожно отведите комбайн назад.



58

Измельчитель



Опасность!

Работа на початкособирателе допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Присоединение измельчителя

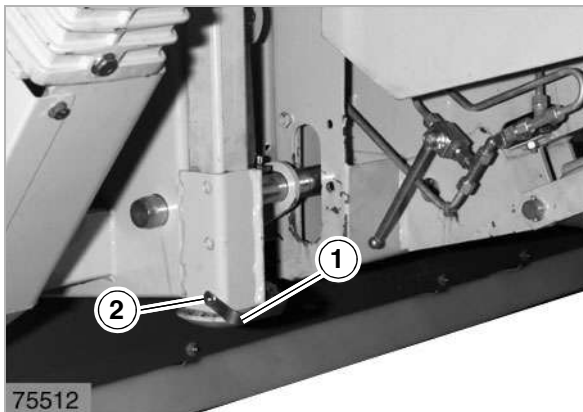
1. Перед присоединением измельчителя (1) удалите защитные крышки (2).
2. Присоедините измельчитель – см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6.

(рис. 58)

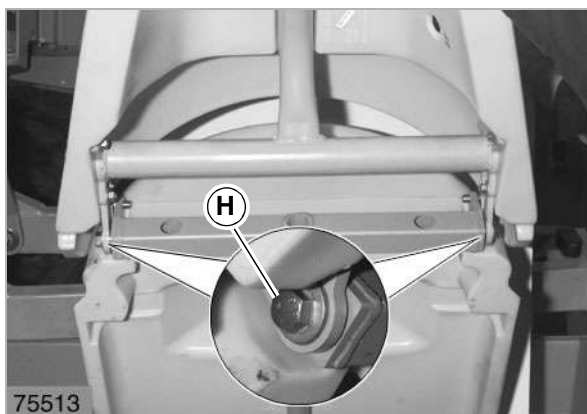
Подпорки

Выдвиньте подпорки (1) на обеих сторонах и зафиксируйте их штифтами (2).

(рис. 59)

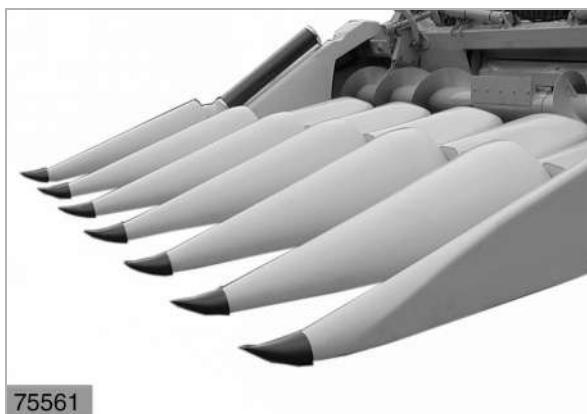


59



75513

60



75561

61

Жатка



Опасность!

Работа на початкособирателе допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

- см. раздел *Предохранительная опора* на странице 4.3.

Установка и регулировка мысов



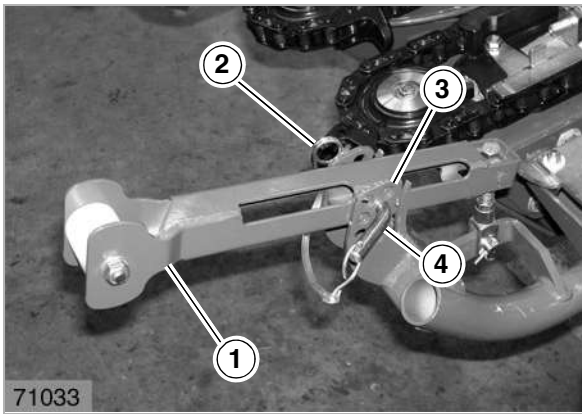
Внимание!

Перед началом работы початкособирателя кожану мысов жатки обязательно должны быть полностью закрыты и закреплены.

Порядок установки мысов:

1. Переведите початкособиратель в рабочее положение – см. *Рабочее и транспортное положения* на стр. 7.2.
2. Прикрепите мысы к жатке с помощью двух болтов с шестигранной головкой М 12х35, распорных втулок и шайб (точка Н). Болты, распорные втулки и шайбы находятся на жатке.
3. После установки отрегулируйте мысы – см. *Регулировка высоты мысов жатки* на стр. 6.25.

(рис. 60, 61)

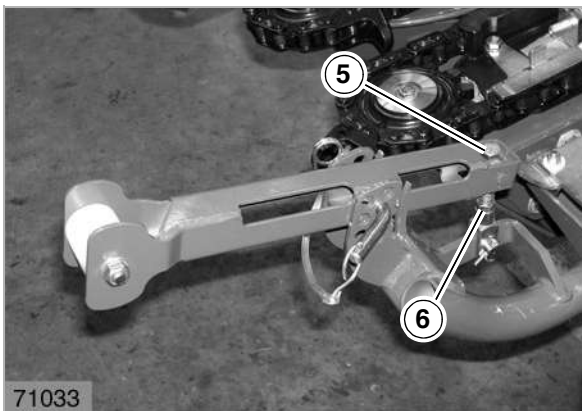


62

Регулировка высоты мысов жатки

Грубая настройка:

1. Удалите стопор (2) из пальца (4).
2. Вытащите стопор (4) из держателя (3).
3. Установите опору мыса (1) на нужном отверстии в держателе (3) с помощью пальца (4).
4. После установки желаемой высоты зафиксируйте палец (4) стопором (2).

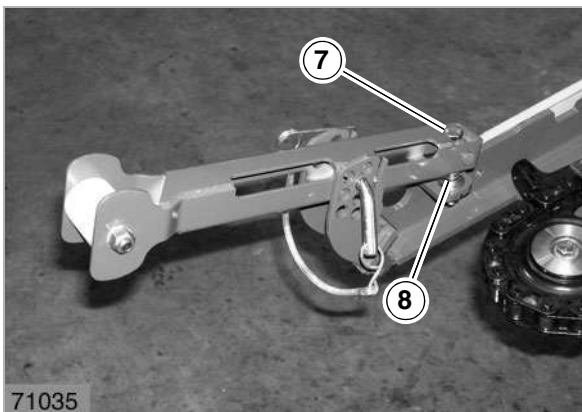


63

Точная настройка средних мысов жатки:

Точная высота устанавливается с помощью болта (5), для чего надо ослабить контргайку (6) и повернуть болт (5).

вправо: выше
влево: ниже



64

Точная настройка внешних мысов жатки:

Точная высота устанавливается с помощью болта (7), для чего надо зафиксировать гайку (8) и повернуть болт (7).

вправо: выше
влево: ниже

(рис. 62, 63, 64)

Упор мысов жатки

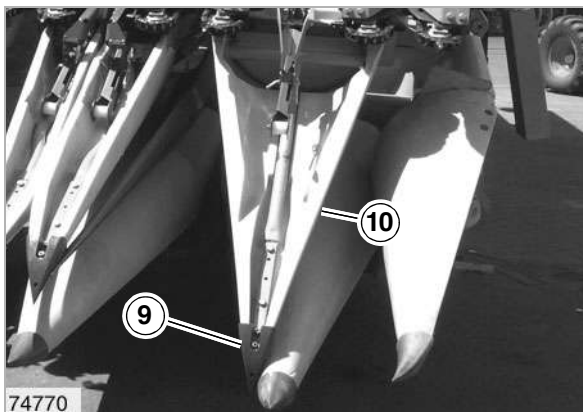
(только CONSPEED – 8-рядная, складн.)



Внимание!

В сложенном состоянии средние мысы жатки могут на внешних узлах уходить в землю. Вследствие этого могут возникнуть повреждения на жатке или на раме жатки.

- Соответствующим образом отрегулировать опорные винты.



65



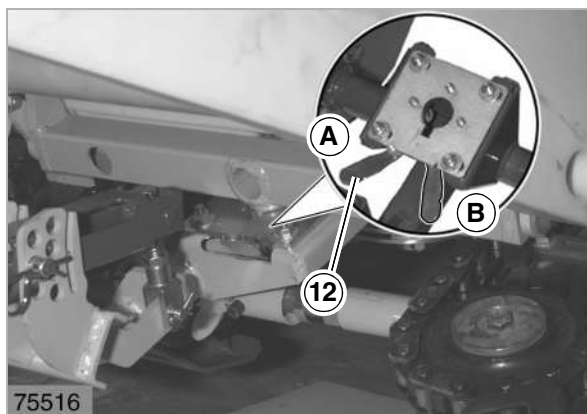
66

1. Переведите початкособиратель в транспортное положение – см. *Рабочее и транспортное положения* на стр. 7.2.

Средние мысы жатки (10) внешних единиц при этом опрокинутся вниз.

2. Осторожно опустить кукурузный початкособиратель на землю, при этом медленно двигаться назад, чтобы мысы жатки (9) не могли уходить в землю.
3. Проверить, чтобы мысы жатки (9) не соприкасались с землей.
4. При необходимости соответствующим образом сместить опорный винт (11) в продольном пазу рамы жатки.

(рис. 65, 66)



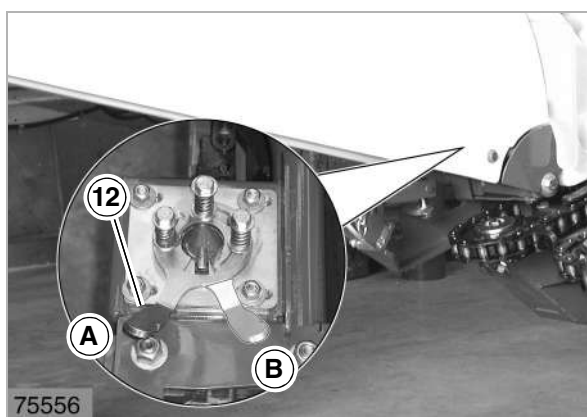
67

Блокировка и разблокировка жатки

Поднимите мыс жатки и переведите рычаг (12).

влево (поз. В): блокирована
вправо (поз. А): разблокирована

(рис. 67, 68)



68



69

Подъем жатки

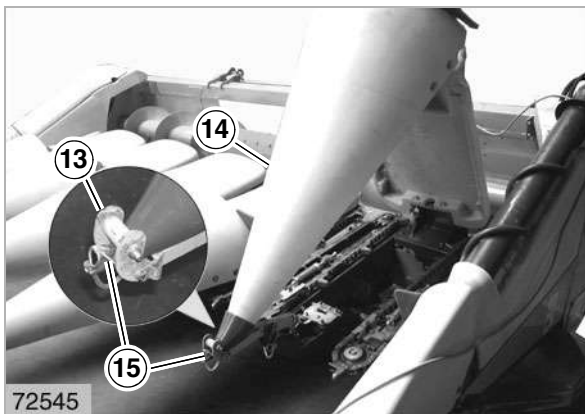
Для обслуживания и очистки жатку можно поднять.



Опасность!

При подъеме жатки существует опасность травмирования!

- Работа под поднятым кожухом разрешается только при надежной подпорке.



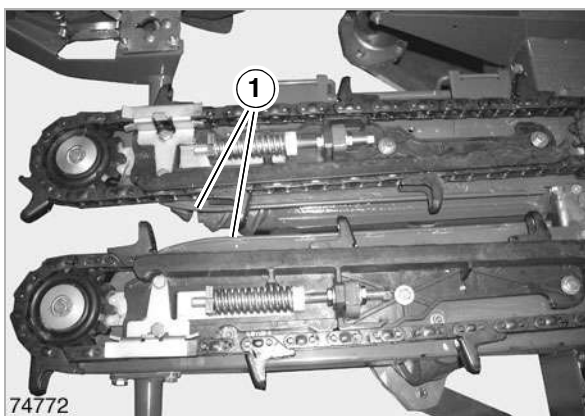
70



Внимание!

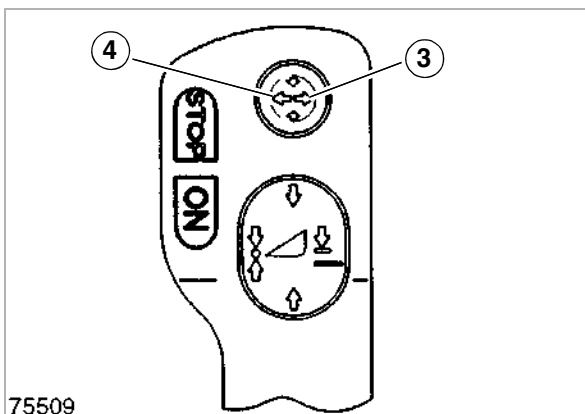
Перед началом работы початкособирателя кожухи мысов жатки обязательно должны быть полностью закрыты и закреплены.

(рис. 69, 70)



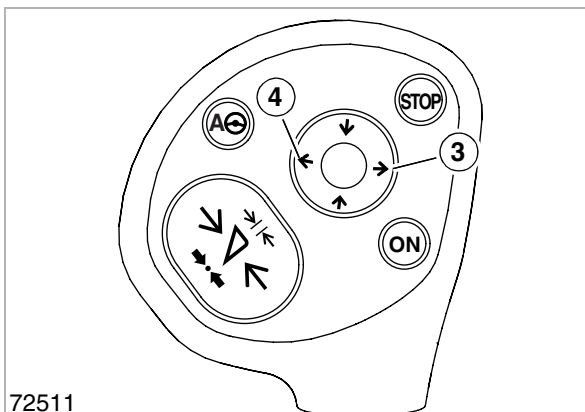
71

LEXION 452 - 468



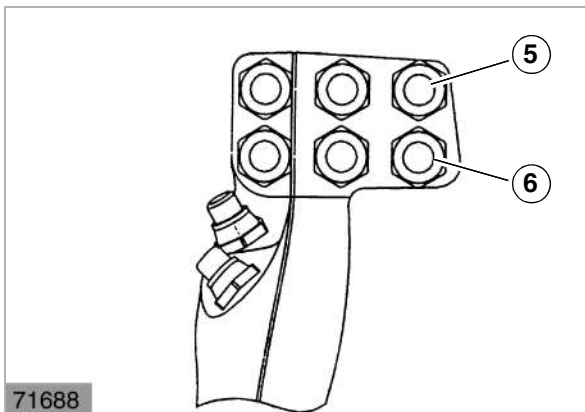
72

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



73

MEDION/MEGA



74

71688

Отрывочные пластины

Регулировка ограничителей отрывочных пластин

При первой установке кукурузного початкособиранителя или замене режущего аппарата на кукурузном початкособиранителе необходимо «обновить» положение концевых упоров на отвалах плуг (1).

LEXION:

- Нажмите кнопку на многофункциональном рычаге.

3 = расставить отрывочные пластины уже

4 = расставить отрывочные пластины шире

MEDION/MEGA:

- Нажмите кнопку на многофункциональном рычаге.

5 = расставить отрывочные пластины шире

6 = расставить отрывочные пластины уже



Указание!

С помощью многофункционального рычага (6) кукурузный початкособиранитель также откидывается в свое рабочее положение.

Перед обучением ограничителей установите отрывочные пластины в положение 3/4 откр.

«Обновление» положения концевых упоров:

- см. руководство по эксплуатации комбайна.

Прочие настройки:

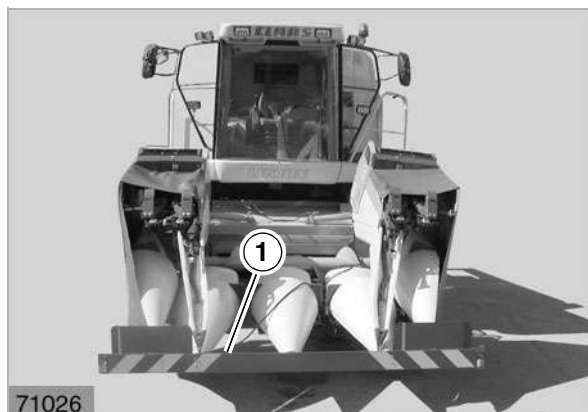
- см. *Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики* на стр. 7.5.

- см. *Базовая настройка отрывочных пластин* на стр. 8.19.

(рис. 71, 72, 73, 74)

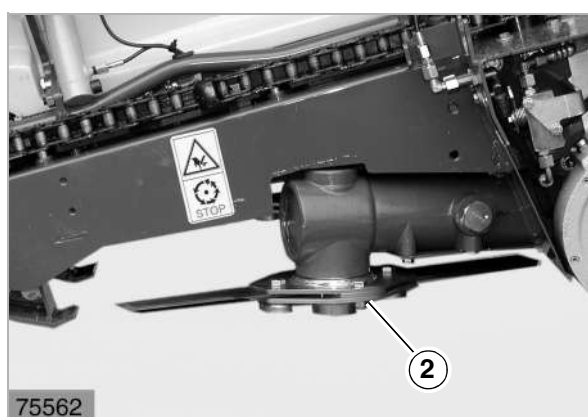
7 Обслуживание

Эксплуатация кукурузного початкособирателя



71026

1



75562

2



Опасность!

Опасность травмирования!

- При сильной вибрации немедленно выключите початкособиратель, найдите и устраните причину!

Работы с измельчителем кукурузного початкособирателя можно проводить только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданный вал!

Опасность аварии!

- Выключайте кукурузный початкособиратель за пределами поля!

1. Удалите предохранительную планку (1) и защитные фартуки.
2. Подключите измельчитель (2) – см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6.
3. Запустите двигатель.
4. Переведите початкособиратель в рабочее положение – см. *Рабочее и транспортное положения* на стр. 7.2.
5. Перед въездом в кукурузу включите початкособиратель на холостом ходу двигателя.
6. Опустите початкособиратель на рабочую высоту.
7. Перейдите на рабочие обороты двигателя и въезжайте в убираемую культуру.

**Указание!**

При необходимости отрегулируйте отрывочные пластины и высоту мысов жатки.

– см. *Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики* на стр. 7.5.

– см. *Регулировка высоты мысов жатки* на стр. 6.25.

Скорость передвижения зависит от условий эксплуатации (свойств грунта, культуры).

(рис. 1, 2)

Рабочее и транспортное положения**Опасность!**

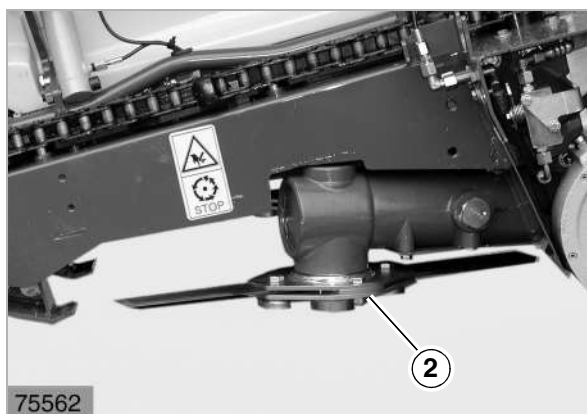
Работы с измельчителем кукурузного початкособирателя можно проводить только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданный вал!

Рабочее положение

1. Прежде чем переводить кукурузный початкособиратель в рабочее положение, подключите измельчитель (2).

– см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6.

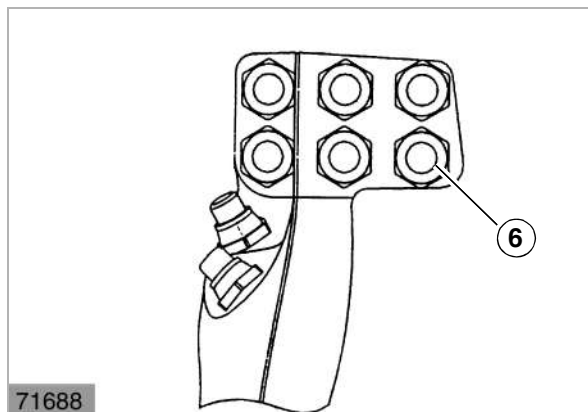


3

LEXION



MEDION/MEGA



2. Переведите початкособиратель в рабочее положение.

LEXION:

- Переключите тумблер (3) на приборном щитке.

MEDION/MEGA:

- Нажмите кнопки (6 на многофункциональном рычаге.



Указание!

4

При нажатии кнопки (6) также уменьшается зазор отвала плуга. Перед использованием произведите регулировку отвалов плуга.

После того, как кукурузный початкособиратель переведен в рабочее положение и уже не наблюдается видимых движений, чтобы надежно закрыть устройство открывания кожуха, необходимо примерно на 3 секунды дольше держать нажатыми следующие выключатели:

LEXION: Тумблер (3)

MEDION/MEGA: Кнопка (6)

5

- Регулировка отвалов плуг – см. *Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики* на стр. 7.5.

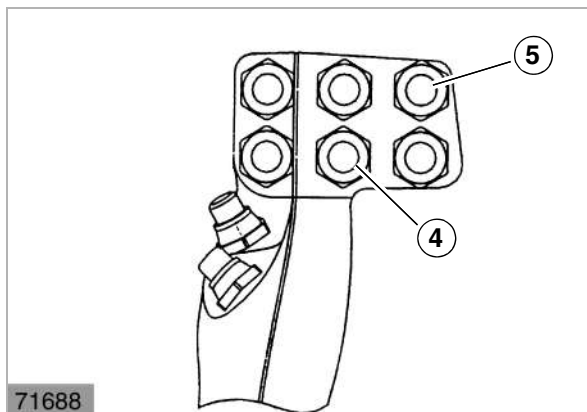
(рис. 3, 4, 5)

LEXION

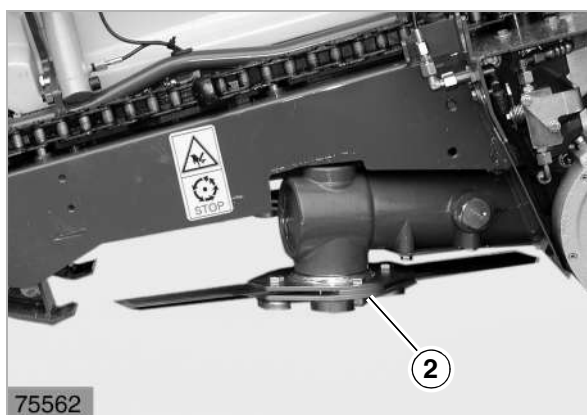


6

MEDION/MEGA



7



8

Транспортное положение

1. Переведите початкособиратель в транспортное положение:

LEXION 470 Montana / 430 Montana:



Внимание!

При складывании вместе с установленными карданными валами на моделях LEXION 470 Montana / 430 Montana произойдет повреждение последних.

- Отсоедините карданные валы.

Перед складыванием:

- Отсоедините карданные валы справа и слева.
- Отложите карданные валы в держатель на кукурузном початкособирателе.

LEXION:

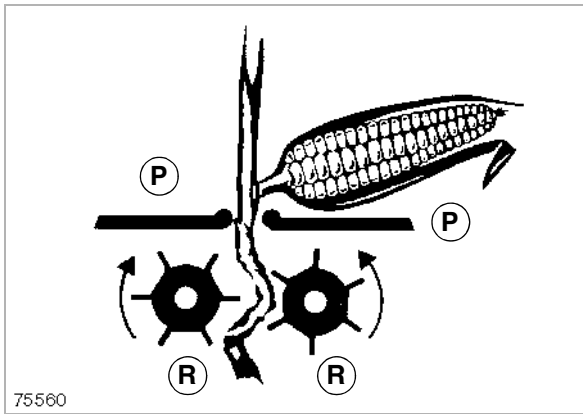
- Переключите тумблер (3) на приборном щитке.

MEDION/MEGA:

- Нажмите кнопки (4+5) на многофункциональном рычаге.

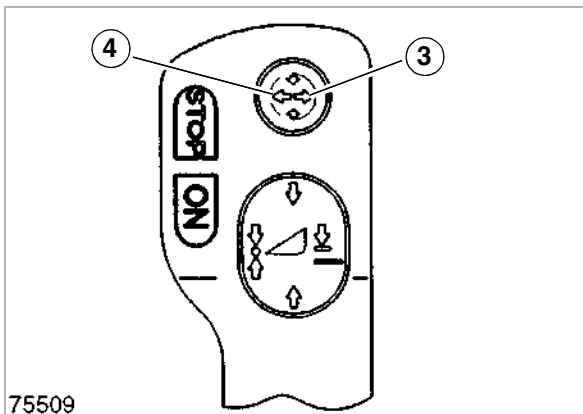
2. Отсоедините измельчитель (2).
– см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6.

(рис. 6, 7, 8)



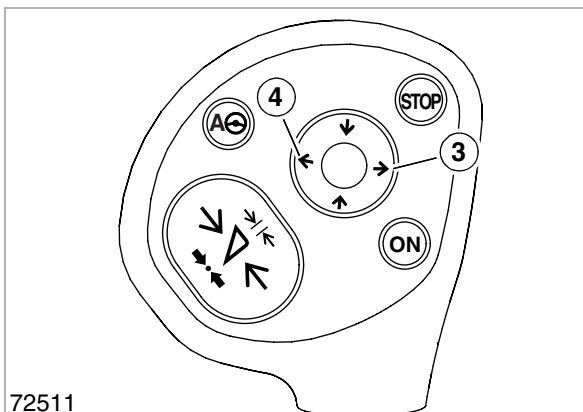
75560

LEXION 452 - 468



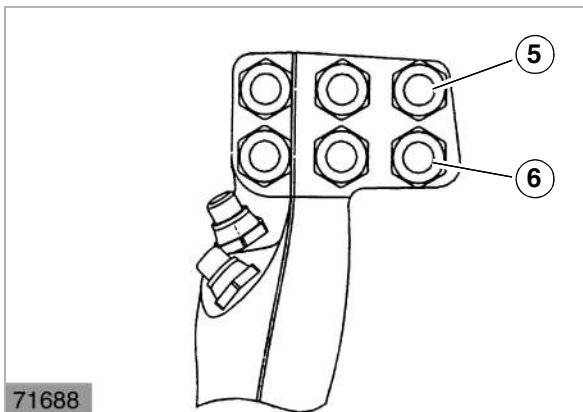
75509

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



72511

MEDION/MEGA



71688

Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики

Расположенные над отрывочными вальцами (R) отрывочные пластины (P) можно регулировать с помощью гидросистемы в зависимости от прочности кукурузных стеблей. Расстояние между отрывочными пластинами в конце всегда должно быть примерно на 5 мм больше, чем в начале.

Если отрывочные пластины расставлены слишком широко, початки будут захватываться отрывочными вальцами, что приведет к потерям зерна. Если они слишком сближены, вместе с початком будет отрываться также часть стебля, и комбайн будет перегружен чрезмерным количеством стеблей.

С помощью многофункционального рычага отрегулируйте отрывочные пластины так, чтобы початки аккуратно отделялись от стеблей, но еще не очищались от зерна.

- Нажмите кнопку на многофункциональном рычаге.

LEXION:

3 = расставить отрывочные пластины уже

4 = расставить отрывочные пластины шире

MEDION/MEGA:

5 = расставить отрывочные пластины шире

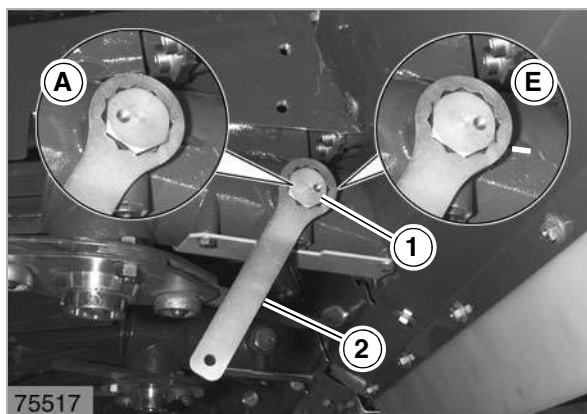
6 = расставить отрывочные пластины уже

i Указание!

С помощью многофункционального рычага (6) кукурузный початкособиратель также откидывается в свое рабочее положение.

При необходимости проверьте базовую настройку отрывочных пластин – см. *Базовая настройка отрывочных пластин* на стр. 8.19.

(рис. 9, 10, 11, 12)



13

Подключение и отключение измельчителя



Опасность!

Работы с измельчителем кукурузного початкособирателя можно проводить только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданный вал!

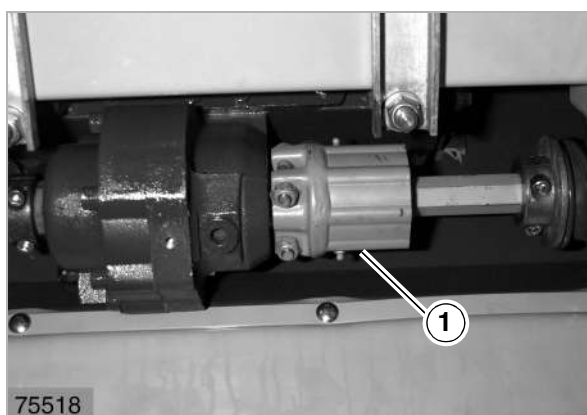
Измельчитель можно отключать и подключать отдельно для каждого ряда початкособирателя, поворачивая болт с шестигранной головкой (1) с помощью прилагаемого ключа (2).

Маркировка на головке болта (1):

назад (E) = включение,

вперед (A) = отключение

(рис. 13)



14

Предохранительная муфта привода початкособирателя

Механизмы початкособирателя защищены от перегрузки предохранительными муфтами (1).

При расцеплении муфт кукурузоуборочная приставка выключается. После этого муфты снова самостоятельно сцепляются.

(рис. 14)

Дополнительное оснащение



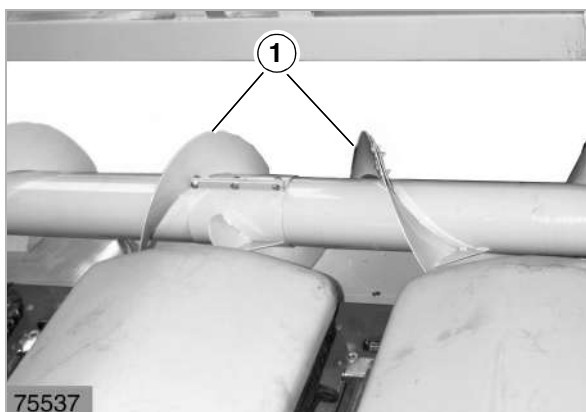
Опасность!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

- см. *Предохранительная опора* на странице 4.3.

Работы на кукурузном початкособирателе и/или на комбайне могут проводиться только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!



15

Удлинение шнека

При неэффективной работе питающий шнек можно продолжить вплоть до середины с помощью удлинителя (1). Для этого предварительно следует демонтировать подающие лопасти.

Номер заказа:

0994 236.0

(рис. 15)



16

Надставка мысов жатки (B07 0030)

При большой высоте кукурузы или при высоком расположении початков на стеблях рекомендуется устанавливать на внешних разделительных мысах и мысах жатки надставку (2). Таким образом предотвращаются потери на боковых частях початкособирателя.

Номер заказа:

0998 196.0

(рис. 16)

Автопилот CLAAS (LEXION) (R05 0050, R05 0060)

Для автоматического управления комбайном на протяжении одного прохода можно оснастить кукурузный початкособиратель автопилотом.

Номер заказа:

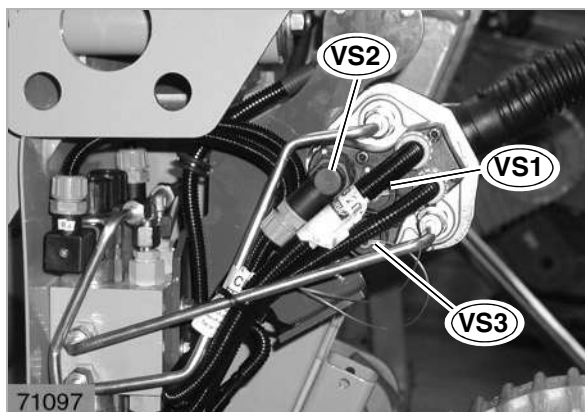
По LEXION 452 - 468:
аналоговый

0997 779.0

С LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589:
цифровой

0998 965.0

LEXION 452 - 468

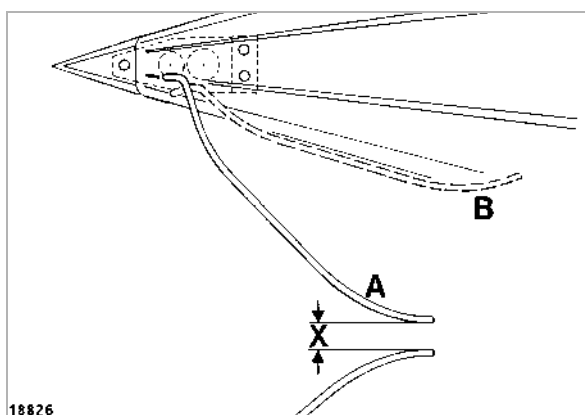


17

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589



18



19

i Указание!

При установке автопилота надо подключить электроразъемы к центральной колодке следующим образом.

LEXION 452 - 468:

- Индикатор перемещения отрывочной пластины или автоконтур гнездо **VS2**.
- Автопилот - гнездо **VS3**.

Вплоть до моделей LEXION 452 - 468 может подключаться или индикатор перемещения отрывочной пластины, или автоконтур.

LEXION 541 - 548, 580 - 586, 589:

- Индикатор перемещения отрывочной пластины - гнездо **VS1**.
- Автопилот - гнездо **VS2**.
- Автопилот - гнездо **VS3**.

Отрегулируйте измерительную скобу так, чтобы расстояние (X) в положении покоя составляло 20 мм (допуск $^{+5}_{-15}$ мм).

A = положение покоя

B = колебания

(рис. 17, 18, 19)



20

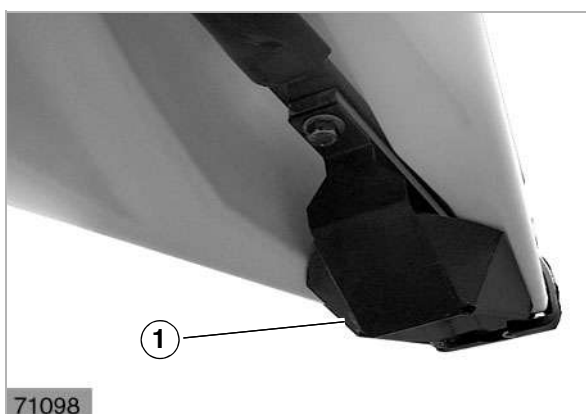
CLAAS Auto-Contour (R09 0010)

(только CONSPEED тип 907/908/909/911/912/914)

Система автоконтура CLAAS обеспечивает оптимальное приспособление початкособирателя к рельефу местности.

Номер заказа: **0998 520.0**

(рис. 20)



21

Ползуны

Чтобы на мягком грунте мысы жатки не зарывались в грунт, на них можно установить ползуны (1).



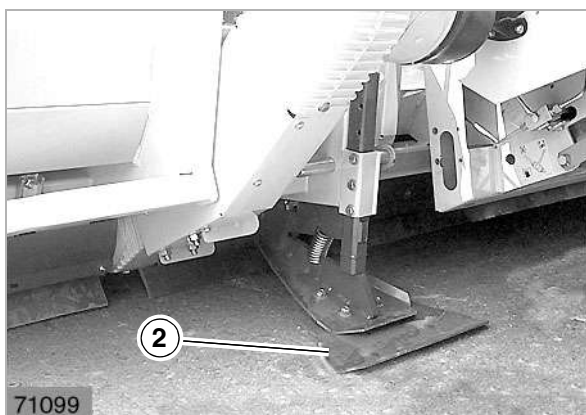
Внимание!

Ползуны (1) надо устанавливать на каждом мысу.

Номер заказа:

0997 517.0

(рис. 21)



22

Мялка стерни (B07 0040)

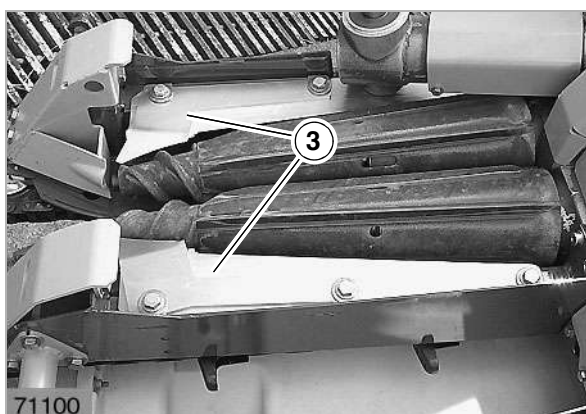
Стерня, оставшаяся от срезанных стеблей кукурузы, может повредить шины колес комбайна.

Чтобы избежать этого, можно установить вместо подпорки мялки стерни (2).

Номер заказа:

0496 155.0

(рис. 22)



23

Счищающие угольники

Приземная растительность может намотаться на отрывочные вальцы и затруднить их работу.

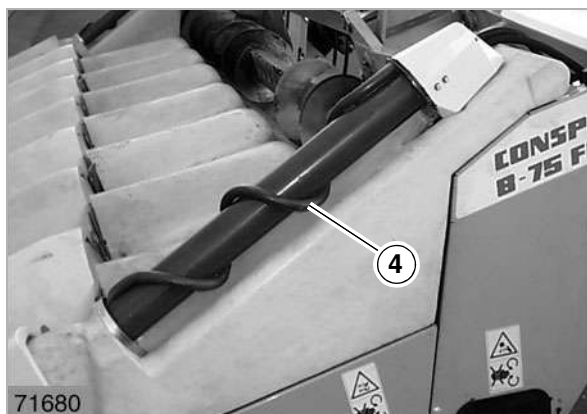
Чтобы избежать этого, можно установить справа и слева от отрывочных вальцов счищающие угольники (3).

Номер заказа:

левый
правый

0997 771.0
0997 772.0

(рис. 23)



24

Шнеки для уборки полегшей кукурузы (только для LEXION) (B05 0020)

Для улучшения уборки полегшей кукурузы боковины жатки можно заменить шнеками для полегшей кукурузы (4).

Номер заказа:

CONSPЕED тип 913 **0496 241.0**

CONSPЕED тип 907/908/919 **0998 875.0**

(рис. 24)

Резиновые уловители початков

В случае потерь початков имеющиеся малые резиновые уловители початков на средних мысах жатки можно заменить уловителем, который охватывает всю жатку.

Резиновые уловители початков, привинчиваемые

Номер заказа на каждый мыс жатки:

Резиновый уловитель початков (5) для ширины ряда

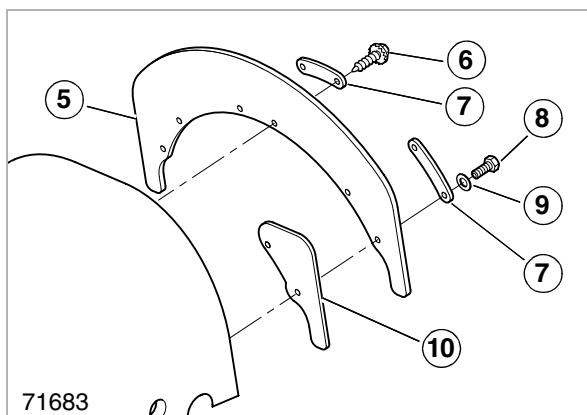
80 см **1 шт. 0496 212.0**

75 см **1 шт. 0496 174.0**

70 см **1 шт. 0496 200.0**

Винт EJOT-PT (6) **2 шт. 0214 537.0**

Накладка крепления (7) **1 шт. 0995 751.1**

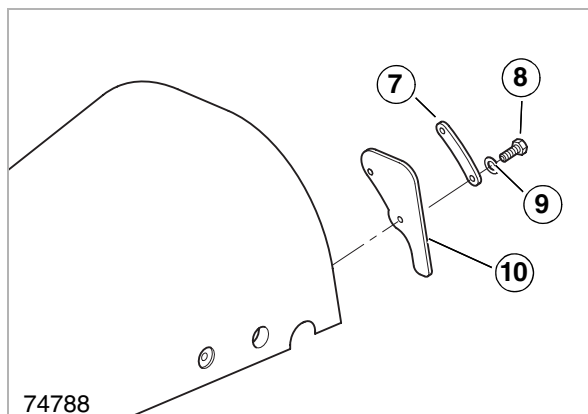


25

Порядок установки большого привинчиваемого резинового уловителя початков:

1. Опустите кукурузный початкособирающий на твердую поверхность.
2. Удалите имеющиеся уловители початков (10) справа и слева, для чего вывинтите винты (8) и удалите шайбу (9) и накладку (7).
3. Закрепите новый уловитель початков (5) на мысу жатки с помощью этих же винтов (8), шайб (9) и накладок (7).
4. Наметьте верхние отверстия для винтов EJOT-PT (6) (2 шт.), используя новый уловитель початков (5) и дополнительную накладку (7).
5. Просверлите отверстия сверлом \varnothing 4 мм.
6. Установите винты EJOT-PT (6) и накладку (7).

(рис. 25)

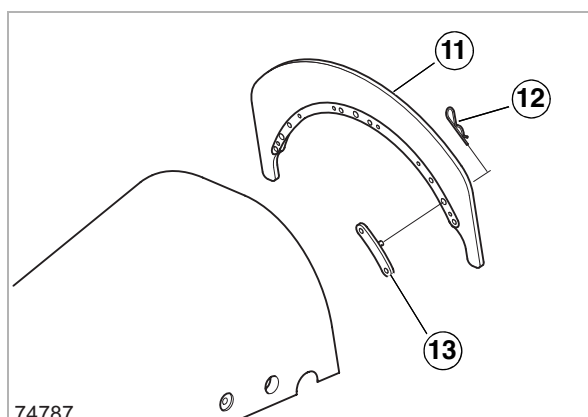


26

Резиновые уловители початков, надеваемые

Номер заказа на каждый мыс жатки:

Резиновый уловитель початков (11) для ширины ряда	
80 см	1 шт. 0496 215.0
75 см	1 шт. 0496 178.0
70 см	1 шт. 0496 202.0
Пружинный штекер (12)	2 шт. 0665 666.0
Накладка крепления (13)	2 шт. 0496 175.0



27

Порядок установки большого надеваемого резинового уловителя початков:

1. Опустите кукурузный початкособирающий на твердую поверхность.
2. Удалите имеющиеся уловители початков (10) справа и слева, для чего вывинтите винты (8) и удалите шайбу (9) и накладку (7).
3. Закрепите новые накладки крепления (13) с имеющимися винтами (8) и контактными шайбами (9) на мысу жатки.
4. Установите новые резиновые уловители початков (11) на накладки и закрепите пружинными штекерами (12).

(рис. 26, 27)



28

Звездочка с 74 зубьями

Частоту вращения питающего шнека можно уменьшить, заменив звездочку.

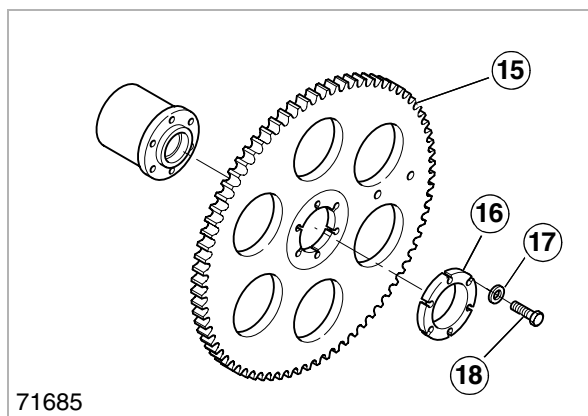
Имеющаяся звездочка с 66 зубьями (серийная поставка) заменяется звездочкой с 74 зубьями (дополнительная поставка).

Номер заказа: **0998 835.0**

Порядок замены звездочки:

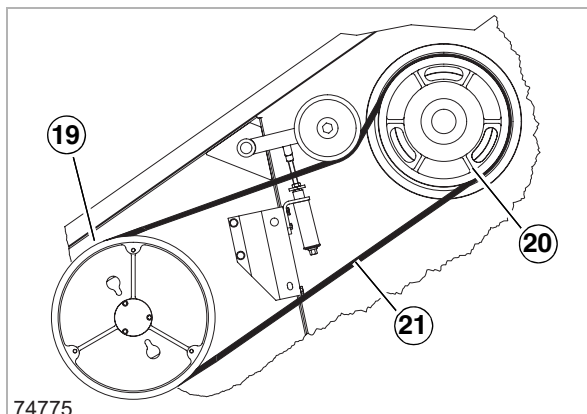
1. Опустите кукурузный початкособирающий на твердую поверхность.
2. Удалите защитный кожух (14).
3. Демонтируйте приводную цепь.
4. Вывинтите винт с шестигранной головкой (18) и удалите его вместе с шайбой (17).
5. Удалите втулку с буртиком (16).
6. Снимите звездочку (15) и установите новую звездочку.
7. Наденьте приводную цепь, при необходимости удлините ее.
8. Натяните приводную цепь – см. *Натяжение приводной цепи* на стр. 8.13.

(рис. 28, 29)



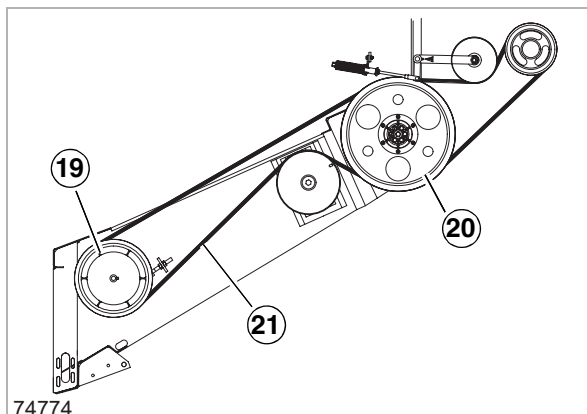
29

LEXION



30

MEDION/MEGA



31

CONSPEED – Изменение скорости вращения

Изменение скорости вращения в зависимости от условий уборки происходит на комбайне. Благодаря установке соответствующего комплекта шкивов клинового ремня можно увеличить или уменьшить число оборотов.

Уменьшение числа оборотов: Потеря зерен и початков, чувствительные растения кукурузы

Возможное число оборотов см. таблицу.

Увеличение числа оборотов: Плохое качество измельчения

- Замените комплект клиноременный шкивов, состоящий из двух клиноременных шкивов (19, 20) и комплекта клиновых ремней/поликлинового ремня (21).

LEXION: Привод приставок 1-я ступень

MEDION/MEGA: Привод приставок

- Демонтированные детали сохраните для последующего использования.

Дополнительная информация - см. руководство по эксплуатации комбайна.

(рис. 30, 31)

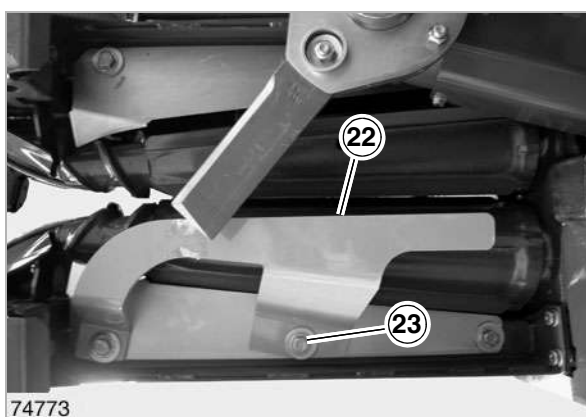
Комбайн	Оснащение	Число оборотов [об/мин.]	№ варианта	Номер для заказа
LEXION:	Серия ¹	686		
	Вариатор ²	458 - 664		
	Дополнительное оборудование	566		0749 812.0
MEDION 932 до № машины 914 01144.	Серия ¹	583		
	Дополнительное оборудование	689	B07 0050	0667 284.0
	Дополнительное оборудование	635	только ET ³	0744 898.0
MEDION 932 начиная с № машины 914 01145.	Серия ¹	548		
	Дополнительное оборудование	646	B07 0050	0667 284.0
	Дополнительное оборудование	598	только ET ³	0744 898.0

Комбайн	Оснащение	Число оборотов [об/мин.]	№ варианта	Номер для заказа
MEDION 934 MEGA 845 до № машины 914 01144.	Серия ¹	595		
	Дополнительное оборудование	684	B07 0060	0667 285.0
	Дополнительное оборудование	635	только ET ³	0744 899.0
MEDION 934 MEGA 845 начиная с № машины 914 01145.	Серия ¹	558		
	Дополнительное оборудование	641	B07 0060	0667 285.0
	Дополнительное оборудование	598	только ET ³	0744 899.0
MEGA 835 до № машины 914 01144.	Серия ¹	583		
	Дополнительное оборудование	635	только ET ³	0744 992.0
MEGA 835 начиная с № машины 914 01145.	Серия ¹	548		
	Дополнительное оборудование	598	только ET ³	0744 992.0

1. Серийное оснащение комбайна

2. Заказ комбайном

3. только ET: Дополнительное оборудование можно приобрести только в службе снабжения запасными частями CLAAS.



32

Контрнож для измельчителя (B07 0080)

Следствия установки контрножа:

- Стебли не могут отклониться при измельчении.
- Улучшение качества измельчения.

Номер заказа:

CONSPEED - 8-рядный
Набор 8 **0496 248.0**

CONSPEED - 6-рядный
Набор 6 **0496 249.0**

CONSPEED - 12-рядный
Набор 6 **2 шт. 0496 249.0**

- Установить контрнож (22) при помощи винтов (23) (M12x30МК), шайбы (13x40x3) и контактной шайбы (A12) на редуктор початкособираателя.

(рис. 32)



33

Дополнительное освещение – комбайн (B07 0010)

При движении по дорогам общего пользования транспортное освещение необходимо: установленные выше фары (A) и габаритные огни и указатели поворота с мигающим светом – см. *Транспортное освещение*, стр. 3.7.

Номер заказа:

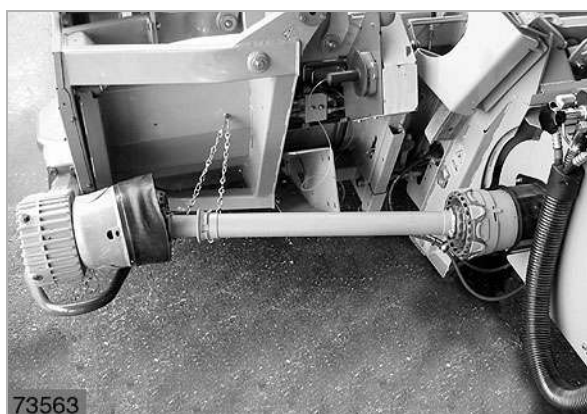
LEXION

0496 070.0

MEDION/MEGA

0997 511.0

(рис. 33)



34

Набор для установки – Montana (M04 0100)

Для установки CONSPEED тип 908/911 (6-рядн.) на LEXION 470 Montana / 430 Montana необходим набор для установки.

Номер заказа:

0905 798.0

(рис. 34)

8 Техническое обслуживание

Важные рекомендации по уходу



Опасность!

Работы по подготовке к эксплуатации, уходу, очистке и устранению неисправностей следует проводить только при отключенной трансмиссии, остановленном двигателе и неработающем комбайне.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!



Опасность!

Работы по подготовке к эксплуатации, уходу и очистке на или под поднятым кукурузным початкособирателем или питающим каналом можно проводить только при надежной подпорке.

- см. *Предохранительная опора*, стр. 4.3

Запасные части

Запасные части должны отвечать минимальным техническим требованиям, установленным изготовителем машины! Это, например, обеспечивают оригинальные запасные части!

Гидросистема



Опасность!

При работе на гидросистеме в ней обязательно не должно быть давления.

Вытекающая под большим давлением жидкость (масло и т.д.) способна пробить кожу и нанести тяжелые повреждения. В случае травмирования немедленно вызывайте врача, так как иначе может возникнуть тяжелое заражение.



Окружающая среда!

Расходуйте масла и смазки надлежащим образом!

Регулярно проверяйте шланги гидросистемы и заменяйте их при повреждении и износе! Заменяющие шланги должны соответствовать техническим требованиям изготовителя оборудования!

Ремонтные работы на гидросистеме допускаются производить только в специализированных мастерских.

Болтовые крепления

Проверяйте затяжку всех болтов и при необходимости затягивайте.

Проверяйте наличие всех шплинтов и стяжных штифтов.

Смазка

Соблюдайте указанные сроки и сорта смазки для передач. Применяйте для смазывания только фирменные сорта смазки или масла. Перед смазыванием удаляйте грязь с пресс-масленок. Проводите смазывание регулярно, согласно схеме смазки.

Указанные сроки смазывания соответствуют только нормальным условиям эксплуатации. Если машина эксплуатируется в тяжелых условиях проводить смазывание надо более часто.



Окружающая среда!

Расходуйте масла и смазки надлежащим образом!

Защитные приспособления

Откидные защитные приспособления следует открывать только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

После окончания работ по уходу и ремонту полностью устанавливайте защитные приспособления обратно.

Регулярно проверяйте защитные фартуки.

Изношенные или поврежденные защитные фартуки заменяйте новыми.

Приводы



Опасность!

Работы на кукурузном початкособирателе и/или на комбайне могут проводиться только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
 - Отсоедините аккумулятор!
 - Отсоедините карданные валы слева и справа!
-



Внимание!

Снятие кукурузного початкособирателя следует проводить только на твердой и ровной поверхности!

1. Переведите початкособиратель в транспортное положение.
 2. Деблокируйте кукурузный початкособиратель.
– см. *Разблокирование кукурузного початкособирателя* на стр. 6.11 и поставьте его на полозья и подпорки.
 3. Отключите трансмиссию и остановите двигатель.
 4. Поставьте комбайн на стояночный тормоз или башмак.
-



Окружающая среда!

Отработанное масло утилизируйте надлежащим образом.

Для смазки редуктора использовать только предписанное трансмиссионное масло.

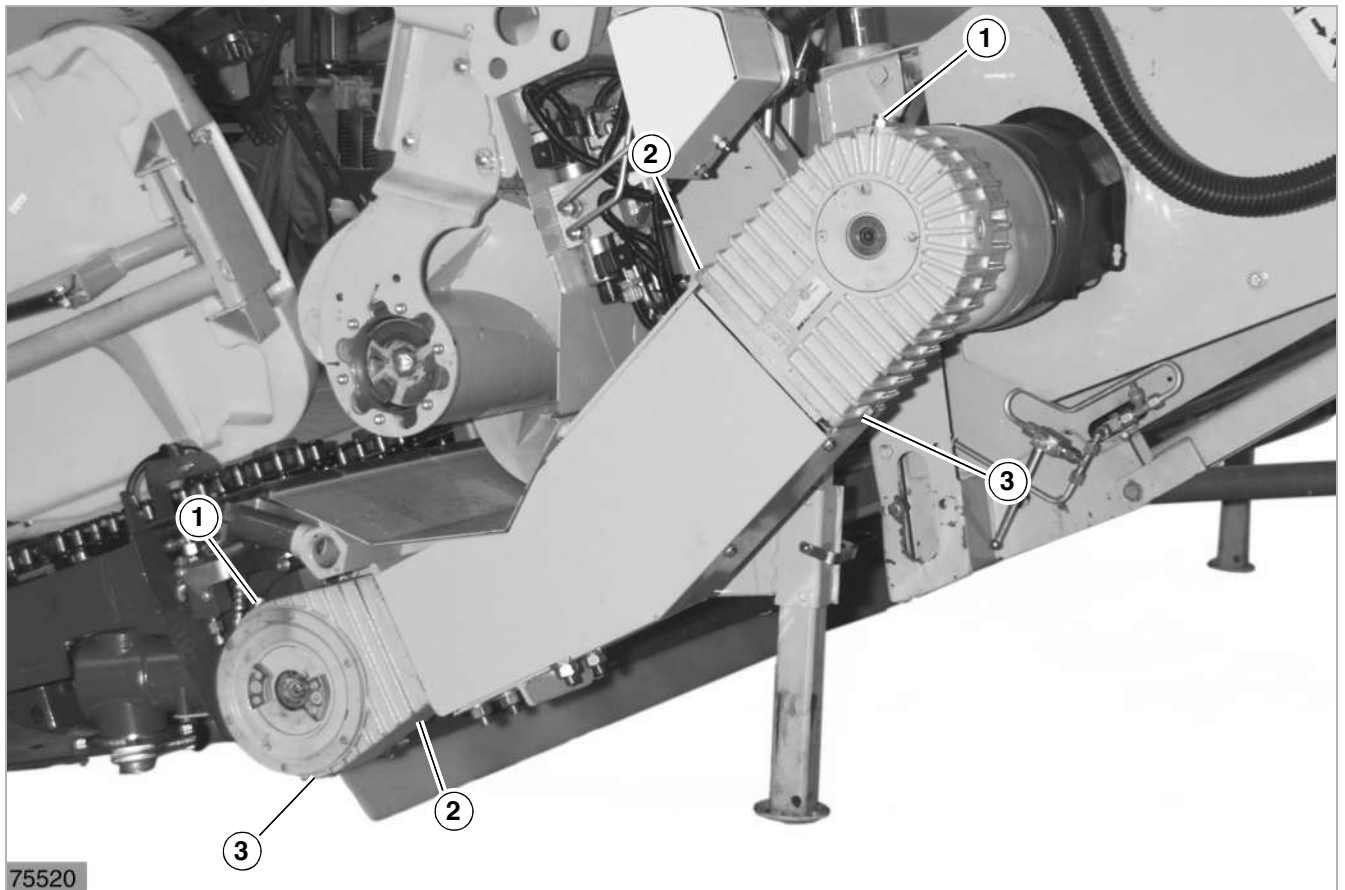
Объемы заполнения и смазочные средства:
– см. *Таблица смазочных материалов*, стр. 8.24

Интервалы техобслуживания:

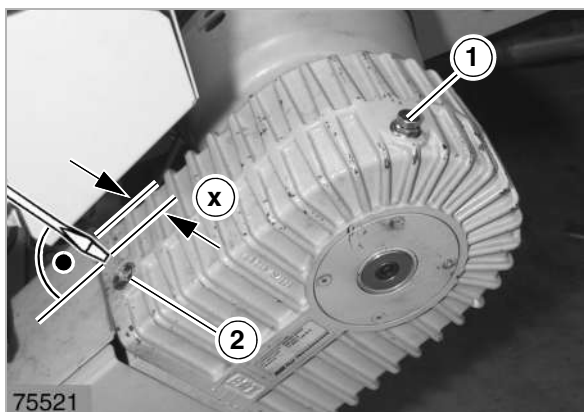
Если не оговорено иное, необходимо через каждые 500 часов работы (или самое позднее - по окончании сезона) производить смену всего трансмиссионного масла.

Еженедельно проверяйте герметичность всех редукторов, при необходимости также проверяйте уровень масла.

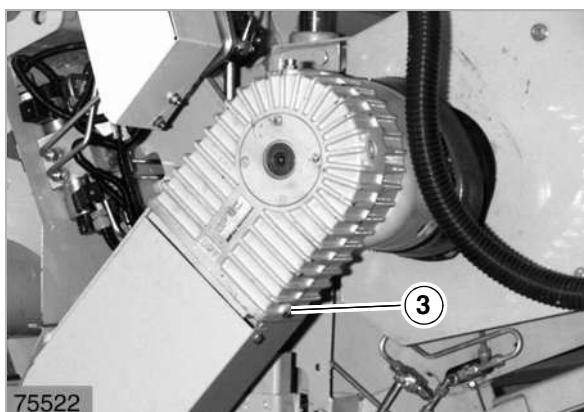
Проверяйте уровень масла в редукторе каждые 50 ч эксплуатации.



1



2



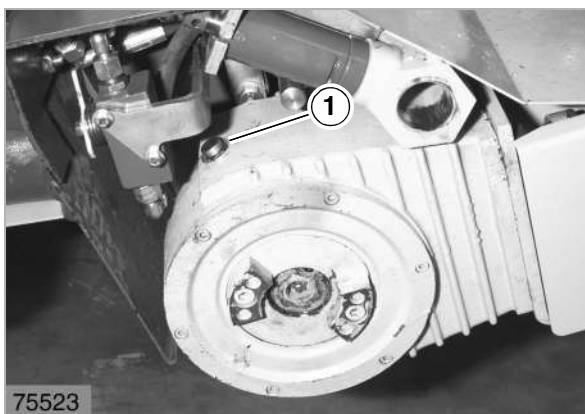
3

Угловая передача

- 1 Маслоналивной болт
- 2 болт контроля уровня масла
- 3 болт слива масла

Контроль уровня масла в верхней угловой передаче:

1. Вывинтите болт контроля уровня масла (2).
 2. Введите чистую отвертку в контрольное отверстие (2) перпендикулярно к корпусу передачи, пока она не упрется внутри.
 3. Вытащите отвертку.
 - Она должна быть покрыта маслом примерно на 10 мм (x).
 4. При необходимости долейте масло.
- (рис. 1, 2, 3)

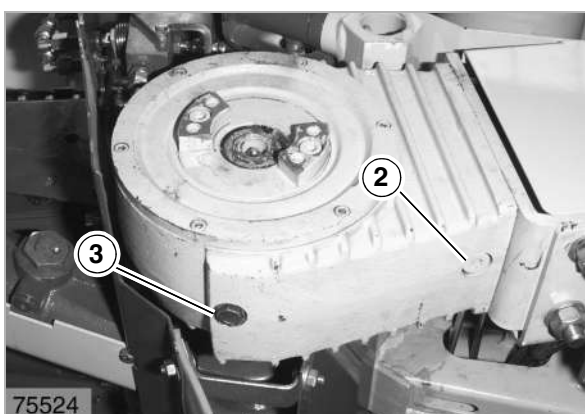


4

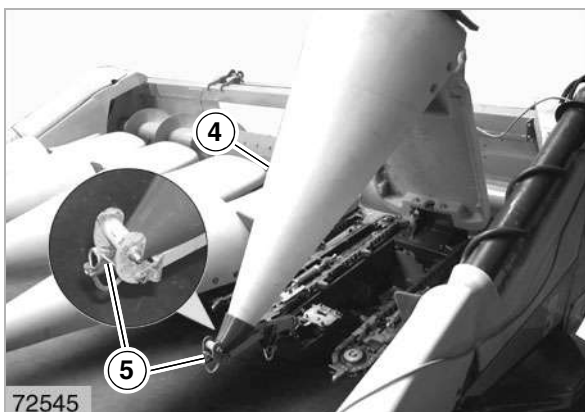
Контроль уровня масла в нижней угловой передаче:

1. Вывинтите болт контроля уровня масла (2).
 - Масло должно достигать уровня нижнего края контрольного отверстия.
2. При необходимости долейте масло.

(рис. 1, 4, 5)



5



6

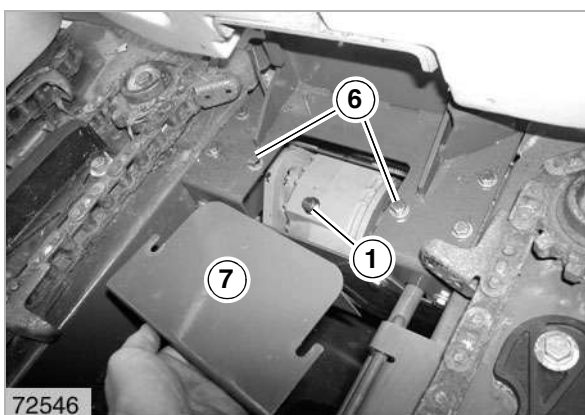
Особое указание для CONSPEED C
(не откидной)



Опасность!

Работа под поднятым кожухом разрешается только при надежной подпорке.

- Кожух, зафиксированный подпоркой.
- см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.

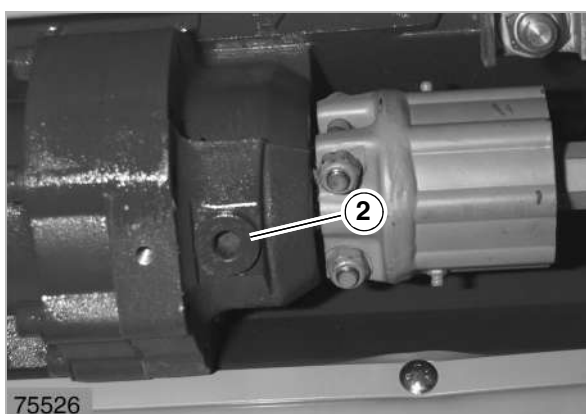
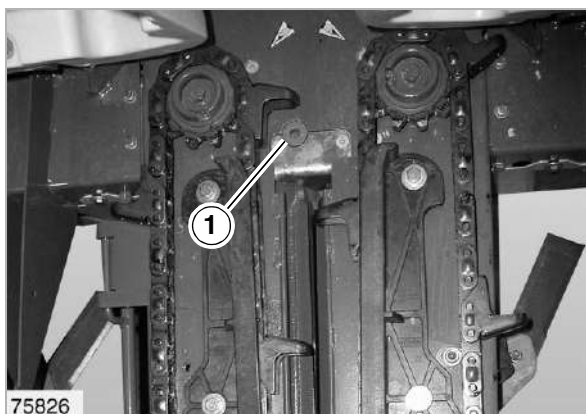


7

Маслоналивной болт находится снаружи под первым кожухом. Порядок заливания масла на нижней угловой передаче:

1. Поднимите защитный кожух (4) и зафиксируйте с помощью распорки (5).
2. Ослабьте болты (6) и снимите кожух (7) на себя.
3. Маслоналивной болт (1) доступен.

(рис. 6, 7)



Привод отрывочных валцов и измельчителя



Опасность!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

– см. *Предохранительная опора* на странице 4.3.

8

Работа с приводом отрывочных валцов и измельчителя допускается только при отключенной трансмиссии и установленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!

- 1 Маслоналивной болт с измерительным прутком
- 2 болт слива масла

9

Смена масла:

Первая смена масла производится после 50 ч эксплуатации, а последующие раз в год или через 500 ч эксплуатации.

1. Переведите початкособиратель в рабочее положение.
2. Полностью снимите початкособиратель и установите его на надежную опору – см. *Предохранительная опора* на стр. 4.3.
3. Отключите трансмиссию и остановите двигатель.
4. Поставьте комбайн на стояночный тормоз или башмак.
5. Снимите защитный кожух снизу/сзади.
6. Вывинтите болт слива масла (2) и слейте масло в емкость.
7. Залейте масло и проверьте его уровень. – см. *Проверка уровня масла:* на стр. 8.6.



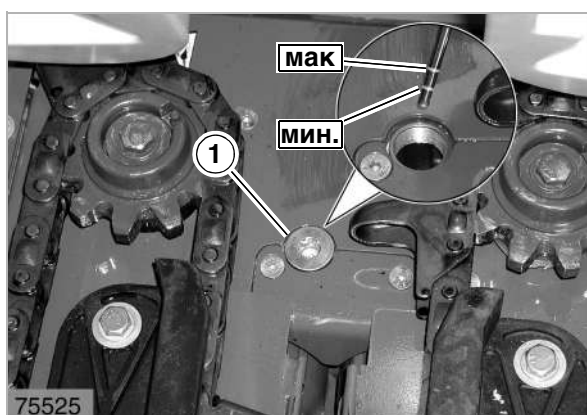
Окружающая среда!

Отработанное масло утилизируйте надлежащим образом.

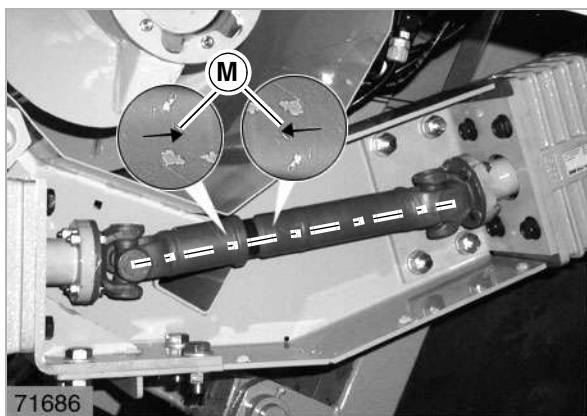
(рис. 8, 9)

Проверка уровня масла:

1. Переведите початкособиратель в рабочее положение.
2. Деблокируйте кукурузный початкособиратель и поставьте его на полозья и подпорки.
– см. *Разблокирование кукурузного початкособирателя* на стр. 6.11.
3. Отключите трансмиссию и остановите двигатель.
4. Поставьте комбайн на стояночный тормоз или башмак.
5. Поднимите защитный кожух (4) и зафиксируйте с помощью распорки (5)
– см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.
6. Вывинтите маслосливной болт с измерительным прутом (1).
7. Протрите измерительный пруток.
8. Вверните измерительный пруток.
9. Снова вывинтите измерительный пруток.
10. Проверьте уровень масла на прутке:
 - между мин./макс. = нормально
 - ниже мин. = добавить масла
 - ниже макс. = слить масло



10 (рис. 10)



71686

11

Приводной вал



Опасность!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

- см. *Предохранительная опора* на странице 4.3.

Работа с приводными валами допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!



Внимание!

При соединении карданного вала обращайтесь внимание на положение карданов! Перекос карданов приводит к неравномерной работе передачи к повреждению початкособирателя!

- Учитывайте маркировку (М) (стрелки) на половинках карданного вала!

(рис. 11)

Муфты



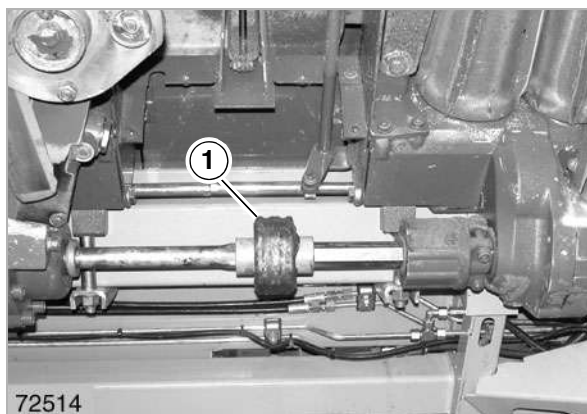
Опасность!

Работа на/под поднятой кукурузоуборочной приставкой разрешается только при надежной подпорке.

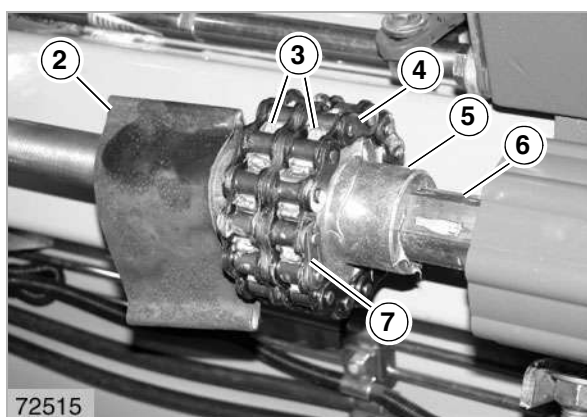
- Поставьте предохранительную опору, см. *Предохранительная опора* на странице 4.3.

Работа на початкособирателе допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!



12



13

Цепная муфта

Цепные муфты (1) необходимо чистить и смазывать каждые 500 часов работы, по меньшей мере раз в год. Для этого:

1. Оттяните защитную резину (2) в сторону.
2. Откройте соединительное звено цепи (7) и снимите цепь (4).
3. Прочистите цепь (4) и зубчатые колеса (3).
4. Проверьте защитную резину (2) на износ и при необходимости замените.
5. Втулку (5) сдвиньте в сторону и смажьте шестигранный вал (6) смазочным средством. Подвигайте втулку (5) несколько раз в разные стороны, чтобы шестигранное отверстие также было смазано монтажной пастой.
6. Смажьте цепь (4) и зубчатые колеса (3) смазочным средством.
7. Установите цепь (4) на место.
8. Соберите соединительное звено цепи (7).
9. Натяните защитную резину (2) на цепную муфту.

Смазочный материал: – см. *Таблица смазочных материалов*, стр. 8.24

(рис. 12, 13)

Предохранительные муфты

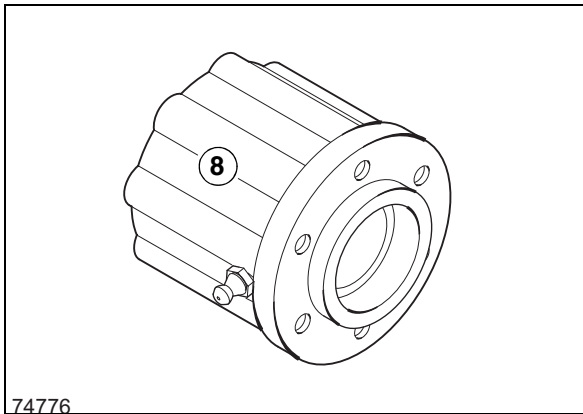
Муфты следует открывать каждые 500 часов работы - самое позднее после каждого второго сезона - и проводить техобслуживание в специализированной мастерской согласно инструкции производителя муфты по эксплуатации.



Внимание!

Установленный крутящий момент муфт изменять нельзя, так как иначе возможно возникновение существенных повреждений на карданном валу, редукторе и пр..

- Проверить на наличие явлений износа, при необходимости заменить изношенные части.

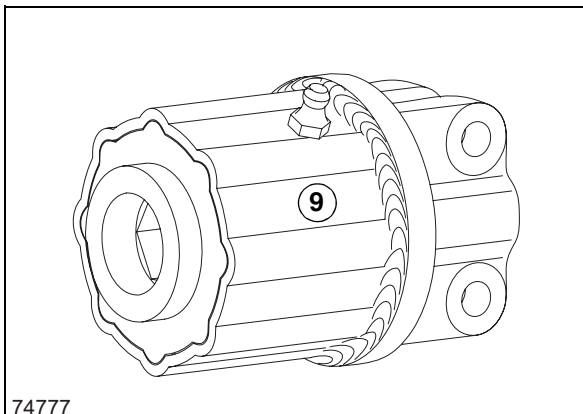


74776

14

Муфта звездчатой трещотки (8) (привод питающего шнека)

Регулировка крутящего момента: 900 Нм
(рис. 14)



74777

15

Муфта звездчатой трещотки (9) (привод редуктора початкособиранителя)

Регулировка крутящего момента: 600 + 60 Нм
(рис. 15)

Карданный вал



Опасность!

Работы с шарнирными валами должны производиться только при выключенном приводе и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Ни в коем случае не приводите в движение карданные валы без защитного кожуха или при его повреждении.

- Установите защитный кожух и защитные трубы.
- Зафиксируйте защитный кожух от вращения!
- **Использовать можно только шарнирные валы, находящиеся в технически безупречном состоянии.**

Интервалы смазки и смазочные средства см. *Схема смазки*, стр. 9.1.

Техническое обслуживание карданных валов должно производиться в соответствии с указаниями его изготовителя – см. руководство по эксплуатации изготовителя шарнирного вала.

Соблюдайте правила техники безопасности изготовителя!

Общие указания по шарнирным валам



Опасность!

Ни в коем случае не приводите в движение карданные валы без защитного кожуха или при его повреждении.

- Установите защитный кожух и защитные трубы.
- Зафиксируйте защитный кожух от вращения!
- **Использовать можно только шарнирные валы, находящиеся в технически безупречном состоянии.**

Поврежденные защитные трубы, защитные раструбы и крепежные цепи необходимо сразу менять.

Оберегайте шарнирные валы от воздействия погодных условий.

По завершении рабочего сезона необходимо тщательно почистить и смазать все части шарнирных валов.

При эксплуатации в зимний период защитные трубы необходимо смазывать жиром, чтобы предотвратить их примерзание.

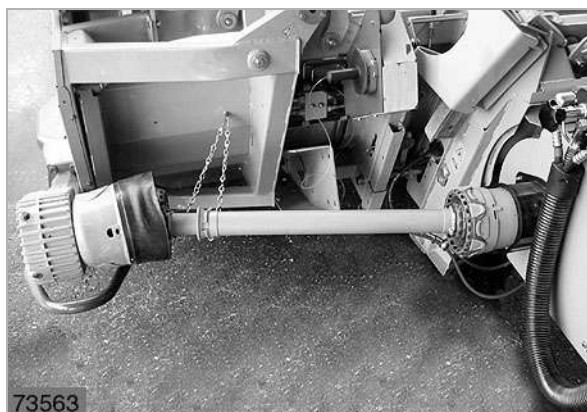
После продолжительного простоя при повторном вводе в эксплуатацию необходимо снова смазать шарнирные валы и проверить их пригодность к работе.

Карданный вал – установка LEXION 470 / 430 Montana

Для демонтажа карданных валов, а также смазывания шарниров, подовых и защитных труб необходимо демонтировать предохранительный кожух карданного вала.

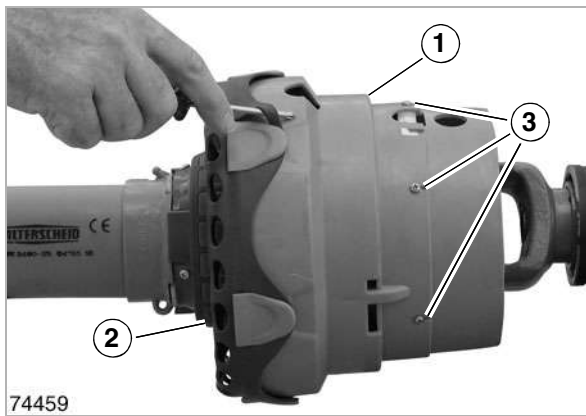
Интервалы смазки и смазочные средства – см. *Схема смазки*, стр. 9.1.

(рис. 16)



16

73563

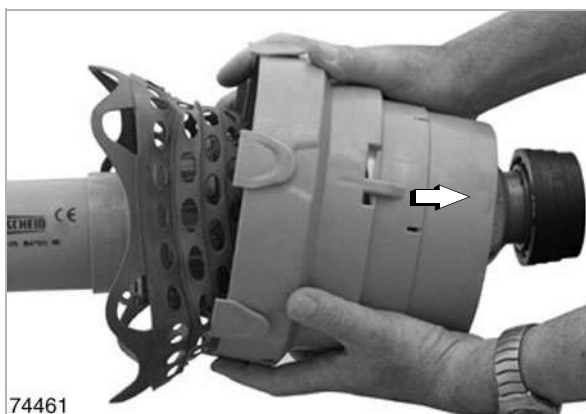


17

Для удаления предохранительного кожуха карданного вала сделать следующее:

- Отпустить манжету (2) инструментом (например, отверткой) с защитного раструба (1).
- Выкрутить крепежные болты (3) (6х).

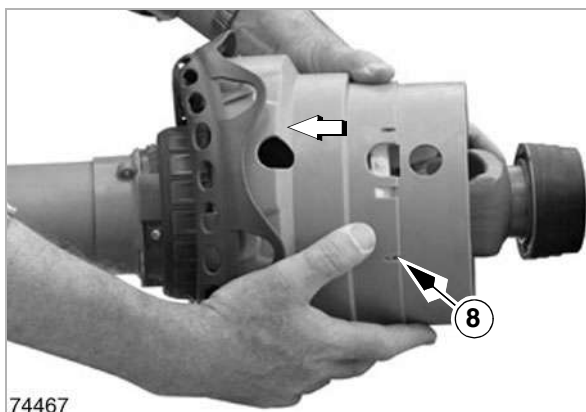
(рис. 17)



18

- Снять защитный раструб.

(рис. 18)

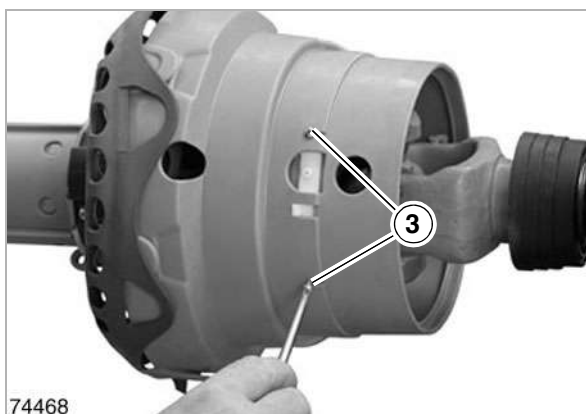


19

Для монтажа предохранительного кожуха карданного вала сделать следующее:

- Надеть защитный раструб и позиционировать над кулачками, чтобы отверстия для болтов (8) были видны в выемках (8).

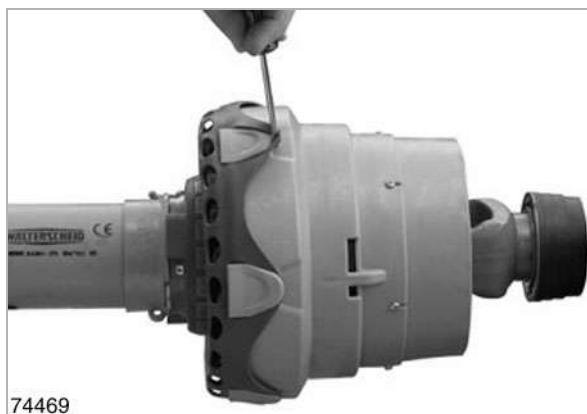
(рис. 19)



20

- Установить крепежные болты (3) (6х).

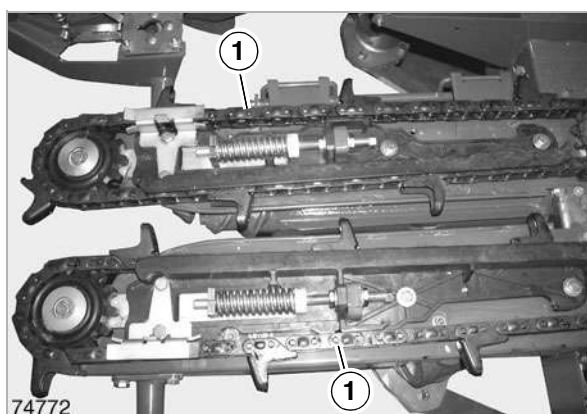
(рис. 20)



21

- Закрепите манжету инструментом (например, отверткой) с защитного раструба .

(рис. 21)



22

Цепи



Опасность!

При подъеме жатки существует опасность травмирования!

Опасность травмирования!

Работа с захватными органами допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!

Очистка пальцевых цепей

Для безупречной работы кукурузного початкособиравателя необходимо очищать пальцевые цепи (1).

Для этого поднять и заблокировать жатки – см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.

(рис. 22)

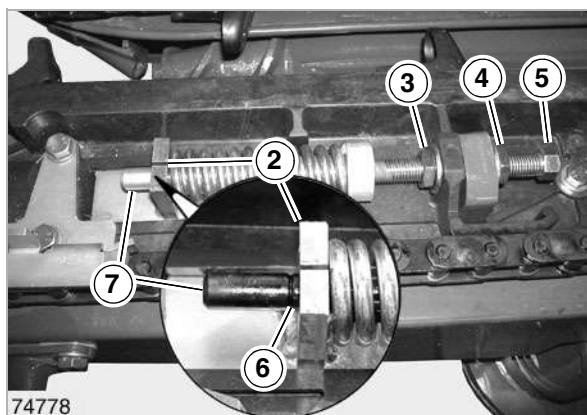
Натяжение пальцевых цепей

Пальцевая цепь правильно натянута, если канавка (6) на направляющей пружине (7) располагается напротив упора (2).

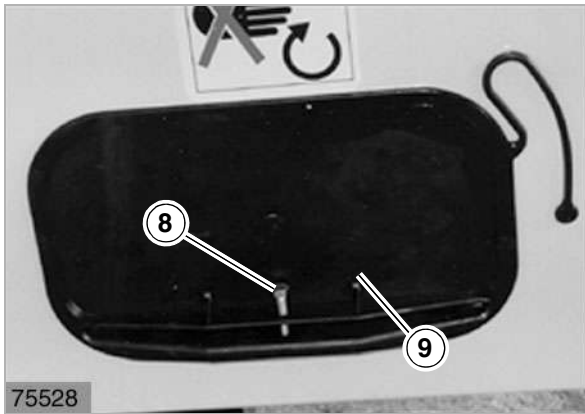
Порядок действий при натяжении пальцевой цепи:

1. Ослабьте стопорную гайку (4).
2. Установите натяжение пружины с помощью болта с шестигранной головкой (5), удерживая при этом шестигранную гайку (3).
 - вращение вправо = усиление натяжения пружины
 - вращение влево = ослабление натяжения пружины

(рис. 23)



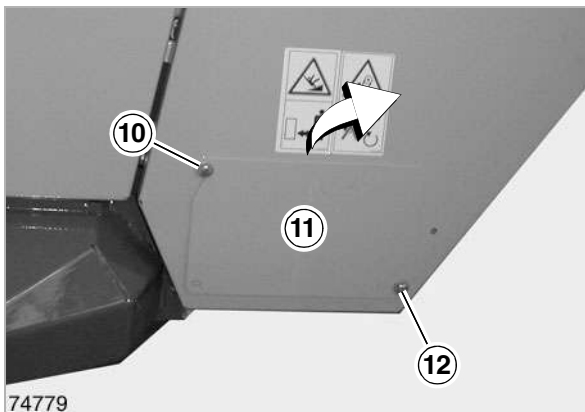
23



75528

24

CONSPEED - 8-рядный



74779

25

Смазывание приводной цепи

Перед смазочными работами снимите пластмассовый кожух (9). Для этого отверните болт с шестигранной головкой (8) с помощью рожкового ключа настолько, чтобы пластмассовый кожух (9) можно было снять вручную.

После завершения работ установите пластмассовый кожух (9) на место и заверните болт (8).

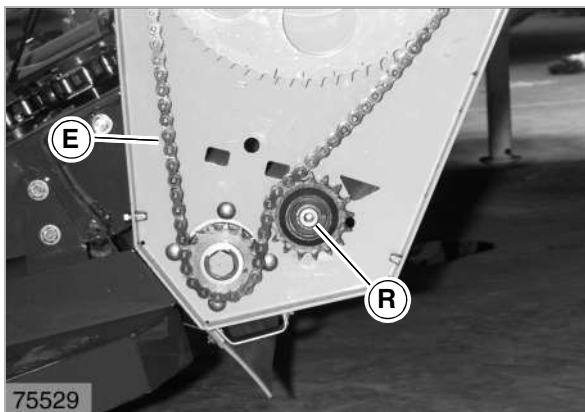
(рис. 24)

CONSPEED - 8-рядный

Для работ по смазке откиньте крышку (11) назад, для этого ослабьте болты (10, 12).

После работ по техническому обслуживанию снова закройте крышку (9) и снова затяните болты (10, 12).

(рис. 25)



75529

26

Натяжение приводной цепи

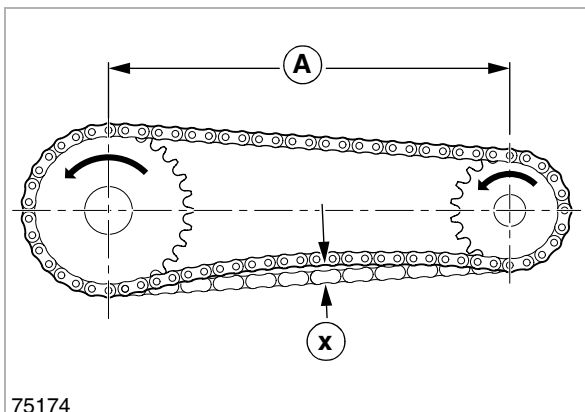
Снимите боковую крышку. Натяните роликную цепь (E) питающего шнека с помощью натяжной звездочки (R). Роликная цепь правильно натянута, если при незначительной нагрузке на ведущей ветви ведомую ветвь можно прогнуть, надавливая пальцем посередине между звездочками, примерно на 2 % от расстояния между осями. Натяжение новых цепей надо проверять чаще.

Пример:

Расстояние между осями (A) = 500 мм

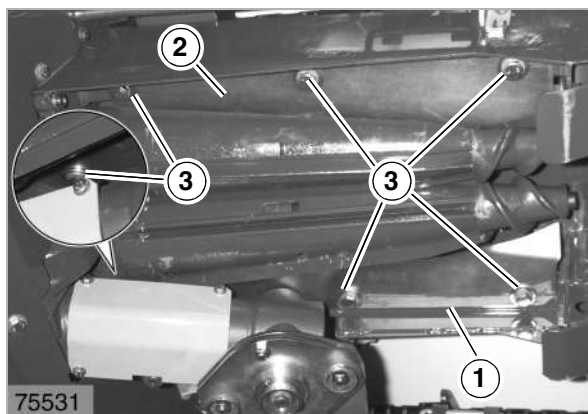
Размер x (2%) = 10 мм (рис. 27).

(рис. 26, 27)

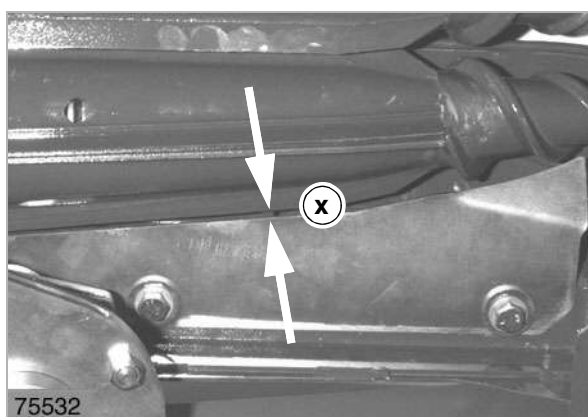


75174

27



28



29

Очистные пластины

Регулировка очистных пластин



Опасность!

Установите поднятый початкособиратель на надежную подпорку – см. *Предохранительная опора* на стр. 4.3!

Работа с очистными пластинами допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!

Отвернув болты (3), установите очистные пластины (1 и 2) на таком расстоянии от отрывочных вальцов, чтобы до самого высокого зуба на вальце оставалось не менее 1 мм (x). Проворачивая вальцы, проверьте, обеспечивается ли это расстояние для каждого ножа.

(рис. 28, 29)

Отрывочные вальцы



Опасность!

Перед работами на приставке кукурузного початкособиателя обязательно заглушите двигатель.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!

Во избежание несчастного случая соблюдайте осторожность при работах под поднятой приставкой

- Перед работами под поднятой приставкой обязательно подоприте ее.

Очистите отрывочные вальцы



Внимание!

Присутствие грязи между вальцами плуга и редукторами может привести к повреждению редукторов.

- По окончании сезона снимайте и очищайте отрывочные вальцы.

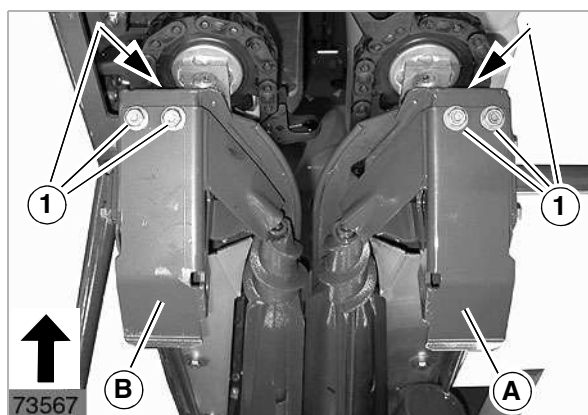
В конце сезона снимайте и очищайте отрывочные вальцы.

Для демонтажа средних пар из четырех пар вальцов поднимите кукурузный початкособиатель в самое верхнее положение и надежно подоприте.

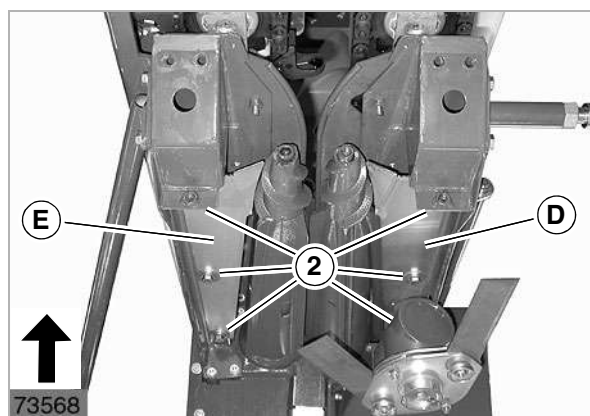
Для демонтажа внешних пар вальцов переведите кукурузный початкособиатель в транспортное положение и опустите на основание.

- Демонтируйте полз слева (А) и полз справа (В), выполнив следующие действия:
- Открутите болты с шестигранной головкой (1) с шайбами (по 3 шт.).

(рис. 30)



30



31

- Демонтируйте очистную пластину слева (D) и справа (E), выполнив следующие действия:
- Открутите болты с шестигранной головкой (2) с контактными шайбами и шайбами (по 3 шт.).

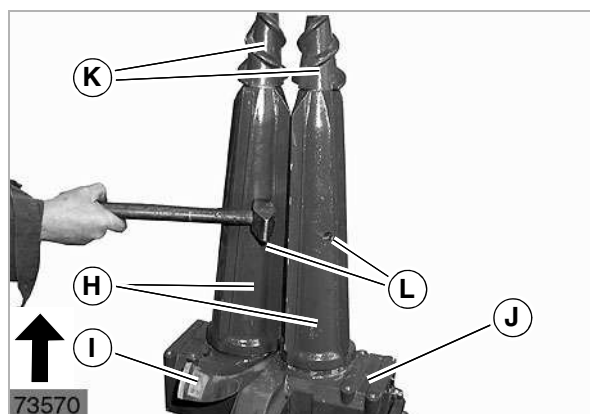
(рис. 31)



32

- Открутите болты с цилиндрической головкой (3) с ограничительным кольцом.

(рис. 32)

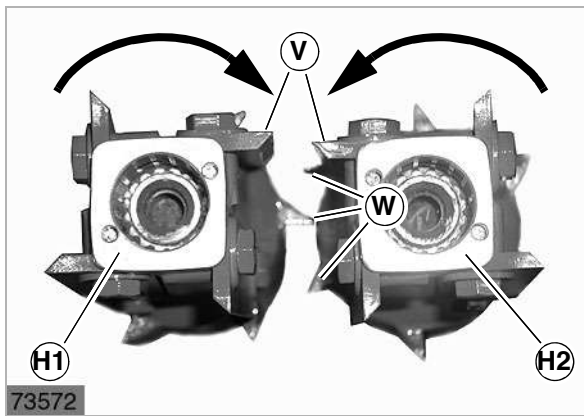


33

- Демонтируйте отрывочные вальцы (H) и шнеки (K), выполнив следующие действия:
- Вставьте клиновый съемник (I) между отрывочным редуктором (J) и отрывочными вальцами (H).
- Аккуратно забивайте клиновый съемник (I), пока отрывочные вальцы (H) не будут предварительно натянуты.
- Стучите молотком посередине (перед отверстием (L)) отрывочных вальцов (H), пока конус не исчезнет. При необходимости подождите несколько минут, увеличьте предварительное натяжение клинового съемника (I) и снова забейте отрывочные вальцы (H) молотком.
- Снимите отрывочные вальцы (H) со шнеками (K).

(рис. 33)

- Очистите отрывочные вальцы и редукторы.
- Очистите и смажьте конусы и зубчатые зацепления валов отрывочных редукторов.



34

- Установите отрывочный валец слева (H2) и отрывочный валец справа (H1) на зубчатые зацепления валов отрывочных редукторов.



Внимание!

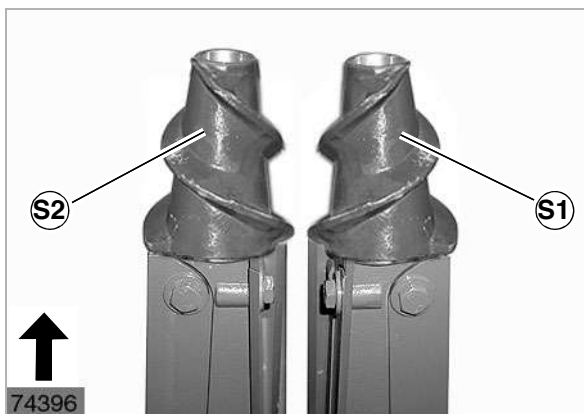
Соблюдайте направление вращения и положение отрывочных валцов!

- Закрепленные лезвия (W) отрывочных валцов должны находиться в просветах.

дополнительно при наличии отрывочных валцов с ножами:

- Лезвия прикрученных ножей (V) должны быть направлены друг на друга.
- При необходимости снова поверните валы.

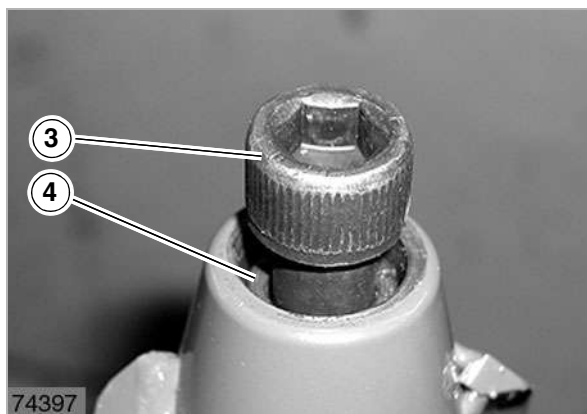
(рис. 31)



35

- Установите шнек слева (S1) и шнек справа (S2) на отрывочные валцы.

(рис. 32)



36

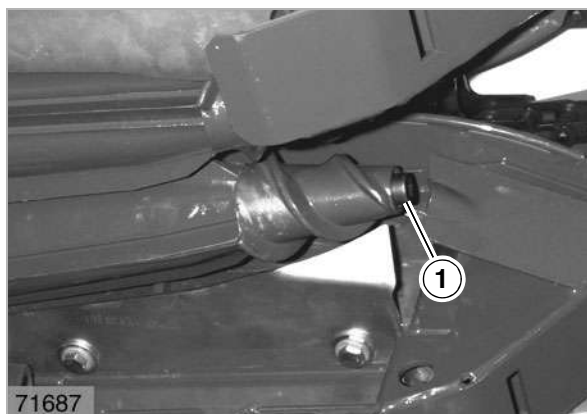
Крепление отрывочных вальцов

После каждого ремонта всегда монтируйте отрывочные вальцы с **новым** ограничительным кольцом (4).

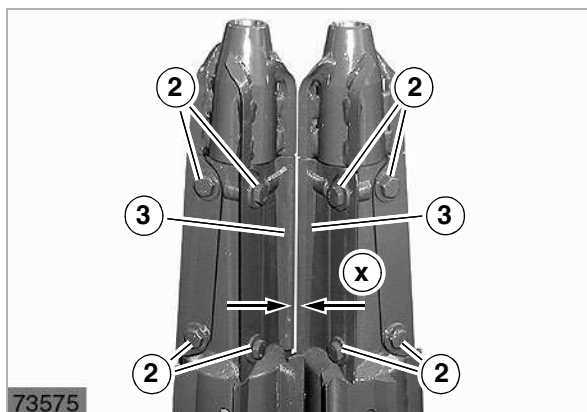
- Закрутите болты с цилиндрической головкой (3) (M16) с новым ограничительным кольцом (4).
- Затяните болты с цилиндрической головкой (3) отрывочных вальцов динамометрическим ключом.

Момент затяжки: 195 Нм

(рис. 36, 37)



37



38

Проверка регулировки ножей отрывочного вальца



Внимание!

Ножи (3) ни в коем случае не должны сталкиваться при прокручивании!

- Проверьте размер «x» между ножами(3) отрывочного вальца.
- Для регулировки ослабьте болты (2) и отрегулируйте размер «x».

Размер «x» = 0,5 - 2 мм

(рис. 38)

Отрывочные пластины



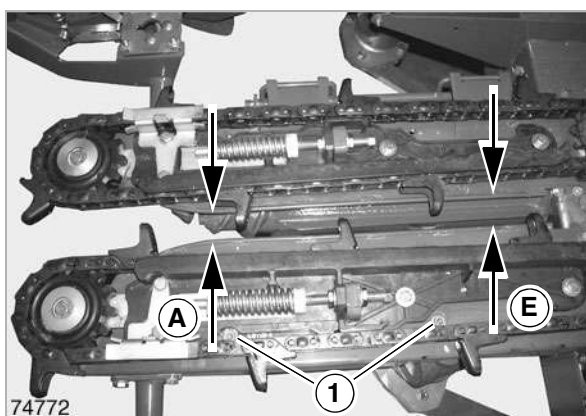
Опасность!

При подъеме жатки существует опасность травмирования!

Опасность травмирования!

Работа с захватными органами допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!



39

Базовая настройка отрывочных пластин

После выхода с завода расстояние между отрывочными пластинами составляет в начале (А) 17 мм и в конце (Е) 22 мм. Отрывочные пластины должны в начале всегда стоять на прим. 5 мм уже, чем в конце.



Указание!

Внешние отрывочные пластины, если смотреть из середины, неподвижны.

Внутренние пластины можно перемещать с помощью гидросистемы.

Порядок базовой настройки:

1. Установите с помощью гидросистемы самую узкую щель между пластинами – см. *Перемещение отрывочных пластин с помощью гидравлики* на стр. 7.5.
2. Остановите комбайн и вытащите ключ зажигания.
3. Поднять и заблокировать жатки – см. *Подъем жатки*, стр. 6.28.
4. Ослабьте болты (1) неподвижной отрывочной пластины.
5. Установите зазор между пластинами 17 мм в начале (А) и 22 мм в конце (Е).

Если требуется другая настройка, соблюдайте разницу 5 мм между зазорами в начале (А) и в конце (Е).

(рис. 39)

Ножи измельчителя

Замена ножей измельчителя



Опасность!

Работа с ножами или их креплением допускается только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!
- Отсоедините карданные валы слева и справа!

При работе с ножами надевайте рукавицы.



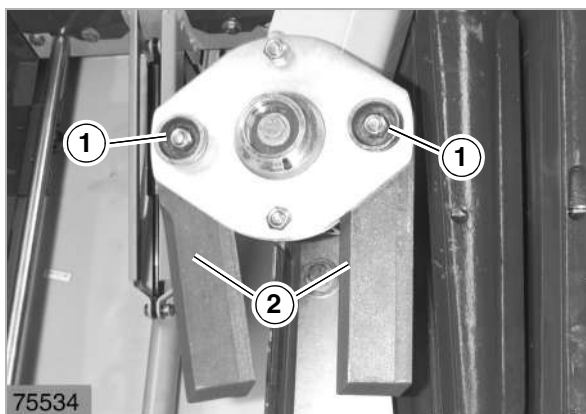
Внимание!

Несбалансированность ножей ведет к повреждению початкособирателя!

- Поврежденные или сломанные ножи немедленно заменяйте или выводите измельчитель из эксплуатации – см. *Подключение и отключение измельчителя* на стр. 7.6!
 - Проверяйте ножи перед началом работы и после наезда на препятствие!
 - Обязательно обращайтесь внимание на надежность крепления ножа!
 - В каждом ножедержателе обязательно должно быть два ножа!
 - Поворачивайте другой стороной или заменяйте сразу оба ножа в ножедержателе!
-

Тупые ножи можно повернуть другой стороной и закрепить в том же ножедержателе, после чего будет работать второе лезвие ножа. При использовании тупых ножей повышается требуемое усилие и ухудшается качество измельчения.

Запасные ножи для измельчителя должны по меньшей мере соответствовать техническим требованиям, установленным CLAAS. Это гарантировано при использовании оригинальных ножей измельчителя CLAAS!



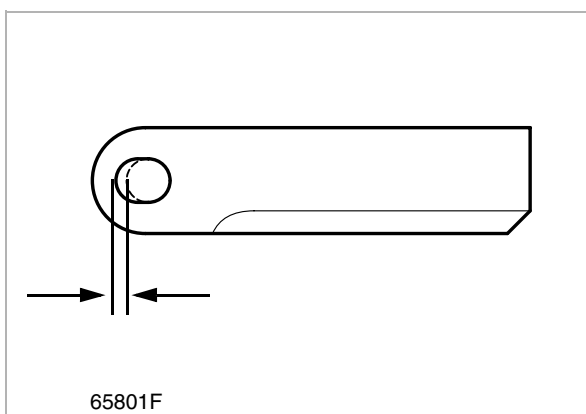
40

Замена ножей:

1. Отверните болты (1).
2. Замените ножи (2).
3. Снова установите болты (1).

(рис. 40)

Момент затяжки крепежного болта ножа = 78 Нм.

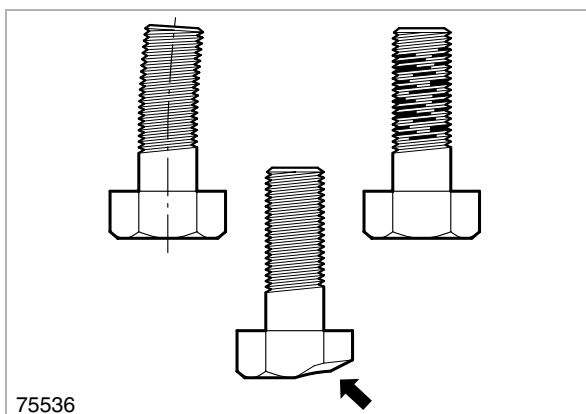


41

Ножи измельчителя нужно заменять в следующих случаях:

- Если на ножах есть трещины или они деформированы. Ни в коем случае не пытайтесь выровнять деформированный нож.
- Если ножи изношены.
- Если отверстие в ноже разработалось. В этом случае надо также заменить все втулки.

(рис. 41)



42

Перед началом работы следует также проверять детали крепления ножей.

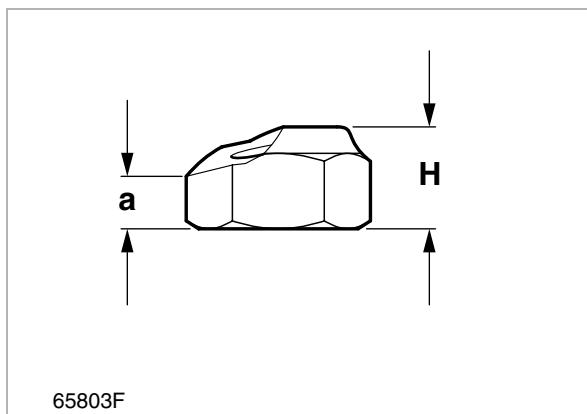
болты крепления ножей нужно заменять в следующих случаях:

- При видимой деформации крепежного болта (например, после наезда на препятствие).
- При отсутствующей или недействующей резьбе (заржавленной или загрязненной).
- При сильном износе головки болта.

i **Указание!**

Устанавливая крепежные болты, всегда как следует затягивайте их.

(рис. 42)

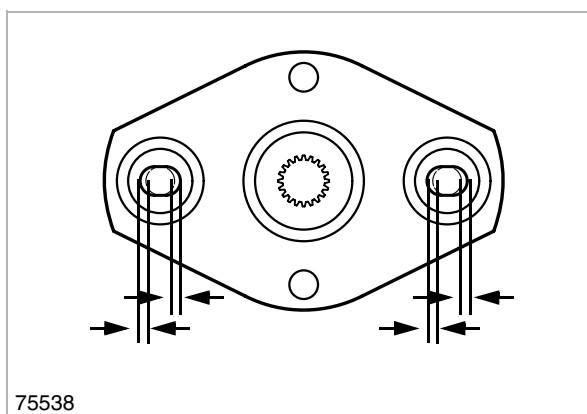


43

Гайки крепления ножей нужно заменять в следующих случаях:

- Если в результате износа гайки $a = H/2$.

(рис. 43)



44

Ножедержатели нужно заменять в следующих случаях:

- Если ножедержатели повреждены (например, после наезда на препятствие).
- Если отверстия для гаек крепления ножей разработались (рис. 44).
- Если в результате несбалансированности ножей появились трещины.

(рис. 44)



45

Гидросистема

Ремонтные работы в гидравлической системе должны производиться только специализированными мастерами, лучше всего мастерами CLAAS.

Шланги гидросистемы

Проверяйте шланги гидросистемы перед первым применением машины, а затем - по крайней мере раз в год.

Заменяйте шланги при повреждении и износе!



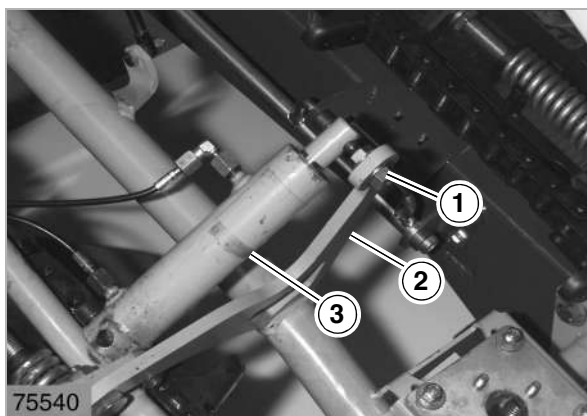
Указание!

Шланги гидросистемы могут служить в течение максимум 6 лет после изготовления.

Дата изготовления (месяц и год) нанесена на шланг.

Пример: Если указано «1Q2006», значит, шланг изготовлен в 1-м квартале 2006 г.

(рис. 45)



46

Устройство подъема мысов жатки

Мысы жатки поднимаются в нужную позицию с помощью гидросистемы. Если кожухи мысов не закрываются полностью (– см. *Эксплуатация кукурузного початкособиравателя* на стр. 7.1), следует заново отрегулировать гидроцилиндр (3).
Порядок действий:

1. Переведите початкособираатель в рабочее положение.
2. Поднимите жатку.
3. Ослабьте крепление (1) гидроцилиндра (3).
4. Установите крепление (1) в продолговатом отверстии держателя (2) так, чтобы корпус закрывался полностью.

(рис. 46)

Соединительные элементы

Резьбовые соединения

Через 10 часов работы необходимо еще раз проверить все болты и гайки на машине и при необходимости подтянуть их Регулярно производите контроль!

Соединительные элементы

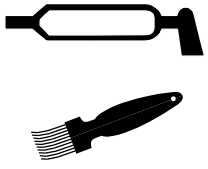
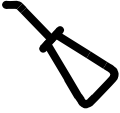
Регулярно проверяйте все соединительные элементы, важные для обеспечения безопасности, например штыри, болты, штифты и т. д., на износ и деформацию.

При необходимости замените соединительные элементы на новые.

Хранение в зимний период

1. Очистите приставку от грязи.
2. Демонтируйте и очистите отрывочные вальцы – см. *Очистите отрывочные вальцы*, стр. 8.15.
3. Слейте масло из редукторов и залейте новое масло до предписанного уровня.
4. Тщательно промажьте все места смазки, чтобы смазка выходила из подшипников (см. *Схема смазки*, стр. 9.1). На короткое время приведите приставку в действие.
5. Проверьте приставку на износ и наличие повреждений и произведите ремонт.
6. Зачистите места ржавчины и подкрасьте места скола краски.
7. Установите приставку в сухом, защищенном помещении, в котором не хранятся обычные удобрения.

Таблица смазочных материалов

Конструктивный узел	Объем заправки	Сорт смазочного материала Спецификация	Вязкость/ класс SAE	Сроки замены/ Контроль
Редукторы				
Верхняя Угловая передача	1,5 л	Трансмиссионное масло API-GL-5-90 (MIL-L-2105)	SAE 90	см. Приводы, стр. 8.2
Нижняя Угловая передача	1,2 л			
Привод отрывочных вальцов и измельчителя (CONSPEED FC с измельчителем)	ок. 4,0 л			
Привод отрывочных вальцов и измельчителя (CONSPEED F/C без измельчителя)	ок. 2,2 л			
Цепная муфта		Монтажная паста «Anti-Seize» Номер для заказа Банка ок. 150 г 0136 571.0		
Места смазки				
Смазочный ниппель 		Фирменная универсальная смазка DIN 51825 - K2K Универсальная смазка CLAAS EP2 KP 2K-30 Номер для заказа. 400г патрон 0147 451.0		см. Схема смазки
Прочие точки смазки 		Биологически разлагающееся смазочное масло CEC-L-33-A-93 > 80% Масло для роликовых цепей CLAAS BIO HEES 46 Номер для заказа 5-литр. ПЕ-канистра 0147 457.0		см. Схема смазки

Неисправности

Неисправность

Причина и устранение

Засорение отрывочных блоков

1. Проверьте и при необходимости исправьте базовую настройку зазора между отрывочными пластинами (в конце на 5 мм шире, чем в начале).
2. Отрегулируйте (увеличьте) зазор в соответствии с толщиной стеблей кукурузы.

Слишком малая производительность

1. Малое число оборотов вследствие ослабления приводного ремня. Натяните приводной ремень на комбайне согласно инструкции.
2. Замените изношенные ножи измельчителя.
3. Замените изношенные или поврежденные отрывочные вальцы.
4. Правильно установите зазор между отрывочными пластинами.
5. Увеличьте число оборотов на комбайне с помощью вариатора.

Слишком высокая стерня

1. Малое число оборотов.
2. Установите мысы жатки ближе к земле.
3. Ведите початкособиратель так, как были посеяны ряды кукурузы.

Плохое измельчение кукурузных стеблей

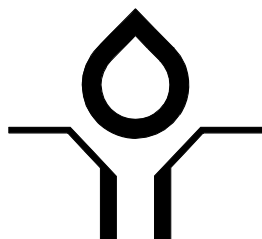
1. Замените изношенные ножи.
2. Установить контрнож.

Кожух мыса жатки закрывается не полностью

1. Проверьте регулировку гидравлического цилиндра.

9 Схема смазки

Для безопасности



Опасность!

Смазывание початкособирателя можно производить только при отключенной трансмиссии и остановленном двигателе.

- Вытащите ключ зажигания!
- Отсоедините аккумулятор!

Смазочные материалы

Фирменная смазка, например, В.

FINA «Marson EPL 2»

ARAL «Aralub HLP 2»

FUCHS «Rendit TEP 2»

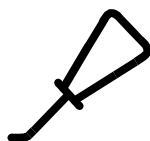
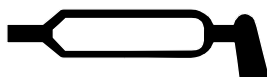
SHELL «Retinax EP 2» или «Alvania G3»

DEA «Glissando EP»

FAG «Arcanol L 135 V»

SKF «LGEP2»

Спецификации : – см. *Таблица смазочных материалов*, стр. 8.24



Смазка

Эти точки смазываются каждые 8 ч эксплуатации.

Эти точки смазываются каждые 50 ч эксплуатации.

Эти точки смазываются каждые 100 ч эксплуатации.

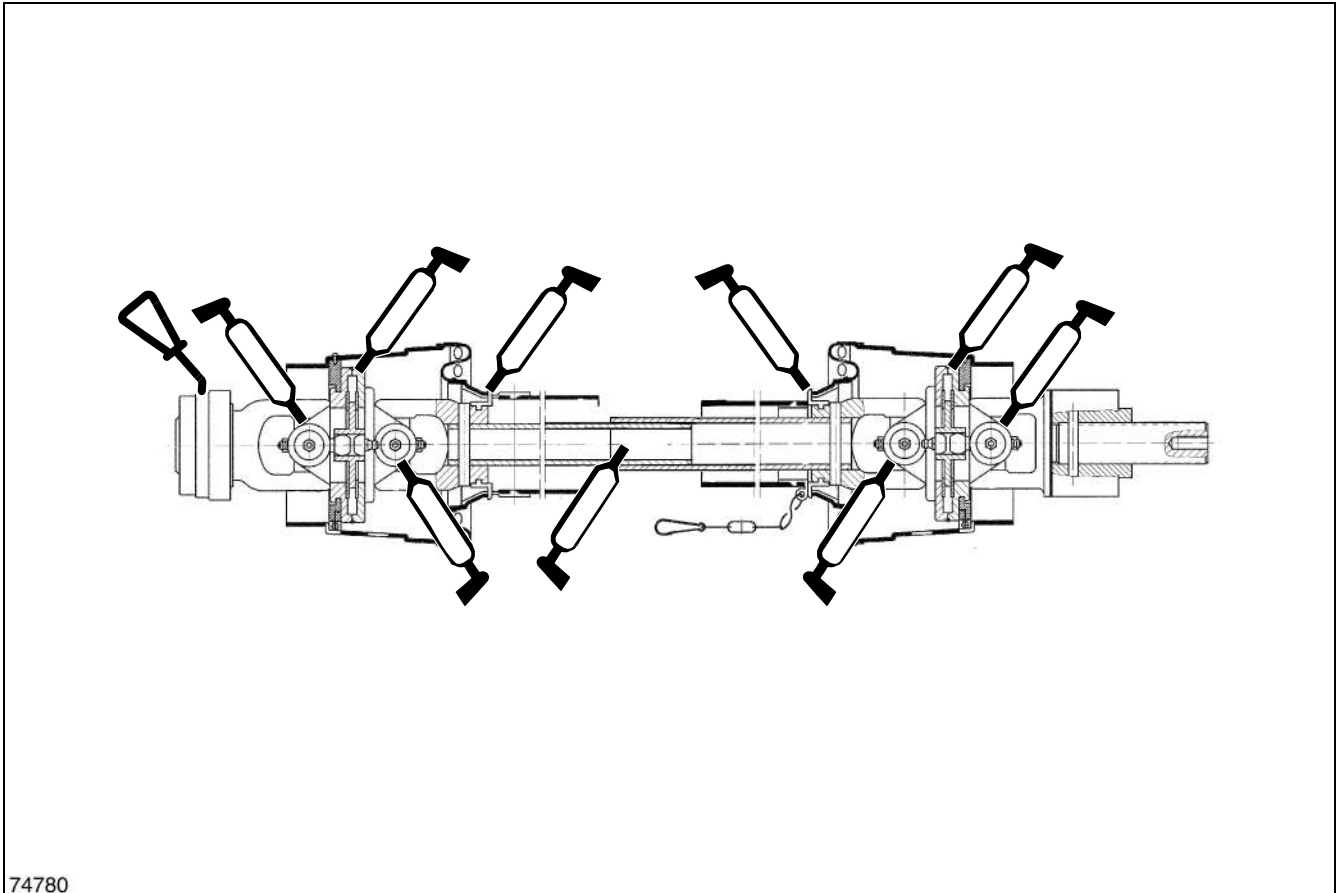
Эти точки смазываются каждые 250 ч эксплуатации.

h \square 8

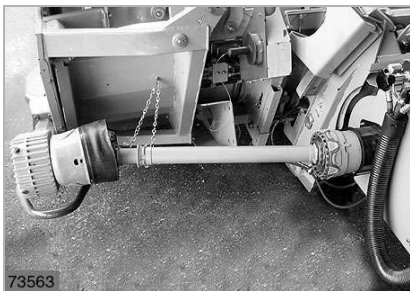
h \square 50

h \square 100

h \square 250



74780



73563

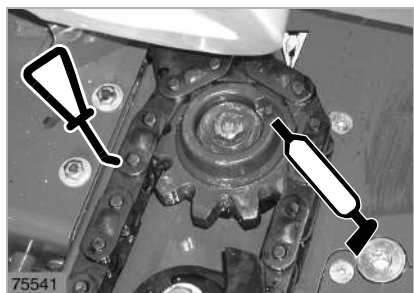
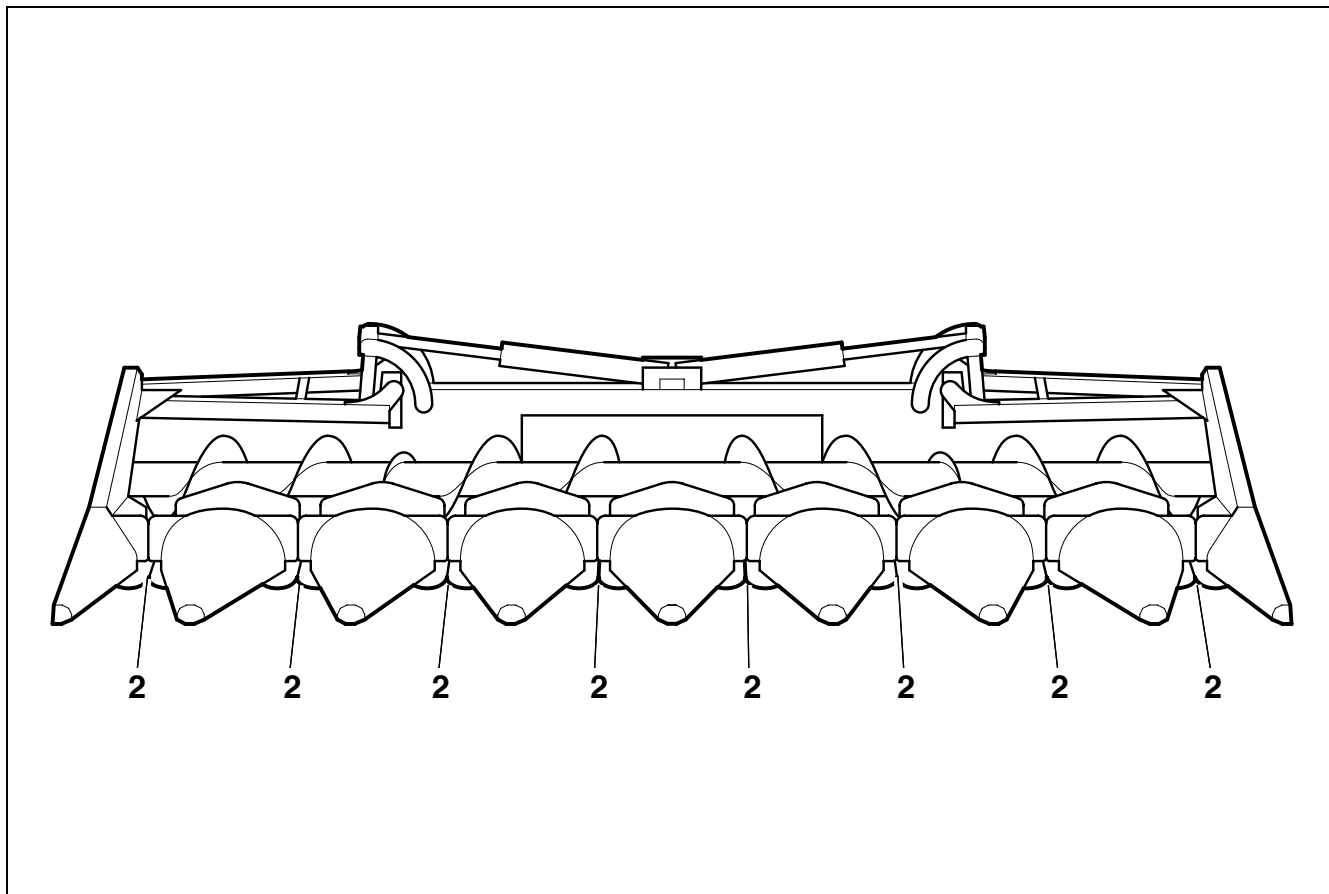
1



Указание!

Только при установке на
LEXION 470 / 430
Montana!

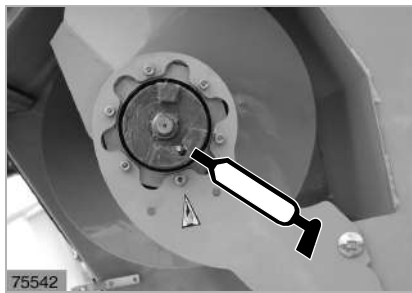
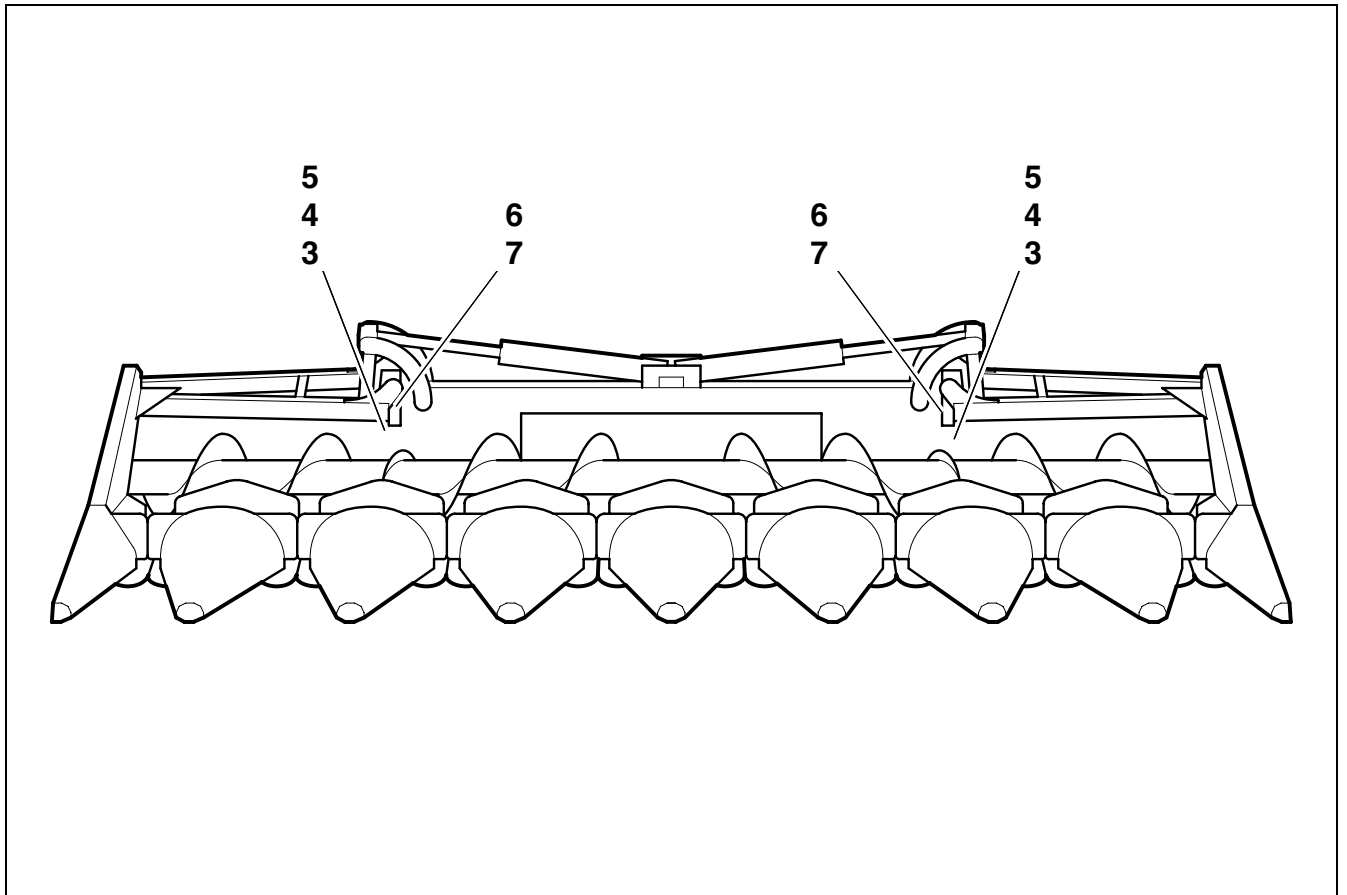




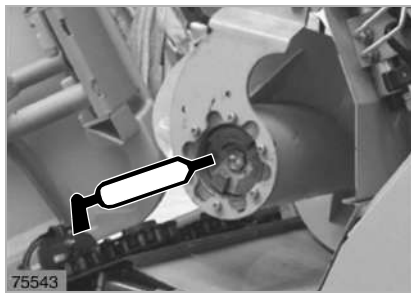
Указание!

Пальцевую цепь не смазывать только на песчаных грунтах!

h50

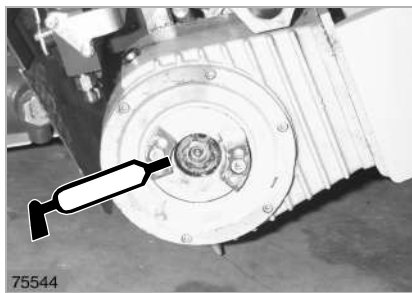


3

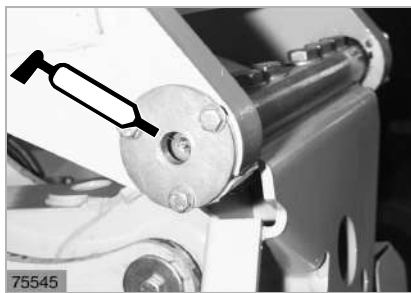


4

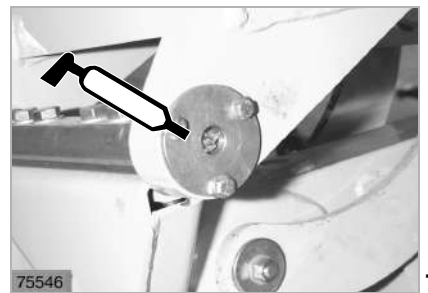
h¹⁰⁰



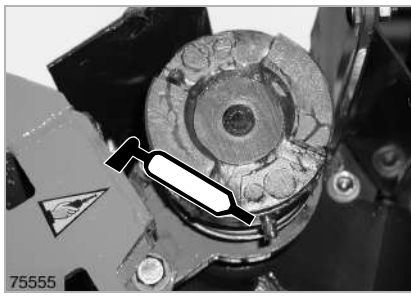
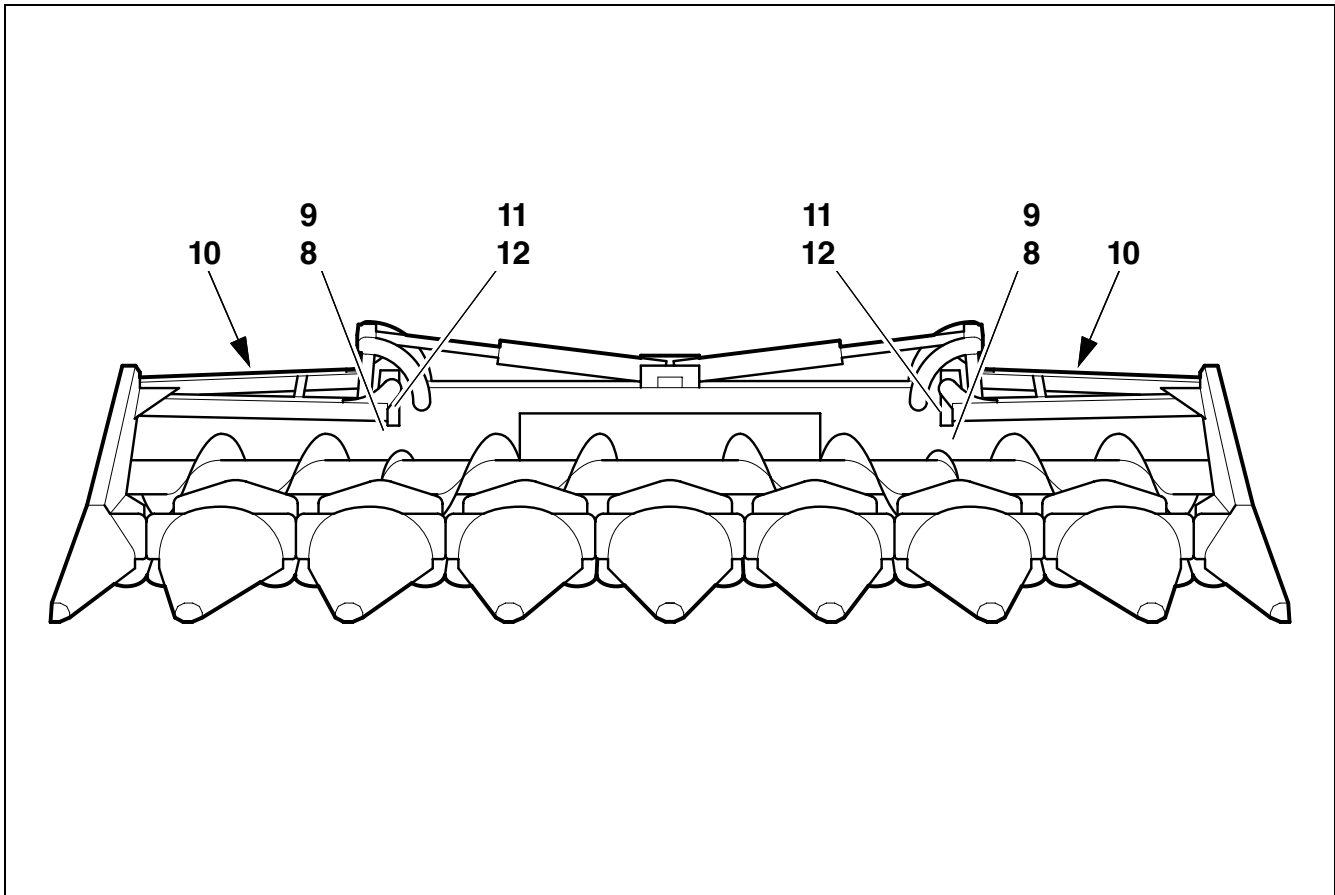
5



6



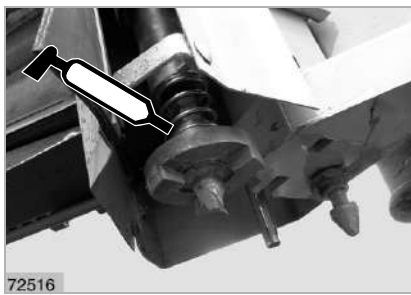
7



Указание!

рис. 8 действительно до № машины: 911 0 1393, 912 0 1185, 914 0 1085

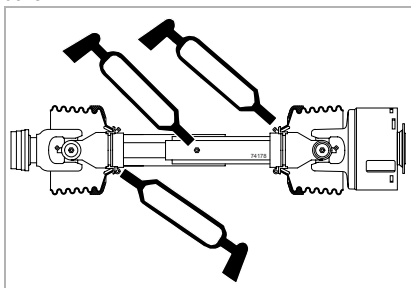
h100



Указание!

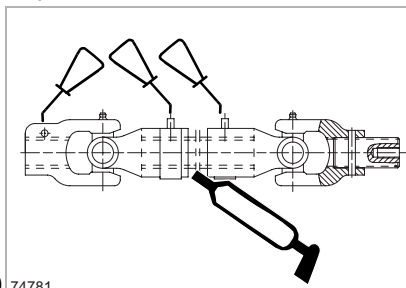
рис. 9 действительно с № машины: 907 0 1001, 908 0 1001, 911 0 1394, 912 0 1186, 914 0 1086, 919 0 1001

CONSPEED - 12



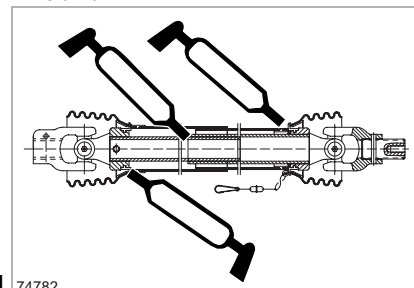
10 74781

LEXION:

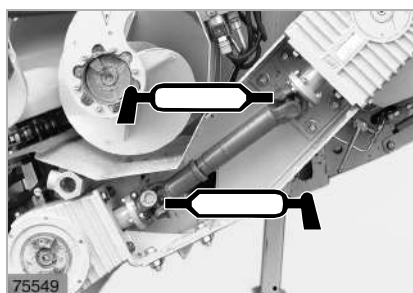
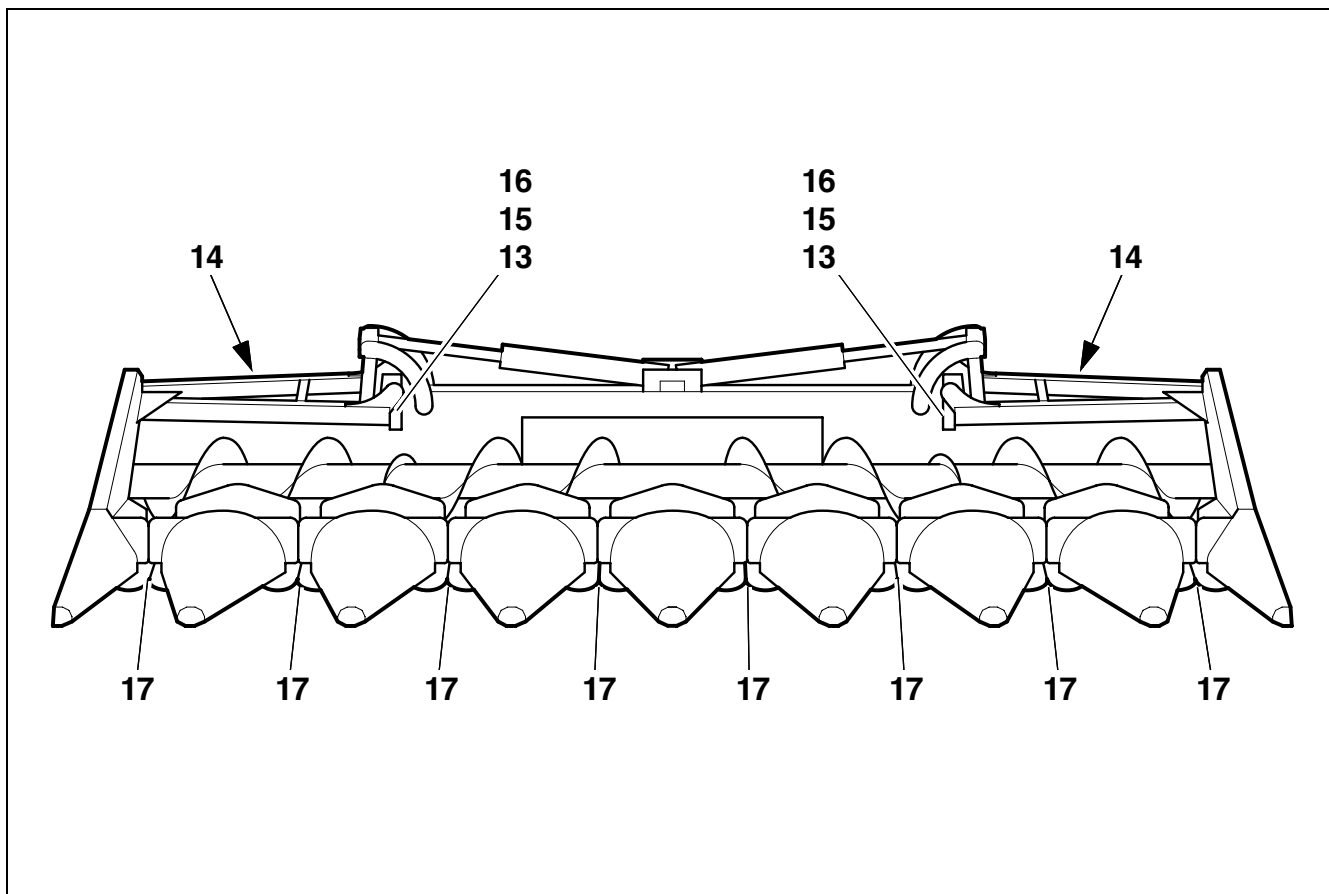


11 74782

MEDION/MEGA



12

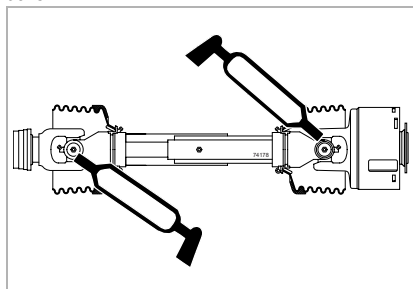


Указание!

рис. 13 действительно до № машины: 907 0 1181, 908 0 1150, 911 0 1248, 912 0 1520, 913 0 1002, 914 0 1209, 919 0 1040

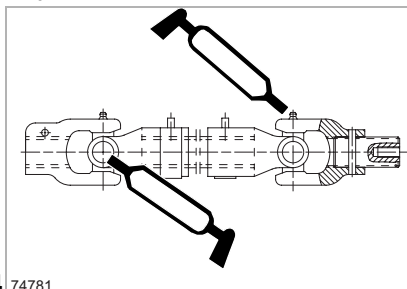
h₂50

CONSPEED - 12



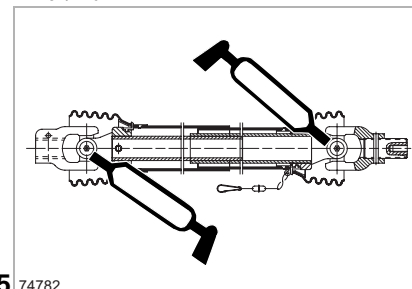
13

LEXION:



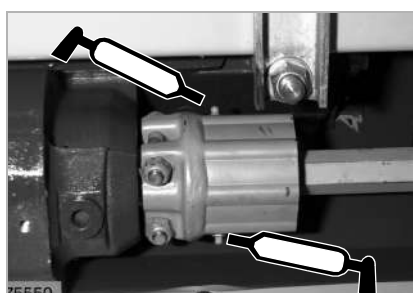
14 74781

MEDION/MEGA



15 74782

16



17

Фирма CLAAS KGaA mbH постоянно работает над усовершенствованием своей продукции в процессе технического развития. Поэтому мы должны оставить за собой право на проведение изменений иллюстраций и описаний в настоящем руководстве по эксплуатации. Это, однако, не обязывает нас вносить изменений в уже поставленные нами машины.

Технические данные, размеры и массы имеют соответствующие допуски. Ошибки не исключены.

Перепечатка или перевод, в том числе в выдержках, возможны только с письменного разрешения фирмы CLAAS KGaA mbH.

Все права согласно закону об авторских правах сохраняются за нами.

CLAAS KGaA mbH
33426 Harsewinkel
Germany



Фирма CLAAS щадит окружающую среду.

Бумага настоящего руководства изготовлена из целлюлозы, на 100% отбеленной без использования хлора.

CLAAS KGaA mbH
Postfach 1163
33426 Harsewinkel - Germany
Tel.: +49 (0) 5247 12-0
www.claas.com

0299 164.6
BA CONSPEED 12 / 8 / 6
RU - 09.06
Printed in Germany

